

66935

1 (1899)

3

35912, II, L, g.

35912, II, Lg



Občinski zakon
za Kranjsko.

Gemeindegesetz
für Krain.

Ročna izdaja.

Zakoni in ukazi

za

vojvodino Kranjsko.

— x —

1. zvezek.

Četrtni natis.

Občinski zakon za Kranjsko. — Prisilno izterjavanje javnopravnih terjatev deželnih, okrajnih ali skladnih zalogov. — Občinske takse. — Davek od psov. — Novela h kazenskemu zakonu.

Izdal

Jožef Pfeifer,

deželni tajnik.

V Ljubljani.

Natisnil in založil A. Klein & Comp.

1899.

Handausgabe.

Gesetze und Verordnungen

für das
Herzogthum Krain.

1. Bändchen.

Vierte Auflage.

Gemeindegesetz für Krain. — Zwangsweise Einbringung öffentlich rechtlicher Forderungen der Landes-, Bezirks- oder Concurrenz-fonde. — Gemeindesteuern. — Hundesteuer. — Strafgesetz-Novelle.

Herausgegeben von

Josef Pfeifer,

Landschafts-Secretär.

Taibach.

Druck und Verlag von A. Klein & Comp.

1899.

Obseg.

- I. Občinski zakon za Kranjsko, sestavljen po veljavnih določilih deželnega zakona 17. februarja 1866, št. 2, in deželnih zakonov 15. oktobra 1868, št. 13, — 23. avgusta 1876, št. 15, — 10. aprila 1881, št. 7, — 5. januarja 1882, št. 8, — 11. maja 1888, št. 14, — in 21. avgusta 1888, št. 23. **Stran 1.**
- II. Prisilno izterjavanje javnopravnih terjatev deželnih, okrajnih ali skladnih zalogov. Zakon 10. aprila 1881, dež. zak. št. 6. **Stran 61.**
- III. Občinske takse. Zakon 3. decembra 1868, dež. zak. št. 17, s premembami gledé mere in vage v metrično mero in vago, razglašenimi z oznanilom c. kr. deželne vlade za Kranjsko dne 12. aprila 1876, št. 2526, dež. zak. št. 9, in dopolnen po zakonu dne 26. marca 1885, dež. zak. št. 9. **Stran 64.**
- IV. Davek od psov. Zakon 13. decembra 1868, dež. zak. št. 4, leta 1869. **Stran 70.**
- V. Novela h kazenskemu zakonu 15. novembra 1867, drž. zak. št. 131. **Stran 73.**



030042540

Inhalt.

- I. Gemeindegesetz für Krain, zusammengestellt nach den geltenden Bestimmungen des Landesgesetzes vom 17. Februar 1866, Nr. 2, und der Landesgesetze vom 15. October 1868, Nr. 13, — 23. August 1876, Nr. 15, — 10. April 1881, Nr. 7, — 5. Jänner 1882, Nr. 8, — 11. Mai 1888, Nr. 14, — und 21. August 1888, Nr. 23, **Seite 1.**

 - II. Zwangsweise Einbringung öffentlich rechtlicher Forderungen der Landes-, Bezirks- oder Concurrencysfonde. Gesetz vom 10. April 1881, L. G. B. Nr. 6. **Seite 61.**

 - III. Gemeindetaxen. Gesetz vom 3. December 1868, L. G. B. Nr. 17, mit der durch die Kundmachung der k. k. Landesregierung für Krain vom 12. April 1876, Z. 2526, L. G. B. Nr. 9, bekannt gegebenen Umwandlung der in dem bezüglichen Tarife vorkommenden Maß- und Gewichtsfäße in metrisches Maß und Gewicht und ergänzt durch das Gesetz vom 26. März 1885, L. G. B. Nr. 9. **Seite 64.**

 - IV. Hundesteuer. Gesetz vom 13. December 1868, L. G. B. Nr. 4 de 1869. **Seite 70.**

 - V. Strafgesetz-Novelle vom 15. November 1867, R. G. B. Nr. 131. **Seite 73.**
-

Kakor znano se je občinski zakon za Kranjsko dne 16. februarja 1866, dež. zak. št. 2, dosle mnogokrat prenarodil. Dosedanje ročne izdaje iz leta 1866., 1876. in 1889. so popolnoma pošle. Ta izdaja občinskega zakona je kakor poprejšna urejena tako, da so namestu onih določil, katera so izgubila veljavnost, uvrščena sedaj veljavna določila.

Dalje bo ta izdaja ustrezala dejanski potrebi v tem, da se v nji nahajajo deželni zakoni, in sicer: zakon zadevajoč prisilno izterjavanje javnopravnih terjatev deželnih, okrajnih ali skladnih zalogov (prisilne občinske priklade), zakon ob občinskih taksah, zakon o davku od psov in pa novela h kazenskemu zakonu 15. novembra 1867. Ta novela se je natisnila v tej zbirki zaradi tega, ker so §§ 6. — 11. novele v bistveni zvezi s §§ 3. in 11. občinskega volitvenega reda glede volilne pravice in volivnosti.

Končno je tej izdaji dodan register obsegajoč vsa v tem zvezku nahajajoča se določila.

V Ljubljani, meseca avgusta 1899.

Izdatelj.

Bekanntlich ist das Gemeindegesetz für Krain vom 16. Februar 1866, L. G. B. Nr. 2, bisher vielfältig abgeändert worden. Die bisherigen Handausgaben vom Jahre 1866, 1876 und 1889 sind vergriffen. Die vorliegende Ausgabe des Gemeindegesetzes ist wie die vorangegangene zum Handgebrauche derart eingerichtet, daß in derselben anstatt der außer Wirksamkeit gesetzten Bestimmungen an den betreffenden Stellen die nunmehr geltenden Bestimmungen eingereiht wurden.

Weiters wird in dieser Ausgabe einem praktischen Bedürfnisse Rechnung getragen durch die Beigabe des Landesgesetzes betreffend die zwangsweise Einbringung öffentlich rechtlicher Forderungen der Landes-, Bezirks- oder Concurrenzfonde (Gemeinde-Zwangsumlagen), des Landesgesetzes betreffend die Einführung von Gemeindetaxen und des Landesgesetzes betreffend die Einführung der Hundesteuer, sowie der Strafgesetz-Novelle vom 15. November 1867. Letzteres Gesetz wurde in diese Sammlung aus dem Grunde aufgenommen, weil die §§ 6—11 dieser Novelle mit den §§ 3 und 11 der Gemeinde-Wahlordnung in Betreff des activen und passiven Wahlrechtes im wesentlichen Zusammenhange stehen.

Endlich ist dieser Ausgabe ein alle in diesem Bande enthaltenen Bestimmungen umfassendes Register beigegeben.

Laibach im August 1899.

Der Herausgeber.

Občinski zakon za Kranjsko.

Sestavljen iz deželnih zakonov dne 17. februarja 1866, št. 2., — 15. oktobra 1868, št. 13., — 23. avgusta 1876, št. 15., — 10. aprila 1881, št. 7., — 15. januarja 1882, št. 8., — 11. maja 1888, št. 14. in 21. avgusta 1888, št. 23.

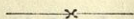
Gemeindegesetz für Krain.

Zusammengestellt aus den Landesgesetzen vom 17. Februar 1866, Nr. 2, — 15. October 1868, Nr. 13, — 23. August 1876, Nr. 15, 10. April 1881, Nr. 7, — 5. Jänner 1882, Nr. 8, — 11. Mai 1888, Nr. 14 und 21. August 1888, Nr. 23.

Postava,

veljavna za kranjsko vojvodstvo,

s katero se razglša občinski red, in red za volitve po občinah.



Zvidelo se mi je, da s pritrditbo deželnega zbora Mojega kranjskega vojvodstva na podlagi zakona, danega 5. dan marca meseca 1862. leta, št. 18 drž. zak., priloženi občinski red in k njemu spadajoči red za volitve po občinah razglšam ter ukazujem tako-le:

Člen I.

Ta občinski red in k njemu spadajoči red za volitve po občinah veže vse tiste občine (srenje ali komune) Mojega kranjskega vojvodstva, ktere nimajo svojega posebnega občinskega zakona (postave).

Člen II.

Naredbe prvega, drugega in tretjega poglavja občinskega reda imajo precej obveljati.

Člen III.

Precej je skrbeti, da se po občinskem volitnem redu in po naredbah tretjega poglavja občinskega reda postavijo novi občinski zastôpi.

Gesetz,

wirksam für das Herzogthum Krain,

womit eine Gemeinde-Ordnung und eine Gemeinde-Wahlordnung erlassen werden.

— x —

Mit Zustimmung des Landtages Meines Herzogthumes Krain finde Ich auf Grundlage des Gesetzes vom 5. März 1862, Z. 18. R. G. B., die angeschlossene Gemeinde-Ordnung und die dazu gehörige Gemeinde-Wahlordnung zu erlassen und zu verordnen, wie folgt:

Artikel I.

Diese Gemeinde-Ordnung und die dazu gehörige Gemeinde-Wahlordnung gelten für alle Gemeinden Meines Herzogthumes Krain, welche ein eigenes Statut nicht besitzen.

Artikel II.

Die Bestimmungen des ersten, zweiten und dritten Hauptstückes der Gemeinde-Ordnung treten sofort in Kraft.

Artikel III.

Auf Grundlage der Gemeinde-Wahlordnung und unter Anwendung der Bestimmungen des dritten Hauptstückes der Gemeinde-Ordnung ist die Bestellung neuer Gemeinde-Vertretungen unverzüglich zu veranlassen.

Člen IV.

Kader se v kaki občini po zakonu naredi nov zástop, naj precej v njej do dobrega obveljá občinski red, kolikor še ni obveljal po členu II.

Člen V.

Mojemu državnemu ministru je naročeno, da ta zakon v djanje postavi.

V Budi, 17. februarja 1866.

Franc Jožef l. r.

Belcredi l. r.

Po Najvišjem povelju:

Bernard vitez Meyer l. r.

Artikel IV.

Sobald in einer Gemeinde die neue Gemeinde=Vertretung ordnungsmäßig bestellt ist, hat in derselben die Gemeinde=Ordnung, in so weit sie nicht schon nach Artikel II in Kraft getreten ist, zur vollen Anwendung zu kommen.

Artikel V.

Mein Staatsminister ist mit der Durchführung dieses Gesetzes beauftragt.

Ofen, am 17. Februar 1866.

Franz Joseph m. p.

Belcredi m. p.

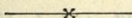
Auf Allerhöchste Anordnung:

Bernhard Ritter von Meyer m. p.

Občinski red

za

vojvodstvo kranjsko.



Prvo poglavje.

O sélških občinah sploh.

§ 1.*) Sedanje sélške občine naj ostanejo tako, kakor so, dokler se po tej postavi ne prenaredé.

§ 2.***) Dve ali več sélških občin se smé v eno občino združiti tako, da niso več same svoje, če deželna vlada zarad (zavoljo) javnih vzrokov ne vpira, in če dovoli deželni odbor; ali treba se je poprej zmeniti za posest in uživanje občinskih lastnin, zavodov (napráv) in zalóg (fondov).

Na tako združevanje naj se pa ne silijo občine, če nečejo same rade.

*) §§ 1. — 4. občinskega reda 17. februarja 1866. dež. zak. št. 2. so bili prenarejeni po zakonu 2. januarja 1869., dež. zak. št. 5, ob ustanovitvi glavnih občin. Poslednji zakon iz leta 1869. pa se ni izvršil, ampak je bil sè zakonom 21. avgusta 1888., dež. zak. št. 23 razveljavljen in so §§ 1. — 4. občinskega reda 17. februarja 1866. zadobili zopet veljavnost.

**) Glej opomnjo k § 1.

Gemeinde-Ordnung

für das

Herzogthum Krain.

—*—

Erstes Hauptstück.

Von der Ortsgemeinde überhaupt.

§ 1.*) Die dormaligen Ortsgemeinden haben als solche fortzubestehen, solange nicht auf Grundlage dieser Gemeinde-Ordnung eine Aenderung eintritt.

§ 2.***) Zwei oder mehrere Ortsgemeinden können sich, wenn die politische Landesstelle aus öffentlichen Rücksichten dagegen keine Einwendung erhebt, mit Bewilligung des Landes-ausschusses, nach vorausgegangenem Uebereinkommen über den Besitz und Genuß ihres Eigenthums, ihrer Anstalten und Fonde in eine Ortsgemeinde vereinigen, so daß sie als eigene Ortsgemeinden zu bestehen aufhören.

Eine solche Vereinigung von Gemeinden darf wider deren Willen nicht stattfinden.

*) Die §§ 1—4 der Gemeinde-Ordnung vom 17. Februar 1866, L. G. B. Nr. 2, wurden mit dem Gesetze vom 2. Jänner 1869, L. G. B. Nr. 5, betreffend die Bildung von Hauptgemeinden, abgeändert. Das letzterwähnte Gesetz vom Jahre 1869 gelangte jedoch nicht zum Vollzuge, sondern es wurde mit dem Gesetze vom 21. August 1888, L. G. B. Nr. 23, außer Wirksamkeit, die §§ 1—4 der Gemeinde-Ordnung vom 17. Februar 1866 aber wieder in Kraft gesetzt.

**) Siehe die Anmerkung zu § 1.

§ 3.*) Občine, ktere so se združile po zakonu (postavi), danem 17. marca 1849. leta, z drugimi v eno občino, sme deželni zakon, če vprosijo, zopet razdružiti, in vsako posebe za samosvojo občino napraviti, ako je vsaka izmed teh občin, ktere se imajo razdružiti, ali sama za-sé ali po združbi z drugo dovolj bogata, da bo lahko izpolnovala dolžnosti, ktere jej naklada izročeno (§ 29.) področje.

Po tej meri je smeti tudi tako sélsko občino, ki doslej ni bila združena z drugimi, po deželnem zakonu razdeliti na dvé ali več sélskih občin, ali pa jo združiti ž njimi.

Pri taki delitvi ali družitvi je gledati, kolikor se dá, na farne meje. Ali pred to razdružbo se je treba do dobrega pobotati za skupni imétek (premoženje) in posestvo in za skupna breména.

§ 4.***) Ko bi se hotele premeniti meje kake občine, pa da bi občina potem vendar še ostala sama svoja, mora deželna vlada reči, da javni vzroki tega ne branijo, in tudi deželni odbor mora privoliti.

§ 5. Vsako nepremično posestvo mora spadati v kako občino, samo taki dvori, gradovi in poslopja s pripadajočimi vrta in gaji ne, ktera so namenjena, da v njih cesar ter najvišje dvorstvo ali stanuje ali samo časi prebiva.

* Glej opomnjo k § 1.

** Glej opomnjo k § 1.

§ 3.*) Gemeinden, welche in Folge des Gesetzes vom 17. März 1849 mit anderen in Eine Gemeinde vereinigt wurden, können über ihr Ansuchen durch das Landesgesetz wieder getrennt und abgesondert zu Ortsgemeinden constituirt werden, wenn jede dieser auseinander zu legenden Gemeinden für sich die Mittel zur Erfüllung der ihr aus dem übertragenen Wirkungskreise (§ 29) erwachsenen Verpflichtungen besitzt, oder durch Zusammenlegung einer andern Gemeinde erlangt.

Unter denselben Bedingungen kann auch eine Ortsgemeinde, welche mit andern bisher nicht vereinigt war, durch ein Landesgesetz in zwei oder mehrere Ortsgemeinden aufgelöst, oder mit solchen vereinigt werden.

Bei einer solchen Auseinander- oder Zusammenlegung ist thunlichst die Abgränzung nach Pfarrsprengeln zu berücksichtigen. Einer jeden Trennung muß jedoch eine vollständige Auseinandersehung des gemeinschaftlichen Vermögens und Gutes und der gemeinschaftlichen Lasten vorhergehen.

§ 4.***) Zu Aenderungen in den Gränzen einer Ortsgemeinde, wodurch diese als solche zu bestehen nicht aufhört, ist, nebst der Erklärung der politischen Landesstelle, daß dagegen aus öffentlichen Rücksichten kein Anstand obwaltet, die Bewilligung des Landesausschusses erforderlich.

§ 5. Jede Liegenschaft muß zum Verbande einer Ortsgemeinde gehören. Ausgenommen hievon sind die zur Wohnung oder zum vorübergehenden Aufenthalte des Kaisers und des Allerhöchsten Hofes bestimmten Residenzen und Schlösser und andere Gebäude, nebst den dazu gehörigen Gärten und Parkanlagen.

*) Siehe die Anmerkung zu § 1.

**) Siehe die Anmerkung zu § 1.

Drugo poglavje.

Ob občincih (občanih).

§ 6. *) Občinci (občani) so, ali:

- a) domačinci, to je tiste osebe, ktere imajo v občini domačinstvo (domovinsko pravico), ali
- b) občinski deležniki, to je tisti, kateri so sicer brez domovinske pravice (domačinstva) v občini, toda imajo v občini kako hišo ali zemljo, ali ki plačujejo pravi davek od takega obrta ali pridobitka, ki ga imajo na svojo roko v občini, ali kateri stanujejo v občini in tam od kacega dohodka davek plačujejo.

§ 7. Domovinstvo ustanavlja zakon 3. decembra 1863. leta.

§ 8. Tisti občinci po mestih in trgih, kateri so dobili meščanstvo ali tržanstvo, ker jim ga je podelila občina in tudi tisti, kateri ga šele v prihodnje dobé po enacem poti, imenujejo se meščani ali tržani (purgarji). Za podeljeno meščanstvo ali tržanstvo sme občina jemati domovinščino (plačilo).

Mestne in trške občine lahko dadé posebno usluženim avstrijskim državljanom častno meščanstvo ali tržanstvo, druge selske občine jih pa lahko izvolijo za častne občince,

§ 9. Občinci imajo pravico, da v miru prebivajo v občini.

*) Zgoraj navedene besede § 6. so posnete iz zakona 15. oktobra 1868., dež. zak. št. 13., po katerem je prvotni § 6. občinskega reda 17. februarja 1866. zgubil svojo veljavnost.

Zweites Hauptstück.

Von den Gemeindemitgliedern.

§ 6. *) Die Gemeindemitglieder sind entweder:

- a) Gemeindeangehörige, das sind diejenigen Personen, welche in der Gemeinde heimatberechtigt sind, oder
- b) Gemeindengenossen, das sind jene, welche ohne in der Gemeinde heimatberechtigt zu sein, im Gebiete derselben entweder einen Haus- oder Grundbesitz haben, oder von einem in der Gemeinde selbständig betriebenen Gewerbe oder Erwerbe eine directe Steuer entrichten, oder in der Gemeinde wohnen und daselbst ein sonstiges Einkommen versteuern.

§ 7. Die Heimatsverhältnisse sind durch das Gesetz vom 3. Dezember 1863 bestimmt.

§ 8. In Städten und Märkten werden diejenigen Gemeindeangehörigen, welche bisher das Bürgerrecht durch Verleihung der Gemeinde erhalten haben, oder es in der Folge in gleicher Weise erwerben, Bürger genannt. Für die Verleihung des Bürgerrechtes kann die Gemeinde eine Gebühr abnehmen.

Die Stadt- und Marktgemeinden können österreichischen Staatsbürgern das Ehrenbürgerrecht verleihen, andere Ortsgemeinden können sie zu Ehrenmitgliedern ernennen.

§ 9. Die Gemeindemitglieder haben das Recht des unge störten Aufenthaltes in der Gemeinde.

*) Obiger Wortlaut des § 6 ist dem Gesetze vom 15. October 1868, L. G. B. Nr. 13, entnommen, mit welchem der ursprüngliche § 6 der Gemeinde-Ordnung vom 17 Februar 1866 außer Kraft gesetzt wurde.

Oni 'so po naredbah tega zakona deležni občinskih pravic in koristi (dobičkov) pa tudi občinskih dolžnosti in bremen. Občinski domačini imajo vrh tega še pravico, če oubožajo, da občina za-nje skrbi po njihovi potrebi.

Meščanom in tržanom je prihranjena pravica do zalóg in zavódog samo za-nje "napravljenih. Častni meščani, tržani in občinci imajo take pravice, kakoršne občinski deležniki, toda brez njihovih dolžnosti.

§ 10. Vnénjim, kateri svoje domovinstvo dokažejo, ali vsaj izpričajo, da so storili vse, česar je treba, da se dobí tak dokaz, ne sme občina kratiti prebivanja v sebi, dokler oni in njih družine živé brez madeža, in dokler občinski milodarnosti niso nadležni.

Če vnénjec meni, da mu občina v tej reči dela kako krivíco, lahko pomoči poišče pri politični okrajni (kotarski) gosposki.

§ 11. Zasebne (privatne) pravice sploh in zlasti pravice do lastnine in vžitka, ki jih imajo cele vrste ali posamezni občinci, ostajajo nespremenjene.

Tretje poglavje.

Ob občinskem zastopu.

§ 12. Občino zastopa v njenih rečéh občinski odbor in občinsko starešinstvo.

Sie nehmen nach den Bestimmungen dieses Gesetzes an den Rechten und Vortheilen, wie an den Pflichten und Lasten der Gemeinde Theil. Die Gemeindeangehörigen haben überdies den Anspruch auf Armenversorgung nach Maßgabe ihrer Bedürftigkeit.

Den Bürgern bleibt der Anspruch auf die für sie besonders bestehenden Stiftungen und Anstalten vorbehalten. Die Ehrenbürger und die Ehrenmitglieder haben die Rechte der Gemeindegengenossen, ohne die Verpflichtungen derselben zu theilen.

§ 10. Die Gemeinde darf Auswärtigen, welche sich über ihre Heimatsberechtigung ausweisen oder wenigstens darthun, daß sie zur Erlangung eines solchen Nachweises die erforderlichen Schritte gemacht haben, den Aufenthalt in ihrem Gebiete nicht verweigern, so lange dieselben mit ihren Angehörigen einen unbescholtenen Lebenswandel führen und der öffentlichen Mildthätigkeit nicht zur Last fallen.

Fühlt sich ein Auswärtiger, welchem zur Beibringung dieses Nachweises von der Gemeinde ein angemessener Termin gestellt werden kann, durch eine Verfügung derselben gedrückt, so kann er sich um Abhilfe an die politische Bezirksbehörde wenden.

§ 11. Die privatrechtlichen Verhältnisse überhaupt und insbesondere die Eigenthums- und Nutzungsrechte ganzer Klassen oder einzelner Glieder der Gemeinde bleiben ungeändert.

Drittes Hauptstück.

Von der Gemeindevertretung.

§ 12. Die Gemeinde wird in ihren Angelegenheiten durch einen Gemeindevorstand vertreten.

§ 13. Občinski odbor ima po občinah, koder je po menj od 100 volilcev, po 9 ali 8 odbornikov, kakor so bili ali po trije ali samo po dva voléča razdelka; po občinah pa, koder je po 100 — 300 volilcev, ima po 12, in koder je 301 — 600 volilcev, ima po 18 odbornikov; koder je po 601 — 1000 volilcev, ima po 24 odbornikov; koder je po več od 1000 volilcev, ima po 30 odbornikov. Po tistih občinah, ktere imajo, ali bi v prihodnje imele v sebi po dve ali več sosesk, ki so bile do 1850. leta podobčine, naj se ta odbor voli tako, da najprvo volilei vsake take soseske (podobčine) izberó v odbor vsi vkup po enega odbornika (župana).

Kar bi po tej volitvi še odbornikov do polnega števila manjkalo, to naj vsi občinski volilei doberó po volečih razdelkih.

Ako se število teh odbornikov, kar bi jih še manjkalo, ne bi dalo deliti s številom volečih razdelkov, naj se poviša v tisto najbližje število, ktero se da tako deliti.

Za odbornike, kterim bi kaj branilo službo opravljati, ali kterih bi manjkalo, mora biti v vsaki občini toliko namestnikov, da bode na vsaka dva odbornika po eden namestnik. Vsaka izmed poprej imenovanih sosesk (podobčin) izvoli po enega namestnika. Kar bi potem še namestnikov manjkalo, te naj izvolijo vsi občinski volilei skupaj po volečih razdelkih; ako pa občina nema podobčin, naj se vsi namestniki tako izvolijo. Ako se število namestnikov, ki se imajo tako voliti, ne da deliti s številom volečih razdelkov, naj se poviša v tisto najbližje število, ktero se dá tako deliti.

§ 13. Der Gemeindeausschuß besteht in Gemeinden mit weniger als 100 wahlberechtigten Gemeindemitgliedern aus 9 oder 8 Mitgliedern, je nachdem drei oder zwei Wahlkörper gebildet werden, in Gemeinden mit 100 — 300 wahlberechtigten Gemeindemitgliedern aus 12, mit 301 — 600 wahlberechtigten Gemeindemitgliedern aus 18, mit 601 — 1000 wahlberechtigten Gemeindemitgliedern aus 24 und mit mehr als 1000 wahlberechtigten Gemeindemitgliedern aus 30 Mitgliedern. Dieser Ausschuß wird in Gemeinden, welche zwei oder mehrere bis zum Jahre 1850 bestandene Untergemeinden in sich fassen, oder künftighin umfassen werden, derart zusammengesetzt, daß zunächst sämtliche Wahlberechtigten jeder dieser Untergemeinden je ein Mitglied in den Ausschuß wählen.

Die mit Rücksicht auf diese Wahl zur Vollzahl des Ausschusses noch abgängigen Mitglieder sind von sämtlichen Wählern der Gemeinde nach Wahlkörpern in den Ausschuß zu berufen.

Ist die Zahl dieser noch abgängigen Mitglieder durch die Zahl der Wahlkörper nicht theilbar, so muß sie auf die nächste hiedurch theilbare Zahl erhöht werden.

Zur Vertretung verhinderter oder abgängiger Ausschußmitglieder sind in jeder Gemeinde Ersatzmänner, mindestens in der halben Anzahl der Ausschußmitglieder, zu bestellen. Jede der erwähnten Untergemeinden wählt einen Ersatzmann. Die sonach noch erforderliche Restzahl der Ersatzmänner — falls aber die Gemeinde nicht aus Unterabtheilungen besteht — die Gesamtzahl derselben ist von sämtlichen Wählern der Gemeinde nach Wahlkörpern zu wählen. Wäre die Anzahl der so zu wählenden Ersatzmänner durch die Zahl der Wahlkörper nicht theilbar, so ist sie auf die nächste hiedurch theilbare Zahl zu erhöhen.

§ 14. Ako se je po zakonu, danem 17. marca 1849. leta, poprej samostojna soseska (podobčina) razdelila v dve ali več samosvojih občin, dobi vsaka taka občina, ko bi se z drugimi zopet hotela združiti, vse tiste pravice, katere sploh poprejšnji odstavek (paragraf) in sedanji zakon podobčinam daje.

§ 15. V občinskem starešinstvu je glavár in vsaj dva občinska svétnika (svetovalca).

Kjer je po opravilih in okolnostih treba, odbor število občinskih svétnikov lahko primérno pomnoži.

Toda v tem številu ne smé svétnikov biti nad tretjino odbornikov.

Možje starešinci so tudi odborniki, in všteti so v odbor.

§ 16. Odbornike in namestnike izbirajo po §§ 13. in 14. tisti, ki imajo v občini pravico voliti.

Kdo smé voliti in izvoljen biti, ter kako se voli, to na tenko razločuje občinski volitveni red.

§ 17. Tisti občinci, imajoči volitveno pravico, kateri od svojega nepremičnega posestva, ki ga imajo v občini, plačujejo vsaj po 100 gld., ali od obrta ali pridobitka, ki ga imajo ondúkaj, vsaj po 200 gld. pravega, zdaj postavljene davka brez prikladov, smejo stopiti v odbor za odbornike, če tudi niso voljeni, če jim § 11. volitvenega reda ne

§ 14. In jenen Fällen, in welchen eine früher bestandene Untergemeinde auf Grund des Gemeindegesetzes vom 17. März 1849 in zwei oder mehrere selbständige Ortsgemeinden getheilt worden ist, tritt jede solche Ortsgemeinde, falls sie sich mit einer oder mit mehreren Gemeinden zu einer Ortsgemeinde vereinigt, in die im vorigen Paragraphen und in diesem Gesetze überhaupt den ehemaligen Untergemeinden besonders gewährten Rechte ein.

§ 15. Der Gemeindevorstand besteht aus dem Gemeindevorsteher und aus mindestens zwei Gemeinderäthen.

Wo es die Geschäfte und Verhältnisse nothwendig machen, kann der Ausschuss die Zahl der Gemeinderäthe entsprechend erhöhen.

Es darf jedoch diese Zahl den dritten Theil der Ausschussmitglieder nicht überschreiten.

Die Mitglieder des Gemeindevorstandes gehören auch dem Ausschusse an und es ist deren Anzahl in jener der Ausschussmitglieder begriffen.

§ 16. Die Ausschuss- und Ersatzmänner werden von den Wahlberechtigten in der Gemeinde im Sinne der §§ 13 und 14 gewählt.

Die näheren Bestimmungen über die Wahlberechtigung und die Wählbarkeit, dann über das Wahlverfahren enthält die Gemeinde-Wahlordnung.

§ 17. Jene wahlberechtigten Gemeindemitglieder, welche von ihrem in der Gemeinde gelegenen Realbesitze mindestens 100 fl., oder von ihrem dort betriebenen Gewerbe oder Erwerbe mindestens 200 fl., an den dermal bestehenden direkten Steuern ohne Einrechnung der Zuschläge entrichten, haben, insoferne sie nicht nach § 11 der Gemeinde-Wahlordnung von der

jemlje pravice voljenim biti. Taki ne štejejo v isto število odbornikov, katero je ustanovil § 13.

Vojaki v djanski službi in ženske glave, ki se te pravice hoté prijeti, morajo; — drugi pa, ki imajo pravico, tako stopiti v odbor, smejo namestu sebe pošiljati pooblaščenca (pooblaščenika).

Za take, ki niso samovlastni (svojepravni), ima pravico stopiti v odbor njih zastopnik ali njegov pooblaščenec.

Pooblaščenec ali zastopnik mora biti avstrijski državljan ter samovlasten, in da mu ni na poti nobeden izmed izimajočih in izmetajočih vzrokov, povedanih v §§ 3., 10. in 11. volitvenega reda.

Tak môre samo enega zastopati in tudi ne smé uže sam záse biti v odboru.

§ 18. Občinec, kateri ima po poprejšnjem paragrafu pravico stopiti v odbor, če ga tudi izvolijo za odbornika, naj se poprime volitve, ali pa naj se drži pravice, katero mu zakon daje.

Dveh glasov v odboru ne more iméti.

§ 19. Občinski odbor izmed sebe izvoli glavarja in občinske svétnike (svetováłce). Kako se ima to delati, drobnejše razlaga občinski volitveni red.

Občinski svétniki imajo vrsto po številu glasov, s kterimi so bili izvoljeni.

Wählbarkeit ausgeschlossen sind, das Recht, auch ohne Wahl in den Gemeindeauschuß als Mitglieder desselben einzutreten. Dieselben werden in die im § 13 festgesetzte Zahl der Ausschußmitglieder nicht eingerechnet.

Militärpersonen in der aktiven Dienstleistung und Frauenpersonen, die von diesem Rechte Gebrauch machen wollen, müssen, andere zum Eintritte in den Ausschuß berechnete Personen können sich durch einen Bevollmächtigten vertreten lassen.

Nicht eigenberechnete Personen üben das Recht zum Eintritte in den Ausschuß durch ihren Vertreter oder dessen Bevollmächtigten aus.

Der Bevollmächtigte oder Vertreter muß österreichischer Staatsbürger und eigenberechnet sein, und es darf ihm keiner der in den §§ 3, 10 und 11 der Gemeinde-Wahlordnung angegebenen Ausnahms- und Ausschußgründe entgegen stehen.

Derselbe kann nur Einen vertreten; auch darf er nicht schon für seine Person der Gemeindevertretung angehören.

§ 18. Wird ein nach den vorstehenden Paragraphen zum Eintritte in den Gemeindeauschuß berechtigtes Gemeindeglied auch durch die Wahl in den Ausschuß berufen, so hat es entweder diese Wahl anzunehmen, oder von seinem gesetzlichen Rechte Gebrauch zu machen.

Zwei Stimmen im Ausschusse können ihm deshalb nicht zukommen.

§ 19. Der Gemeindeauschuß wählt aus seiner Mitte den Gemeindevorsteher und die Gemeinderäthe. Die Gemeinde-Wahlordnung enthält hierüber die näheren Bestimmungen.

Die Gemeinderäthe werden nach der Zahl der Stimmen, mit welchen sie gewählt wurden, gereiht.

Če sta imela dva enoliko glasov; naj razsodi žreb (los), kateri bode pred drugim v vrsti. Po tej vrsti oni namestujejo glavarja, kadar sam ne bi utegnil službe opravljati.

§ 20. Vsak občanec, kateri môre biti izvoljen, če so ga po redu izvolili, bodi-si za odbornika ali namestnika ali v starešinstvo, mora to službo vzeti.

Pravico, volitve odreči se, imajo samo:

1. Duhovnihi in javni učitelji;
2. dvorni, državni in deželni uradniki (činovniki) in služabniki ter tudi uradniki in služabniki javnih zalóg, kateri še služijo;

3. vojaki;

4. nad 60 let stari ljudjé;

5. tisti, kateri so v občinskem starešinstvu službo opravljali vso tisto dobo, za katero so bili izvoljeni, za dobo prve prihodnje volitve;

6. tisti, kateri imajo na sebi kako hromoto, ktera bi jim branila služabne dolžnosti opravljati, ali kateri večkrat dalje časa hudo bolévajo;

7. kateri imajo po navadi tako opravilo, da jim je pogosto ali vsako leto dolgo časa biti z dómu;

8. tisti po §§ 9. in 11. občinskega volitvenega reda izberni občinci, kateri so brez volitve v odbor stopili po pravici, katero jim dajeta §§ 17. in 18.

Kdor bi se brez tacega izgovora kratil službe, za katero je bil izvoljen, ali branil se prevzeto službo dalje opravljati, pride v globo (kazen na denarjih), katero deželni odbor lahko do 100 gld. prisodi, če se občinski zastop zategadelj oglasi.

Bei Stimmengleichheit entscheidet das Loß über den Vorzug in der Reihenfolge. In dieser Reihenfolge haben sie den Gemeindevorsteher in Fällen der Verhinderung zu vertreten.

§ 20. Jedes wählbare und ordnungsmäßig gewählte Gemeindevorstandsmitglied ist verpflichtet, die Wahl zum Ausschuß oder Ersatzmanne, oder zum Mitgliede des Gemeindevorstandes anzunehmen.

Das Recht, die Wahl abzulehnen, haben nur:

1. Geistliche und öffentliche Lehrer;
2. Hof-, Staats-, Landes- und öffentliche Fondsbeamte und Diener, welche in aktiver Dienstleistung stehen;
3. Militärpersonen;
4. Personen, die über 60 Jahre alt sind;
5. Diejenigen, welche eine Stelle im Gemeindevorstande durch eine volle Wahlperiode bekleidet haben, für die nächste Wahlperiode;
6. Diejenigen, die an einem, der Ausübung der Amtspflichten hinderlichen Körpergebrechen, oder einer anhaltenden, bedeutenden Störung ihrer Gesundheit leiden;
7. Personen, welche vermöge ihrer ordentlichen Beschäftigung häufig oder durch lange Zeit in jedem Jahre aus der Gemeinde abwesend sind;
8. Diejenigen nach den §§ 9 und 11 der Gemeinde-Wahlordnung wählbaren Mitglieder, welche Kraft der in den §§ 17 und 18 ihnen eingeräumten Berechtigung ohne Wahl in den Ausschuß eingetreten sind.

Wer ohne einen solchen Entschuldigungsgrund die Wahl anzunehmen oder das angenommene Amt fortzuführen verweigert, verfällt in eine Geldbuße, welche der Landesausschuß über Einschreiten der Gemeindevertretung bis 100 fl. bemessen kann.

Globa gre v občinsko blagajnico (kaso).

§ 21. Odborniki, namestniki in starešinci se volijo za tri leta.

Tudi, kadar ta čas mine, ostanejo v službi, dokler novi zastopniki še niso postavljeni v službo.

Odstopniki se zopet lahko volijo, če jim zakon (postava) kako ne brani.

§ 22. Če se glavarjev stol ali kacega občinskega svétnika stol izprazni pred koncem teh trijih let, mora odbor za ta čas, kar ga je še, najpozneje v 14 dneh izvoliti novega glavarja ali svétnika.

Če se kacega odbornika stol izprazni, naj glavar, ako je bila tega odbornika izvolila kaka nekdanja podobčina (§§ 13. in 14.) pokliče njegovega namestnika; če ga je pa bila vsa občina izvolila, naj pokliče v odbor tistega namestnika, kateri je imel za odstopnikom največ glasov v tistem voléčem razdelku, v katerem je bil odstopnik izvoljen.

Če jih je imelo več enóliko glasov, razsodi žreb (los).

Če se tako odstopnik ne dá nadomestiti, naj se v njegovi podobčini (§§ 13. in 14.) ali v njegovem volečem razdelku po zadnjem volilskem zapisu precej napravi dopolnovalna volitev za ta čas, kar ga je še do prihodnje volitve.

§ 23. To, kar odločuje § 22., kako se ima klicati namestnik, naj se dela tudi tačas, kadar bi kateri odbornik zarad (zavoljo) kacega zadržka dalje časa ne mogel službe opravljati.

Die Geldbuße fließt in die Gemeindefasse.

§ 21. Die Ausschuß- und Ersatzmänner, sowie die Mitglieder des Vorstandes werden auf drei Jahre gewählt. Sie verbleiben auch nach Ablauf dieser Zeit bis zur Bestellung der neuen Gemeindevertretung im Amte.

Die Austretenden können, wenn ihnen kein gesetzliches Hinderniß im Wege steht, wieder gewählt werden.

§ 22. Wird die Stelle des Gemeindevorstehers oder eines Gemeinderathes im Laufe der drei Jahre erlediget, so hat der Ausschuß binnen längstens vierzehn Tagen eine neue Wahl für die noch übrige Zeit vorzunehmen.

Wird die Stelle eines Ausschußmannes erlediget, so hat der Gemeindevorsteher, wenn der abgängige Ausschußmann aus der Wahl einer ehemaligen Unter-, bezüglich Orts-gemeinde (§§ 13 und 14) hervorgegangen ist, den für ihn bestimmten Ersatzmann, wenn derselbe aber von der Gesamt-gemeinde gewählt worden ist, jenen Ersatzmann in den Ausschuß zu berufen, welcher in dem Wahlkörper, in welchem der abgängige Ausschußmann gewählt worden war, die mehreren Stimmen erhalten hat.

Bei gleicher Stimmenzahl entscheidet das Los.

Kann das abgängige Ausschußmitglied auf diese Art nicht ersetzt werden, so ist in der bezüglichen Unter-, rücksichtlich Orts-gemeinde (§§ 13 und 14) oder dem betreffenden Wahlkörper auf Grundlage der letzten Wählerliste eine Ergänzungswahl für die noch übrige Dauer der Wahlperiode unverzüglich vorzunehmen.

§ 23. Ueber die Einberufung eines Ersatzmannes bei einer bloß zeitweisen Verhinderung eines Ausschußmannes haben gleichfalls die auf diesen Fall anwendbaren Bestimmungen des § 22 zu gelten.

§ 24. Občinski glavar in svétniki, kadar nastopijo službo, morajo načélniku (predstojniku) okrajne gosposke (becirka) ali njegovemu namestniku v roke v pričo občinskega odbora po obljubi, ki je v pristavku, namestu prisege obljubiti, da bodo cesarju zvesti in pokorni, da se bodo zakonov (postav) držali in po vesti izpolnovali svoje dolžnosti.

§ 25. Odborniki in namestniki zastonj opravljajo službo. Občina naj ugame, ali bodo glavar in občinski svétniki iz občinskih prihodkov dobivali kaj plačila in koliko ga bodo. Vsem občinskim zastopnikom gré iz občinske blagajnice (kase) povračilo za vse gotove stroške, ktere bi jim prizadeli občinski opravi.

§ 26. Starešinec, odbornik ali namestnik izgubi službo, kadar se prigodi ali zvé kaj tacega, kar bi mu bilo uže izprvega izvoljenemu biti upiralo ali branilo, da bi bil po § 17. stopil v odbor.

Ako starešinec, odbornik ali namestnik pride v preiskavo zarad (zavoljo) kacega kazni vrednega, v §§ 3. in 11. občinskega volitvenega reda imenovanega djanja; ali ako se njegovemu imétku (premoženju) razglasi konkurs (kant); ali pa, ako se začne poravnávanje (pogájanje) z upniki: takrat ne smé službe opravljati, dokler mu teče kazenska prava, konkurs ali poravnávanje.

§ 24. Der Gemeindevorsteher und die Gemeinderäthe haben bei dem Antritte ihres Amtes Treue und Gehorsam dem Kaiser, Beobachtung der Gesetze und gewissenhafte Erfüllung ihrer Pflichten in die Hände des Vorstehers der Bezirksbehörde oder eines Abgeordneten desselben in Gegenwart des Gemeindeausschusses nach den bezüglichlichen im Anhange enthaltenen Formeln an Eidesstatt zu geloben.

§ 25. Das Amt eines Ausschuß- und Ersatzmannes ist unentgeltlich. Durch Gemeindebeschluß ist festzusetzen, ob und welche Entlohnung der Gemeindevorsteher und die Gemeinderäthe aus Gemeindemitteln zu erhalten haben. Allen Gemeindevertretern gebührt die Vergütung aus der Gemeindecasse für die mit der Geschäftsführung verbundenen baren Auslagen.

§ 26. Ein Mitglied des Vorstandes, ein Ausschuß- oder Ersatzmann wird seines Amtes verlustig, wenn ein Umstand eintritt oder bekannt wird, welcher ursprünglich dessen Wählbarkeit gehindert, oder dessen nach § 17 erfolgten Eintritt in den Ausschuß unzulässig gemacht hätte.

Verfällt ein Mitglied des Vorstandes, ein Ausschuß- oder Ersatzmann in eine Untersuchung wegen einer in den §§ 3 und 11 der Gemeinde-Wahlordnung genannten strafbaren Handlung, oder wird über dessen Vermögen der Conkurs eröffnet, oder das Ausgleichsverfahren eingeleitet, so kann dasselbe, so lange das Strafverfahren oder die Conkurs- oder Ausgleichsverhandlung dauert, sein Amt nicht ausüben.

Četrto poglavje.

Ob opravičnem področji selske občine.

Prvi oddelek.

Kolikošno je to področje.

§ 27. Občinsko opravilno področje je dvojno:

a) domače lastno, in

b) izročeno.

§ 28. V domače, t. j. v tisto področje, v katerem smé občina, držeč se danih državnih in deželnih zakonov (postav), sama za sebe po svoji volji ravnati in gospodariti, spada sploh vse, kar se najprvo tiče občinskega prida, ter se dá v sami občini z njeno lastno močjo opraviti in zvršiti.

Po tacem posebno semkaj spada:

1. Da sme svobodno gospodariti z občinskim imetkom (premoženjem) in z občinskimi rečmi;

2. skrbéti, da je človek in lastnina brez nevarnosti;

3. skrbéti, da se trdijo občinske ceste, potje, prostori in mostovi, ter da se brez nevarnosti in težave hodi in vozi po cestah in vodah, in da se polja varújejo škode;

4. skrbéti, da je dober živež na prodaj, in paziti na semnje in trge, posebno pa na mero in vago;

5. skrbéti za zdravje svoje občine;

6. paziti na posle in delavce, ter gledati, da se izpolnuje zakon za posle;

Viertes Hauptstück.

Von dem Wirkungskreise der Ortsgemeinde.

Erster Abschnitt.

Von dem Umfange des Wirkungskreises.

§ 27. Der Wirkungskreis der Gemeinde ist ein doppelter:

a) ein selbständiger, und

b) ein übertragener.

§ 28. Der selbständige, das ist derjenige Wirkungskreis, in welchem die Gemeinde mit Beobachtung der bestehenden Reichs- und Landesgesetze nach freier Selbstbestimmung anordnen und verfügen kann, umfaßt überhaupt alles, was das Interesse der Gemeinde zunächst berührt, und innerhalb ihrer Grenzen durch ihre eigenen Kräfte besorgt und durchgeführt werden kann.

In diesem Sinne gehören hieher insbesondere:

1. Die freie Verwaltung ihres Vermögens und ihrer auf den Gemeindeverband sich beziehenden Angelegenheiten;

2. die Sorge für die Sicherheit der Person und des Eigenthums;

3. die Sorge für die Erhaltung der Gemeindestraßen, Wege, Plätze, Brücken, sowie für die Sicherheit und Leichtigkeit des Verkehrs auf Straßen und Gewässern, und die Flurenpolizei;

4. die Lebensmittelpolizei und die Ueberwachung des Marktverkehrs, insbesondere die Aufsicht auf Maß und Gewicht;

5. die Gesundheitspolizei;

6. die Gefinde- und Arbeiterpolizei und die Handhabung der Dienstbotenordnung;

7. skrbéti, da se ne bode delalo v občini pohujševanje;

8. dajati ženitevske oglasnice, kakor veléva gubernijska naredba 1. marca 1832. leta, št. 4264;

9. skrbéti za uboge in za občinske dobrotne zavode (naprave);

10. paziti na zidanje in ogenj, in skrbéti, da se izpolnuje zidovanjski red, in dajati zidovanjske privolitve.

11. imeti po tistih pravilih, ki jih zakon (postava) odloči, neko moč do srednjih učilnic (šol), ktere vzdržuje občina, potem do ljudskih učilnic in skrbéti, da se ljudske učilnice napravljajo, vzdržavajo in zakladajo, kolikor ta dolžnost ne veže učilniških (šolskih) patronov, koder so še;

12. da ljudi, ki se pravdajo med seboj, poskuša poravnati po možeh, izvoljenih izmed občine;

13. da sme iz prostih rok na dražbo (licitando) prodajati premične reči, in da sme iz prostih rok po dražbi v zákup (štant) dajati nepremične reči.

Država iz viših namenov po posameznih občinah nektera opravila krajnega nadzórstva ali redárstva (policijstva) lahko po zakonu izroči posebnim svojim ljudém.

§ 29. Državni in po njih deželni zakoni odkazujejo izročeno občinsko področje, t. j., da so občine dolžne pomagati pri tistih opravilih, ki se tičejo splošne državne rávnave (uprave).

Drugi oddelek.

O področji občinskega odbora.

§ 30. Občinski odbor v občinskih rečeh skleplje in prigléduje (pazi).

7. die Sittlichkeitspolizei;
8. die Ertheilung der Gemeldzettel im Sinne der Gubernialverordnung vom 1. März 1832, Z. 4264;
9. das Armenwesen und die Sorge für die Gemeindegewohlthätigkeitsanstalten;
10. die Bau- und Feuerpolizei, die Handhabung der Bauordnung und Ertheilung der polizeilichen Baubewilligungen;
11. die durch das Gesetz zu regelnde Einflußnahme auf die von der Gemeinde erhaltenen Mittelschulen, dann auf die Volksschulen, die Sorge für die Errichtung, Erhaltung und Dotirung der letzteren mit Rücksicht auf die noch bestehenden Schulpatronate;
12. der Vergleichsversuch zwischen streitenden Parteien durch aus der Gemeinde gewählte Vertrauensmänner;
13. die Vornahme freiwilliger Feilsbietungen beweglicher, und freiwilliger versteigerungsweiser Verpachtungen unbeweglicher Sachen.

Aus höheren Staatsrücksichten können bestimmte Geschäfte der Ortspolizei in einzelnen Gemeinden besondern landesfürstlichen Organen im Wege des Gesetzes zugewiesen werden.

§ 29. Den übertragenen Wirkungskreis der Gemeinde, das ist die Verpflichtung derselben zur Mitwirkung für die Zwecke der öffentlichen Verwaltung, bestimmen die allgemeinen Gesetze und innerhalb derselben die Landesgesetze.

Zweiter Abschnitt.

Von dem Wirkungskreise des Gemeindeaus-
schusses.

§ 30. Der Gemeindeauschuß ist in den Angelegenheiten der Gemeinde das beschließende und überwachende Organ.

Zvrševalne oblasti ves odbor skupaj nema (§ 49.).

§ 31. Zastran občinskega gospodarstva se odbor posvetuje in skleplje:

1. Kader se ima v občini kaj zgoditi z glavinskim imetkom (premoženjem) in glavinskim posestvom;

2. kader se ima ustanoviti, kako naj se glavinski imetek in posestvo uživa;

3. kader se ima narediti preudarek občinskih prihodkov in stroškov, in skrbéti, da se doloži, kar bi prihodkov bilo premalo;

4. kader se potrjuje letni račun (rajtenga);

5. vselej, kader so na vrsti take reči, ktere ne spadajo k navadnemu gospodarstvu.

§ 32. Odbor mora starešinstvu dati toliko pomočnikov, kolikor mu jih je treba za opravke domačega in izrcenega področja.

Če odbor previdi, da je treba posebnih uradnikov (činovnikov) in služabnikov, on sklepa, koliko jih bode in po čem bodo služili, kako se bodo postavljali v službo, kaj bodo v počitku dobivali in kako se bodo preskrbovali.

§ 33. Kar govorita §§ 31. in 32., to velja tudi za občinske naprave, če kaka ustanova (štiftunga) ali pogodba (kontrakt) kaj družega ne ukazuje.

§ 34. Med opravila občinskega odbora tudi spada:

1. da voli starešinstvo;

2 da daje domovinstvo in častno občanstvo, po mestih in trgih pa tudi meščanstvo in tržanstvo ter častno meščanstvo in tržanstvo (§ 8.);

Eine vollziehende Gewalt kommt ihm in seiner Gesamtheit nicht zu (§ 49).

§ 31. In Absicht auf den Haushalt der Gemeinde unterliegen der Berathung und Schlußfassung des Ausschusses:

1. Jede Verfügung über das Stammvermögen und Stammgut der Gemeinde;
2. die Bestimmung über die Art der Benützung desselben;
3. der Voranschlag der Einnahmen und der Ausgaben, sowie die Vorsorge für die Bedeckung des Abganges;
4. die Erledigung der Jahresrechnung;
5. überhaupt alle Angelegenheiten, welche nicht zur gewöhnlichen Vermögensverwaltung gehören.

§ 32. Der Ausschuß hat dem Gemeindevorstande zur Besorgung der ihm im selbständigen und im übertragenen Wirkungskreise obliegenden Geschäfte das dem Bedarfe entsprechende Personale beizugeben.

Erkennt der Ausschuß zu diesem Behufe die Bestellung eigener Beamten und Diener für nothwendig, so beschließt er über die Zahl und Bezüge derselben, über die Art ihrer Ernennung und über ihre Ruhe- und Versorgungsgenüsse.

§ 33. Die Bestimmungen der §§ 31 und 32 gelten auch für die Anstalten der Gemeinde, insoweit durch Stiftung oder Vertrag nicht etwas anderes vorgeschrieben ist.

§ 34. Zur Wirksamkeit des Ausschusses gehört ferner:

1. Die Wahl des Vorstandes;
2. die Verleihung des Heimats- und Ehrenmitgliedsrechtes, und in den Städten und Märkten auch des Bürger- und Ehrenbürgerrechtes (§ 8);

3. če ima občina patronstvo ali priporočanje za kako službo, tedaj odbor patronuje ali priporoča in tudi razdaje ustanove (štiftunge).

§ 35. Kolikor nadzorstvo (policijstvo) po občinah po zakonu (postavi) ni izročeno državnim ljudem, smé odbor, kolikor obstoječe postave dopuščajo, ali za vso občino, ali samo za nekatere njene kraje dajati veljavne ukaze, in kdor bi se jih ne držal, temu smé pretiti z globo (kaznijo na denarjih) do 10 goldinarjev ali s zaporom do 48 ur (§ 58).

Odbor mora za naredbe in naprave, katerih je treba občinskemu nadzorstvu, dovoliti potrebnih stroškov, in se mora odgovarjati za vsako zamudo, ktere bi v tej reči bil kriv.

§ 36. Odbor mora posebno paziti, da se ubogi preskrbé. Ako narejene dobrotne naprave, ubožnice in zaloge ne bi imele za to dovolj moči, naj odbor preskrbí, kolikor še primanjkuje, in ima zastran tega pravico odločiti, kako in kam naj se obrne.

§ 37. Odbor izmed občincev izvoli možé, kateri imajo poravnati tiste, ki se med seboj pravdajo.

Poseben državen zakon (postava) ima to napravo bolj na drobno določiti.

§ 38. Odbor je dolžen svojo misel povedati, če ga kaj vpraša politična okrajna (kotarska) gosposka (becirk) ali pa deželni odbor.

3. die Ausübung eines der Gemeinde zustehenden Patronats- oder Präsentationsrechtes oder des Verleihungsrechtes von Stiftungen.

§ 35. In soweit die Handhabung der Ortspolizei nicht landesfürstlichen Organen im Wege des Gesetzes zugewiesen ist, kann der Ausschuß innerhalb der bestehenden Gesetze ortspolizeiliche, für den ganzen Umfang oder für einzelne Theile der Gemeinde gültige Vorschriften erlassen, und gegen die Nichtbefolgung dieser Vorschriften eine Geldstrafe bis zum Betrage von zehn Gulden oder eine Arreststrafe bis zu 48 Stunden androhen (§ 58).

Der Ausschuß ist verpflichtet, für die Anstalten und Einrichtungen, die zur Handhabung der Ortspolizei erforderlich sind, die nöthigen Geldmittel zu bewilligen, und er ist für jede ihm in dieser Beziehung zur Last fallende Unterlassung verantwortlich.

§ 36. Der Ausschuß hat der Armenversorgung seine besondere Aufmerksamkeit zu widmen. Wenn hiezu die Mittel der bestehenden Wohlthätigkeits- und Armenanstalten und Fonde nicht ausreichen, hat der Ausschuß den erforderlichen Bedeckungsbetrag zu beschaffen, und kann die Art der Verwendung desselben bestimmen.

§ 37. Der Ausschuß wählt aus den Gemeindemitgliedern die Vertrauensmänner zum Vergleichsversuche zwischen streitenden Parteien.

Die näheren Bestimmungen über diese Einrichtung bleiben einem besonderen Reichsgesetze vorbehalten.

§ 38. Der Ausschuß ist verpflichtet, die von der politischen Bezirksbehörde, oder in Angelegenheiten des selbstständigen Wirkungskreises der Gemeinde von dem Landesausschuße abgeforderten Gutachten abzugeben.

§ 39. Odbor razsoja pritožbe na starešinske naredbe, ktere se tičejo domačega področja. Kdaj take pritožbe razsoja politična okrajna (kotarska) gosposka (becirk), to kaže § 96.

§ 40. Odbor pazi na opravila občinskega starešinstva in na gospodarstvo občinskih, pa tudi, ako so, podobčinskih (§§ 13. in 14.) naprav. On ima pravico postavljati posebne zaupnike (poverjenike), bodi-si v ta namen, ali pa za to, da pazijo na občinska dela, in da povedo v občinskih rečeh svojo misel in svèt. Med take zaupnike odbor lahko pokliče tudi neodbornike.

Odbor je dolžan, večkrat med letom dati blagajnico (kaso) pregledati.

§ 41. Odbor se zbere, kader je treba, vsaj pa vsako četrletje po enkrat.

Zbor sklicuje glavar, in če on ne utegne ali ne more, pa njegov namestnik.

Zbor, ktereга ni glavar ali njegov namestnik sklical, ni po zakonu (postavi), in njegovi sklepi ne veljajo nič.

Glavar mora odbor sklicati, če to hoče imeti vsaj tretjina odbornikov ali politična okrajna (kotarska) gosposka ali v rečeh domačega področja deželni odbor.

§ 42. Odbor ne more nič skleniti, če ni vsaj dve tretjini odbornikov zbranih.

§ 39. Der Ausschuß entscheidet über Beschwerden gegen Verfügungen des Gemeindevorstandes in den Angelegenheiten des selbständigen Wirkungskreises der Gemeinde. In welchen Fällen über derlei Beschwerden die politische Bezirksbehörde zu entscheiden hat, bestimmt der § 96.

§ 40. Der Ausschuß überwacht die Geschäftsführung des Gemeindevorstandes und der Verwaltungen der Gemeindeanstalten, sowie jener der allfälligen Unterabtheilungen (§§ 13 und 14). Er ist berechtigt, hiezu, sowie zur Ueberwachung von Gemeindeunternehmungen und zur Abgabe von Gutachten und Anträgen in Gemeindeangelegenheiten eigene Commissionen zu bestellen. Zu solchen Commissionen kann er auch Vertrauensmänner außer seiner Mitte berufen.

Der Ausschuß ist verpflichtet, öfters im Laufe des Jahres die Kasse untersuchen zu lassen.

§ 41. Der Ausschuß tritt nach Maßgabe des Bedürfnisses, wenigstens aber in jedem Vierteljahre einmal zusammen.

Die Berufung zu einer Versammlung erfolgt durch den Gemeindevorsteher oder in Verhinderung desselben durch dessen Stellvertreter.

Jede Versammlung, der eine solche Berufung nicht zu Grunde liegt, ist ungesetzlich, und es sind die gefaßten Beschlüsse ungiltig.

Der Gemeindevorsteher muß den Ausschuß berufen, wenn es wenigstens von einem Drittheile der Mitglieder, oder von der politischen Bezirksbehörde, oder in einer den selbstständigen Wirkungskreis der Gemeinde betreffenden Angelegenheit von dem Landesauschusse verlangt wird.

§ 42. Der Ausschuß kann nicht beschließen, wenn nicht wenigstens zwei Drittheile seiner Mitglieder anwesend sind.

Če v sklicano sejo (sedež) ne pride toliko odbornikov, da bi mogli sklepati, ima glavar pravico, vsacega odbornika in namestnika, kateri ni prišel, ter se ne opraviči, zakaj ga ni bilo, na denarjih kaznovati (oglobiti), in sicer do 10 gld.; ta globa (denarska kazen) pak mora iti v občinsko blagajnico (kaso).

Volitveni red bolj na drobno odločuje, koliko odbornikov mora biti zbranih, da volitev občinskega starešinstva obvelja.

§ 43. Kader ima odbor med seboj take pogovore in sklepe, da se tičejo kacega starešineca ali odbornika, takrat tist, ki je v tem zadét, ne smé glasovati; ali v sejo mora priti, če odbor hoče, da razloži, kar bi se mu reklo.

§ 44. Vsak starešinec in odbornik mora iti iz seje, kader se posvetovanje in sklepanje tiče zasebnih (privatnih) pravic njega samega, ali njegove žene ali pa družega človeka iz njegovega roda ali priroda (svaštva) prvega in družega kolena.

§ 45. V odboru je prvosednik glavar, in če on ne utegne ali ne more, njegov namestnik. Neveljavna je vsaka seja, v kateri bi se tako ne delalo. Prvosednik sejo prične in sklène, vodi pogovore, in drži red v zboru.

§ 46. Da sklep obveljá, mora pritrditi nadpolovična večina vseh pričujočih odbornikov.

Prvosednik glasuje samo tedaj, kader je na obéh stranéh po enoliko glasov, ter potem s svojim glasom nakloni zmago.

Erscheint zu einer angeordneten Sitzung nicht die beschlußfähige Anzahl Ausschußmitglieder, so ist der Gemeindevorsteher berechtigt, gegen jeden nicht erschienenen Ausschuß- und Ersatzmann, welcher sein Ausbleiben nicht zu rechtfertigen vermag, eine in die Gemeindefasse fließende Geldbuße bis zu 10 fl. zu verhängen.

Ueber die Beschlußfähigkeit des Ausschusses zur Wahl des Vorstandes enthält die Wahlordnung die näheren Bestimmungen.

§ 43. Wenn die Gehabung eines Mitgliedes des Vorstandes oder des Ausschusses den Gegenstand der Berathung und Schlußfassung bildet, haben sich die Betheiligten der Abstimmung zu enthalten, müssen jedoch, wenn es gefordert wird, der Sitzung zur Ertheilung der gewünschten Auskünfte beizohnen.

§ 44. Jedes Mitglied des Vorstandes und Ausschusses hat abzutreten, wenn der Gegenstand der Berathung und Schlußfassung seine privatrechtlichen Interessen oder jene seiner Ehegattin, oder seiner Verwandten oder Verschwägerten bis einschließlich zum zweiten Grade, betrifft.

§ 45. Der Gemeindevorsteher oder im Verhinderungsfalle sein Stellvertreter führt den Vorsitz im Ausschusse. Jede Sitzung, bei welcher dies nicht beobachtet wird, ist ungiltig. Der Vorsitzende eröffnet und schließt die Sitzungen, leitet die Verhandlungen und handhabt die Ordnung in der Versammlung.

§ 46. Zu einem giltigen Beschlusse ist die absolute Stimmenmehrheit der anwesenden Ausschußmitglieder erforderlich.

Der Vorsitzende stimmt nur bei gleichgetheilten Stimmen und gibt im Anschlusse an eine derselben mit seiner Stimme den Ausschlag.

Glasuje se ustno, in če se prvosedniku zdi, tudi vstavši in obsedevši.

Kader se voli in kader se dajejo službe, takrat odbor lahko sklene, da se glasuje z listki.

§ 47. Odborove seje so javne (očitne), toda po glavarjevem ali trijih odbornikov nasvetu se o posebnih prilikah lahko sklene, da je seja skrivna, kar se pa nikakor ne smé zgoditi pri tistih sejah, v katerih pridejo na vrsto občinski računi (rajtenge) ali preudarek občinskih stroškov in dohodkov.

Ako bi se poslušalci tako predrznili, da bi se vtikali v odborove pogovore, ali ko bi mu celó ne dali sklepati, kar bi hotel, ima prvosednik pravico in dolžnost, da jih najprvo posvari, in če to nič ne pomaga, ukaže, da morajo ven iti.

§ 48. Sklepi naj se zapisujejo v zapisnik, katerega morajo podpisati prvosednik, dva odbornika in zapisovalec.

Vsak občanec sme ta zapisnik brati, in tudi se mu ob njegovih stroških mora prepisati, če hoče. Sicer je pa vsacemu odboru na voljo dano, da naredi opravični red za svojo in za občinskega starešinstva delavnost.

Tretji oddelek.

O področji občinskega starešinstva.

§ 49. Občinsko starešinstvo je v občinskih rečéh gospodar (upravnik), in izvršuje odborove sklepe.

Die Stimmgebung ist mündlich, nach dem Ermessen des Vorsitzenden kann solche auch durch Aufstehen und Sitzenbleiben stattfinden.

Wahlen und Besetzungen können nach Beschluß des Ausschusses durch Stimmzettel vorgenommen werden.

§ 47. Die Ausschusssitzungen sind öffentlich, doch kann ausnahmsweise die Ausschließung der Oeffentlichkeit über Antrag des Gemeindevorstehers oder dreier Ausschußmänner beschlossen werden, nie aber für jene Sitzungen, in welchen die Gemeinderrechnungen oder das Gemeindepräliminare verhandelt werden.

Sollten sich die Zuhörer herausnehmen, in die Berathung des Ausschusses störend einzugreifen, oder gar die Freiheit desselben zu beirren, so ist der Vorsitzende berechtigt und verpflichtet, nach vorausgegangener fruchtloser Ermahnung, den Zuhörerraum leeren zu lassen.

§ 48. Ueber die gefaßten Beschlüsse ist ein Protokoll zu führen, welches vom Vorsitzenden, von zwei Ausschußmännern und dem Schriftführer zu fertigen ist.

Jedem Gemeindemitgliede steht es frei, die Einsicht in dasselbe zu nehmen, und Abschriften davon auf seine Kosten zu verlangen. Im Uebrigen bleibt es jedem Gemeindeausschusse vorbehalten, seine und seines Gemeindevorstandes Geschäftsthätigkeit durch eine Geschäftsordnung zu regeln.

Dritter Abschnitt.

Von dem Wirkungskreise des Gemeindevorstandes.

§ 49. Der Gemeindevorstand ist in den Angelegenheiten der Gemeinde das verwaltende und vollziehende Organ.

§ 50. V glavarjevi roki in pod njegovim očesom so vsa starešinska opravila. Svétniki (svetovaleci) ga morajo pri tem delu podpirati, in kar jim glavar odkaže, opravljati po njegovem povelji in na njegov odgovor.

§ 51. Pod poglavarjem in njegovim strahom so občinski služabniki in služabniki občinskih zavodov (naprav).

Še take služabnike, pri katerih si je odbor sam prihranil pravico, da jim daje službo, smé za nekaj časa odstaviti; popolnoma službo vzeti jim pa smé le odbor.

§ 52. Če je treba za lažje nadzorstvo (policijo) in za druga opravila kacega kraja, smé odbor v posameznih krajih svoje občine postaviti posebne može, kateri ondukaj stanujejo in imajo pravico voljeni biti, da podpirajo glavarja pri teh opravilih.

To se pa mora zgoditi po vseh tistih podobčinah (soseskah), ki so po §§ 13. in 14. prišle v eno samo občino.

Take može pové glavar, in odbor jih postavi. Kdo se tacega opravila smé odreči, to piše § 20. Postavljeni možje se morajo pri svojih opravilih držati glavarjevih naročil.

§ 53. Glavar je zastopnik občini zunaj, in srednik je njenih opravil z drugimi. Pisma, s katerimi se občina komu kaj zaveže, mora podpisati glavar in pa en svétnik (svetovalec).

§ 50. Der Gemeindevorsteher leitet und beaufsichtigt alle dem Gemeindevorstande obliegenden Geschäfte. Die Gemeinderäthe haben ihn hierin zu unterstützen, und die Geschäfte, die ihnen der Gemeindevorsteher zuweist, nach der Anordnung und unter der Verantwortlichkeit desselben zu vollziehen.

§ 51. Dem Gemeindevorsteher sind die Bediensteten der Gemeinde und der Gemeindeanstalten untergeordnet, und er übt über sie die Disciplinargewalt.

Er kann selbst solche Bedienstete, deren Ernennung sich der Ausschuß vorbehalten hat, vom Dienste suspendiren, das Recht der Entlassung derselben kommt jedoch dem Ausschusse zu.

§ 52. Insoweit es zur leichtern Vernehmung der ortspolizeilichen und andern örtlichen Geschäfte erforderlich ist, kann der Ausschuß für einzelne Theile der Gemeinde dort wohnende wählbare Gemeindemitglieder zur Unterstützung des Gemeindevorstehers bei Besorgung der gedachten Geschäfte bestellen.

Dieses hat jedenfalls bei Gemeinden, die aus mehreren der in den §§ 13 und 14 erwähnten Unterabtheilungen bestehen, rücksichtlich jeder einzelnen derselben zu geschehen.

Die Bestellung erfolgt über Vorschlag des Gemeindevorstehers auf die Dauer der Wahlperiode. Bezüglich der Annahme oder Ablehnung dieser Bestellung gelten die Vorschriften des § 20. Die Bestellten haben sich bei Besorgung der Geschäfte nach den Weisungen des Gemeindevorstehers zu benehmen.

§ 53. Der Gemeindevorsteher vertritt die Gemeinde nach Außen zu und vermittelt den Geschäftsverkehr derselben.

Če se pismo tiče tacega opravila, kteremu je treba odborove ali pa še više privolitve, takrat se mora v pismu povedati, da je ta privolitev dobljena, in to morata še dva odbornika s svojimi podpisi potrditi.

§ 54. Glavar pripravlja za posvetovanje tiste reči, ktere so odboru prihranjene.

On izvršuje odborove, po zakonu (postavi) narejene sklepe; če je pa sklepom treba više privolitve, mora poprej zánjo skrbeti.

Ako pa glavar méni, da kak sklep prestopa odborovo področje, ali da je zakonom (postavam) vprek, takrat mora izvrševanje ustaviti, in politične okrajne (kotarske) gosposke vprašati, ali se ta sklep smé izvršiti ali ne.

§ 55. Glavar gospodari z občinskim imetkom (premoženjem), ter pazi, kako se občinsko posestvo uživa in oskrbuje; on je oskrbnik občinskim napravam in nadzornik tistim, za ktere so postavljeni posebni oskrbniki; on vodi vsa občinska dela in pazi, da se prav izvršujejo; on je ukaznik vseh občinskih reči, ktere niso odborovega področja; on skrbi za uboge po ustanovljenih naredbah (§ 36.).

Urkunden, durch welche Verbindlichkeiten gegen dritte Personen begründet werden sollen, müssen vom Gemeindevorsteher und einem Gemeinderathe unterfertigt werden.

Betrifft die Urkunde ein Geschäft, zu dessen Eingehung die Zustimmung des Ausschusses oder eine höhere Genehmigung erforderlich ist, so muß überdieß diese Zustimmung oder Genehmigung in der Urkunde, unter Mitfertigung von zwei Ausschüßmännern, ersichtlich gemacht werden.

§ 54. Der Gemeindevorsteher bereitet die dem Ausschusse vorbehaltenen Gegenstände zur Berathung in demselben vor.

Er hat die vom Ausschusse gesetzmäßig gefaßten Beschlüsse in Vollzug zu setzen, falls aber die Beschlüsse an eine höhere Genehmigung gebunden sind, vorher diese Genehmigung einzuholen.

Glaubt jedoch der Gemeindevorsteher, daß ein gefaßter Beschluß den Wirkungskreis des Ausschusses überschreite, oder gegen die bestehenden Gesetze verstoße, so ist er verpflichtet, mit der Vollzugsetzung eines solchen Beschlusses inne zu halten, und die Entscheidung der Frage, ob der Beschluß vollzogen werden kann oder nicht, von der politischen Bezirksbehörde einzuholen.

§ 55. Der Gemeindevorsteher führt die Verwaltung des Gemeindevermögens und die Aufsicht über die Benützung und Verwaltung des Gemeindegutes, er verwaltet die Gemeindeanstalten und beaufsichtigt diejenigen, für welche eigene Verwaltungen bestehen, er leitet und überwacht die Ausführung aller Gemeindeunternehmungen, er verfügt in allen Gemeindeangelegenheiten, welche nicht zum Wirkungskreise des Ausschusses gehören, er besorgt das Armenwesen nach den bestehenden Einrichtungen (§ 36).

Glavar ima dovoliti, da se iz prostih rok na dražbo prodajajo premične reči in da se iz prostih rok po dražbi v zakup (štant) dajejo nepremične reči, ter skrbeti, da se na tanko izpolnujejo vse naredbе, kar se tega tičejo.

§ 56. Med najpoglavitnejšimi glavarjevimi dolžnostimi je to, da skrbi za opravila občinskega nadzorstva ali redarstva (policijstva § 28.), kolikor ta opravila niso po zakonu (postavi) izročena posebnim cesarskim služabnikom.

Glavar ima pri teh opravilih ravnati po danih zakonih in ukazih. Dolžnost ga veže, da ob pravem času stori in ukaže, česar je za občinsko nadzorstvo (policijstvo) treba, in da skrbi za denarje, ki jih za ta namen potrebuje.

Ako bi se pa namerilo, kakor n. pr. o kugah, da to, kar stori občinsko nadzorstvo (policijstvo), za občno korist ni zadosti, ali kader so občinske moči preslabe, da bi odvrnile nevarnost, takrat mora glavar to neutegoma oznaniti politični kotarski gosposki (becirku) in deželnemu odboru.

§ 57. Glavar skrbi za opravila izročenega občinskega področja. Ta opravila naj izvršuje tako, kakor mu zakon (postava) ali gosposka ukazuje.

Kader je občini ali popolnoma ali nekoliko na izvoljo dano, kako naj zvrši kakošno tako opravilo, takrat se ima glavar ravnati po tem, kar sklene odbor. Ako je pa kako opravilo tako silno, da brez škode ali nevarnosti ni mogoče čakati odborovega sklepa, tedaj sme glavar tudi sam storiti,

Der Gemeindevorsteher bewilligt die Vornahme freiwilliger Feilbietungen beweglicher, und freiwilliger versteigerungsweiser Verpachtungen unbeweglicher Sachen, und sorgt für die Aufrechthaltung und genaue Erfüllung der in dieser Beziehung bestehenden Vorschriften.

§ 56. Eine der wesentlichsten Aufgaben des Gemeindevorstehers ist die Handhabung der Ortspolizei (§ 28), insofern nicht einzelne Geschäfte derselben landesfürstlichen Organen im Wege des Gesetzes zugewiesen sind.

Der Gemeindevorsteher hat sich hiebei nach den bestehenden Gesetzen und Vorschriften zu benehmen. Er ist verpflichtet, die zur Handhabung der Ortspolizei erforderlichen Maßregeln und Verfügungen rechtzeitig zu treffen und für die Aufbringung der hiezu nöthigen Geldmittel zu sorgen.

In allen Fällen, wo wie z. B. bei Seuchen, zum Schutze des öffentlichen Wohles, bloß ortspolizeiliche Vorkehrungen der Gemeinde nicht ausreichen, oder wo zur Abwendung von Gefahren die Kräfte der Gemeinde nicht auslangen, hat der Gemeindevorsteher unverzüglich die Anzeige an die politische Bezirksbehörde und an den Landesausschuß zu erstatten.

§ 57. Der Gemeindevorsteher besorgt die Geschäfte des übertragenen Wirkungskreises der Gemeinde. Er hat diese Geschäfte in der durch das Gesetz oder die Behörde vorgezeichneten Weise zu vollziehen.

Wird die Art der Ausführung ganz oder theilweise der Gemeinde überlassen, so ist er in dieser Beziehung an den Beschluß des Ausschusses gebunden. In äußerst dringenden Fällen jedoch, wo der Beschluß des Ausschusses ohne Schaden oder Gefahr vorläufig nicht eingeholt werden kann, darf der Gemeindevorsteher nach eigenem Ermessen handeln,

kar misli, da je prav; vendar mora precej skrbéti, da mu odbor storjeno delo potrdi.

Vlada lahko vse ali vsaj nekoliko opravil izročnega področja opravlja po svojih služabnikih.

§ 58. Če je po zakonih in ukazih, ki se tičejo nadzorstva (policijstva), ktero spada v domače občinsko področje (§ 28.), za kako reč postavljena kazen (štrafenga), in če prestopki teh zakonov in ukazov ne spadajo pod kazenski zakon (postavo), ima glavar pravico, da to kazen prisodi z dvema občinskima svétnikoma (svetovalcema).

Pravica kaznovati spada v izročeno, občinsko področje.

Ne smé se prisoditi druga kazen, temuč samo globa (kazen na denarjih), in če obsojenec nema s čim plačati, zapor.

§ 59. V rečéh občinskega nadzorstva sme glavar pretiti z globo do 10 gld. ali s zaporom do 48 ur, če je take kazni treba za to, da se kaka silna naredba izpolni.

Kako se kaznuje, piše § 58.

§ 60. Glavar se odgovarja za dela svoje službe občini in za dela izročnega področja tudi vladi.

Ali zato, ker je glavar odgovoren, niso brez odgovornosti občinski svétniki in tisti možjé, ki so po § 52. postavljeni, če ne izpolnijo, ali prav ne storé, kar jim glavar naroči.

muß jedoch unverzüglich die nachträgliche Genehmigung des Ausschusses sich erwirken.

Die Regierung kann die Geschäfte des übertragenen Wirkungskreises ganz oder theilweise durch ihre Organe versehen lassen.

§ 58. Insoweit die Geseze und Vorschriften, welche über die zum Wirkungskreise der Gemeinde (§ 28) gehörige Ortspolizei bestehen, eine Strassanction aussprechen und insoweit die Uebertretungen dieser Geseze und Vorschriften nicht durch das Strafgesetz verpönt sind, steht dem Gemeindevorsteher in Gemeinschaft mit zwei Gemeinderäthen das Strafrecht in derlei Uebertretungsfällen zu.

Dieses Strafrecht wird im übertragenen Wirkungskreise ausgeübt.

Andere Strafen, als Geldstrafen, oder im Falle der Zahlungsunfähigkeit, Arreststrafen, dürfen nicht verhängt werden.

§ 59. Der Gemeindevorsteher kann in Handhabung der Ortspolizei eine Geldstrafe bis zu 10 fl. oder eine Arreststrafe bis zu 48 Stunden androhen, wenn die Vollziehung einer unaufschieblichen Maßregel eine solche Strassanction nothwendig macht.

Bezüglich der Bestrafung gelten die Vorschriften des § 58.

§ 60. Der Gemeindevorsteher ist für seine Amtshandlungen der Gemeinde, und bezüglich des übertragenen Wirkungskreises auch der Regierung verantwortlich.

Durch diese Verantwortlichkeit des Gemeindevorstehers wird aber die Haftung der Gemeinderäthe und der nach § 52 bestellten Personen für die unterlassene oder nicht gehörige Vollziehung der ihnen vom Gemeindevorsteher übertragenen Geschäfte nicht aufgehoben.

Peto poglavje.

Ob občinskem gospodarstvu in občinskih nakladih.

§ 61. Vsa premična in nepremična lastnina in vse pravice občine, njenih naprav in podobčin (sosesk §§ 13. in 14.) naj se denejo v poseben popis (inventar), da se vse na tanko vidi.

Ta popis lahko pregleda vsak občanec, ako hoče.

§ 62. Glavinsko premoženje in glavinsko posestvo občinsko, njenih naprav in podobčin naj se ohrani celó.

S privolitvo deželnega odbora je smeti ktero lastninsko reč zameniti za drugo, če se po tej zameni vrednost glavinskega premoženja jako ne zmanjša.

Če se hoče glavinsko premoženje in glavinsko posestvo razdeliti med občince in podobčince, mora to skleniti deželni zbor.

§ 63. Z užitnim imetkom (premoženjem), ki ga imajo občine, podobčine in njih naprave, naj se tako gospodari, da se dobiva, kar je največ mogoče, stanovitnega užitka.

Kar je konec leta prebitka (ostanka od stroškov), naj zaléže za potrebe prihodnjega leta, in kolikor ostane, naj se dá na obrésti (interès). Kar se tako prigospodari, to se lahko prihrani za kako prihodnjo potrebščino; če pa ne, naj se dene k glavinskemu imetku.

Fünftes Hauptstück.

Vom Gemeindehaushalte und von den Gemeindeumlagen.

§ 61. Das gesammte bewegliche und unbewegliche Eigenthum und sämtliche Gerechtsame der Gemeinde und ihrer Anstalten sind, sowie jene der Unterabtheilungen (§ 13 und 14), mittelst eines genauen Inventars in Uebersicht zu halten.

Jedem Mitgliede der Gemeinde oder rücksichtlich einer Unterabtheilung ist die Einsicht in das betreffende Inventar gestattet.

§ 62. Das Stammvermögen und das Stammgut der Gemeinden und ihrer Anstalten, sowie jenes der Unterabtheilungen, ist ungeschmälert zu erhalten.

Der Umtausch eines Eigenthums-Objectes gegen ein anderes, wodurch der Werth des Stammvermögens nicht erheblich geschmälert wird, kann mit Zustimmung des Landesausschusses erfolgen.

Zur Vertheilung des Stammvermögens und des Stammgutes unter die Mitglieder der Gemeinde oder bezüglich einer Unterabtheilung ist ein Landtagsbeschluß erforderlich.

§ 63. Das gesammte erträgnißfähige Vermögen der Gemeinden, sowie der Unterabtheilungen und ihrer Anstalten, ist derart zu verwalten, daß die thunlichst größte nachhaltige Rente daraus erzielt werde.

Die Jahresüberschüsse sind zur Deckung der Erfordernisse im nächsten Jahre zu verwenden und insoferne sie hiezu nicht benöthiget werden, fruchtbringend anzulegen; derlei Ersparnisse können für allfällige künftige Erfordernisse vorbehalten bleiben, außerdem sind sie zum Stammvermögen zu schlagen.

Letni prebitek se sme razdeliti med občince samo tedaj, kader bi se posebno treba zdelo, in le, če so vse občinske potrebe opravljene brez občinskega naklada, in če je upanje, da se tudi prihodnjič opravijo brez naklada (§ 90.).

§ 64. Kdo ima in koliko ima pravice do uživanja občinskega in podobčinskega posestva, to razločuje dozdanja trdna navada; pa vendar, če ni kdo záse pridobil kake posebne pravice, ne smé noben občanec iz občinskega posestva imeti več užitka, temuč samo toliko, kolikor ga potrebuje za svoj dom in za svoje posestvo.

Koder in kolikor bi ne bilo take trdne navade, naj po tej méri, ktera je tu povedana, odbor odloči, kateri bodo in kako bodo uživali občinsko posestvo. Odbor smé ob takih prilikah ustanoviti, da bodo uživalci plačevali letno davščino ali pa namestu nje ali poleg nje prikupščino.

Ti prihodki in tudi tisti užitki iz občinskega in podobčinskega posestva, kateri ostajajo potem, ko je vsak uživalec dobil svojo pravico, naj se denó v blagajnico (kaso) tiste občine ali podobčine, ktere je posestvo.

§ 65. Občinsko upravno leto se začenja z državnim letom.

Eine Vertheilung der Jahresüberschüsse unter die Gemeindemitglieder kann nur bei besonders rücksichtswürdigen Umständen und jedenfalls nur unter der Bedingung stattfinden, daß sämtliche Gemeindeerfordernisse ohne Gemeindeumlagen bestritten wurden, und daß dieselben voraussichtlich auch in Zukunft ohne Gemeindeumlagen bestritten werden können (§ 90).

§ 64. In Bezug auf das Recht und das Maß der Theilnahme an den Nutzungen des Gemeindegutes, sowie jenes der Unterabtheilungen, ist sich nach der bisherigen unangefochtenen Übung zu benehmen, mit der Beschränkung jedoch, daß, soferne nicht spezielle Rechtstitel Ausnahmen begründen, kein zum Bezuge berechtigtes Gemeindemitglied aus dem Gemeindegute einen größeren Nutzen ziehe, als zur Deckung seines Haus- und Gutsbedarfes nothwendig ist.

Wenn und in soweit eine solche unangefochtene Übung nicht besteht, hat der Ausschuß mit Beachtung der erwähnten beschränkenden Vorschrift die die Theilnahme an den Nutzungen des Gemeindegutes regelnden Bestimmungen zu treffen, und kann in diesem Falle die Theilnahme von der Entrichtung einer jährlichen Abgabe und anstatt oder neben derselben von der Entrichtung eines Einkaufsgeldes abhängig machen.

Dieses Einkommen, sowie diejenigen Nutzungen aus dem Gemeindegute oder dem einer Unterabtheilung, welche nach Deckung aller rechtmäßig gebührenden Ansprüche erübrigen, sind in die Kasse der Gemeinde, bezüglich der Unterabtheilung, abzuführen.

§ 65. Das Verwaltungsjahr der Gemeinde fällt mit jenem des Staates zusammen.

§ 66. *) Vsako leto ima sestaviti občinski glavar proračune dohodkov in stroškov skupne občine in njenih naprav za prihodnje upravno leto, in občinski odbor mora jih ustanoviti vsaj en mesec pred začetkom tega leta.

Ko leto izteče, ima občinski glavar najpozneje v dveh mesecih račun dohodkov in stroškov vse občine in njenih naprav predložiti občinskemu odboru, da ga pregleda in reši.

Deželni odbor ima pravico po postavi dne 23. avgusta l. 1876., dež. zak. št. 15., zamudne občinske glavarje k temu prisiliti **)

Proračuni kakor tudi letni računi morajo vsaj 14 dni, predno jih vzame odbor v pretres, biti javno razpoloženi pri občinskem glavarju, da jih občinci lahko pregledajo, in kar bi kedo o njih opomnil, to se ima pri pretresanju vzeti v premislek.

Če opusti občinski odbor postaviti v proračun to, kar je občina dolžna plačati bodi vsled kake razsodbe, bodi vsled kakega po postavnih določilih izvršljivega pisma, ima deželni odbor pravico in dolžnost postaviti dotične zneske v občinski proračun ter dogovorno s c. kr. deželno vlado, da se bodo mogli ti zneski plačati, naložiti doklade k davkom, za kateri

*) Zgorej navedene besede § 66. so posnete iz zakona 10. aprila 1881., dež. zak. št. 7., po katerem je prvotni § 66. občinskega reda 17. februarja 1866. zgubil svojo veljavnost.

**) Glej § 92. občinskega reda v tej izdaji, katerega besede se ujemajo z zakonom 23. avgusta 1876., dež. zak. št. 15.

§ 66. *) Alljährlich sind die Voranschläge der Einnahmen und Ausgaben der Gesamtgemeinde und ihrer Anstalten für das nächstfolgende Verwaltungsjahr vom Gemeindevorsteher zu verfassen und vom Gemeindeausschusse längstens einen Monat vor Eintritt dieses Jahres festzustellen.

Längstens zwei Monate nach Beendigung des Verwaltungsjahres hat der Gemeindevorsteher die Rechnungen über die Einnahmen und Ausgaben der Gemeinde und der Gemeindeanstalten dem Gemeindeausschusse zur Prüfung und Erledigung vorzulegen.

Säumige Gemeindevorsteher sind hiezu durch den Landesausschuß gemäß dem Gesetze vom 23. August 1876, L. G. B. Nr. 15, zu verhalten. **)

Die Voranschläge sowohl wie die Jahresrechnungen müssen wenigstens 14 Tage vor der Prüfung durch den Ausschuß beim Gemeindevorsteher zur Einsicht der Gemeindeglieder öffentlich aufgelegt werden, und es sind die von denselben hierüber abgegebenen Erinnerungen bei der Prüfung in Erwägung zu nehmen.

Wenn der Gemeindeausschuß in den Voranschlag jene Gebühren einzustellen unterläßt, welche die Gemeinde sei es auf Grund eines Urtheils oder eines in Gemäßheit der gesetzlichen Vorschriften exekutionsfähigen Dokumentes zu leisten verpflichtet ist, so ist der Landesausschuß berechtigt und verpflichtet, diese Gebühren in den Gemeindevoranschlag einzustellen und zur Bedeckung derselben im Einverständnisse mit der k. k. Landes-

*) Obiger Wortlaut des § 66 ist dem Gesetze vom 10. April 1881, L. G. B. Nr. 7, entnommen, mit welchem der ursprüngliche § 66 der Gemeinde-Ordnung vom 17. Februar 1866 außer Wirksamkeit gesetzt wurde.

**) Siehe § 92 Gemeinde-Ordnung in dieser Ausgabe, dessen Wortlaut mit dem Gesetze vom 23. August 1876, L. G. B. Nr. 15, übereinstimmt.

slučaj ni treba više privolitve, katera je sicer po postavi potrebna.

Vsacemu občincu se morajo tudi, ako to zahteva, izročiti ob njegovih stroških prepisi proračunov in letnih računov.

§ 67. Pri gospodarstvu z občinskim imetkom se je treba na tanko držati potrjenega preudarka.

Ko bi se primerili med letom taki stroški, ki v preudarku nemajo v svojem predelku nič ali vsaj ne dovolj zaloge namenjene, pa se vendar ne dadé odložiti, naj glavar skliče odbor, da zanje sklene.

Glavar smé le v največi sili, ko brez škode in nevarnosti ni mogoče, da bi poprej iskal odborovega privoljenja, izplačati, kar je treba, vendar mora precej prositi odbora, da mu te stroške pozneje potrdi.

§ 68. Vsi stroški za domače potrebe naj se opravijo, kolikor mogoče, s prihodki občinske blagajnice.

§ 69. Če je za ktere stroške namenjen poseben imetek, naj se opravijo najprej s prihodki tega imetka. Teh prihodkov ni smeti nikamor drugam obrniti.

§ 70. Če sta se združili dve ali več podobčin ali tudi občin v eno sólo občino tako, da si je pridržala vsaka svojo lastnino, naj se s prihodki iz posebne lastnine ravna tako, kakor se je ugenilo pri združbi; če se pa ni nič ugenilo, naj bodo ti prihodki za tiste stroške, ki pridejo na vsako občino posebe.

regierung Zuschläge zu den Steuern aufzulegen, wofür die sonst gesetzlich nothwendige höhere Genehmigung nicht erforderlich ist.

Jedem Gemeindemitgliede sind auf dessen Verlangen und Kosten Abschriften der Voranschläge und Rechnungen auszufolgen.

§ 67. Bei der Vermögensgebarung ist sich genau an den festgestellten Voranschlag zu halten.

Kommen im Laufe des Verwaltungsjahres Auslagen vor, welche in der einschlägigen Rubrik des Voranschlages ihre Bedeckung gar nicht oder nicht vollständig finden, gleichwohl aber unverschieblich sind, so hat der Gemeindevorsteher hierüber den Beschluß des Ausschusses einzuholen.

In Fällen der äußersten Dringlichkeit, wo die vorläufige Einholung der Bewilligung ohne großen Schaden und ohne Gefahr nicht möglich ist, darf der Gemeindevorsteher die nothwendige Auslage bestreiten, muß jedoch unverzüglich die nachträgliche Genehmigung des Ausschusses sich erwirken.

§ 68. Alle Ausgaben für Gemeindezwecke sind zunächst aus den in die Gemeindefasse einfließenden Einkünften zu bestreiten.

§ 69. Besteht zur Bedeckung gewisser Ausgaben ein besonders gewidmetes Vermögen, so sind hiezu vorerst die Einkünfte dieses Vermögens zu verwenden. Dieselben dürfen ihrer Widmung nicht entzogen werden.

§ 70. Wenn zwei oder mehrere Unter- rücksichtlich Orts- gemeinden mit Vorbehalt ihres Eigenthums zu einer Orts- gemeinde vereinigt worden sind, so sind die Einkünfte des gesonderten Eigenthumes nach dem bei der Vereinigung geschlossenen Uebereinkommen, in Ermangelung eines solchen aber zur Bestreitung des Aufwandes, der auf jede jener Unter- abtheilungen entfällt, zu verwenden.

§ 71. Stroške, kateri so od posesti in uživanja občinskega ali podobčinskega posestva na davkih (fronkih) in na družem dajanji, in kateri so za prigled in za obdelovanje, kolikor se jih ne more poravnati z užitki, kar jih pride od tega posestva v občinsko ali podobčinsko blagajnico (§ 64), naj plačajo uživalci, vsak po svojem uživanji.

§ 72. Če kake druge pravice kaj družega ne ukazujejo, naj stroške, kateri so, kakor n. pr. stroški za poljske poti, vodotoke itd., na korist le posameznim posestnikom, trpé samo ti posestniki, in zastran zloga (sklada) pri napravah ob vodi, ktere se storé gruntnim posestnikom na korist, ravnati se je po posebnih, za taka dela danih ukazih.

§ 73. Da se opravijo tisti stroški za občinske potrebe, ki nemajo po § 68. svoje odločene zaloge, sme odbor občinske naklade skleniti.

Ti nakladi utegnejo biti:

1. Prikladi k pravim davkom (fronkom) ali k užitnini;
2. tlaka za občinske potrebe;
3. nakladi in davščine, ki niso prikladi k davkom.

§ 74. Po navadi naj se prikladi k pravim davkom razvržejo na vse davke te vrste, kar jih je občini pisanih brez razločka, ali je tist, kateri davek plačuje, občanec ali ne, ter naj se na vse vrste teh davkov razdelé po enaki méri.

§ 71. Die mit dem Besitze und der Benützung des Gemeindegutes oder jenes einer Unterabtheilung verbundenen Auslagen an Steuern und sonstigen Abgaben, dann an Aufsichts- und Culturkosten sind, insoweit die von denselben in die Kasse der Gemeinde, rücksichtlich Unterabtheilung, einfließenden Einnahmen (§ 64) nicht hinreichen diese Auslagen zu bedecken, von den Theilnehmern an den Einnahmen des betreffenden Gutes nach dem Verhältnisse dieser Theilnahme zu tragen.

§ 72. Insoweit nicht anderweitige Einrichtungen rechtsverbindlich bestehen, sind Auslagen, welche wie z. B. die Kosten zur Unterhaltung der Feldwege, Abzugsgräben u. dgl. bloß das Interesse einzelner Grundbesitzer betreffen, von den Betheiligten zu tragen, und ist sich bezüglich der Konkurrenz zu Wasserbauten, welche im Interesse der Grundbesitzer unternommen werden, an die besonderen Vorschriften über derlei Bauführungen zu halten.

§ 73. Zur Bestreitung der nach § 68 nicht bedeckten Ausgaben zu Gemeindezwecken kann der Ausschuss die Einführung von Gemeindeumlagen beschließen.

Die Arten dieser Umlagen sind:

1. Zuschläge zu den direkten Steuern, oder zur Verzehrungssteuer;
2. Dienste für Gemeindeerfordernisse;
3. Auflagen und Abgaben, welche in die Kategorie der Steuerzuschläge nicht gehören.

§ 74. In der Regel sind Zuschläge zu den direkten Steuern auf alle in der Gemeinde vorgeschriebenen Steuern dieser Art ohne Unterschied, ob der Steuerpflichtige Gemeindeglied ist oder nicht, aufzutheilen und auf alle Gattungen dieser Steuern gleichmäßig umzulegen.

§ 75. Prikladov k pravim davkom in vseh drugih občinskih nakladov ne plačujejo:

1. Dvorni, državni in deželni uradniki in služabniki, uradniki in služabniki javnih zavodov, vojaški ljudje, njihove udove in sirote od svoje službene plače, potem od penzije, od provizije, od podpore za otroke in od miloščine, če jim je ktera teh reči dana po službi.

2. Dušni pastirji in javni učitelji od kongruie.

3. Ljudje, ki v občini ne prebivajo, od tistih prihodkov, katerih ne vlečejo ne od nepremičnega posestva ne od obrta v občini.

§ 76. Če ne obvelja § 70., naj se prikladi k pravim davkom razdelé po vsi občini po enaki méri.

§ 77. Za nove pridobitve in lotitve, ktere imajo prvi namen, da bi se pomnožili občinski prihodki ali izplačali tisti dolgovi ali njih obresti (činži), kateri so za take pridobitve ali lotitve narejeni, smé odbor priklade k davkom in občinske naklade sploh skleniti le takrat, če pritrdijo vsaj tri četrtine takih volilcev, ki plačujejo vsaj tri četrtine vseh na občino pisanih pravih davkov.

Glasuje se tako, da vsak volilec reče „da“ ali „ne.“ Kdaj smejo namestu volilcev priti njihovi zastopniki, to je razloženo v tistih ukazih volitvenega reda, kateri govoré o volitvah po zastopnikih.

§ 75. Von Zuschlägen zu den direkten Steuern und überhaupt von Gemeindeumlagen können nicht getroffen werden:

1. Hof-, Staats-, Landes- und öffentliche Fonds-Beamte und Diener, dann Militärpersonen, sowie deren Witwen und Waisen bezüglich ihrer Dienstbezüge und aus dem Dienstverhältnisse entsprungenen Pensionen, Provisionen, Erziehungsbeiträge und Gnadengenüsse.

2. Seelsorger und öffentliche Schullehrer bezüglich der Kongrua.

3. Personen, welche in der Gemeinde nicht wohnen, bezüglich ihres weder aus einem Realbesitze, noch aus einer Gewerbsunternehmung fließenden Einkommens.

§ 76. Insoferne der § 70 nicht zur Anwendung kommt, hat die Auftheilung der Zuschläge zu den direkten Steuern im ganzen Umfange der Gemeinde nach einem gleichen Ausmaße zu geschehen.

§ 77. Für neue Erwerbungen und Unternehmungen, welche zunächst die Vermehrung der Gemeinde-Einkünfte zum Zwecke haben, sowie zur Tilgung und Verzinsung eines behufs solcher Erwerbungen oder Unternehmungen aufzunehmenden Darlehens, kann der Ausschuß Steuerzuschläge und überhaupt Gemeindeumlagen nur dann beschließen, wenn wenigstens drei Vierteltheile der Wahlberechtigten, welche zugleich mindestens drei Vierteltheile der gesammten in der Gemeinde vorgeschriebenen direkten Steuern entrichten, sich dafür erklären.

Die Abstimmung geschieht mit „Ja“ und „Nein“. Bezüglich der Vertretung der Wahlberechtigten gelten die für die Ausübung des Wahlrechtes durch Stellvertreter in der Gemeinde-Wahlordnung enthaltenen Vorschriften.

§ 78.*) Doklada k užitnini sme zadevati samo použitek v občinskem ozemlju, a ne pridelovanja, niti trgovinskega prometa.

Zatorej se doklade k užitninam, ki se pobirajo pri izdelovanji davku podvrženih stvari, kakor na pr. k užitnini od piva, od žganih opojnih pijač i. t. d., ne smejo nalagati.

§ 79.***) Doklade nad 15 % direktnih davkov ali užitnine so zavisne od dovolitve deželnega odbora, doklade nad 50 % direktnih davkov ali nad 30 % užitnine so zavisne od dovolitve deželnega odbora in od pritrditve političnega deželnega oblastva.

Za to, da se pobirajo doklade nad 100 % direktnih davkov ali užitnine, treba je dovolitve deželnega zbora in Najvišjega potrdila.

§ 80. Občinski odbor sme za občinske potrebe tlako ukazati in razlečiti, kako se tlaka razdeli, in če se more odkupiti, po kateri ceni (méri) se odkupljuje.

Na tlako se smejo namestu sebe tudi drugi rabni namestniki pošiljati, ali pa naj se po ustanovljeni ceni odkupščina plača v občinsko blagajnico.

*) Zgorej navedene besede § 78. so posnete iz zakona 11. maja 1888., dež. zak. št. 14., po katerem se je prenarodil prvotni § 78. občinskega reda 17. februarja 1866.

**) Zgorej navedene besede § 79. so posnete iz zakona 11. maja 1888., dež. zak. št. 14., po katerem se je prvotni § 79. občinskega reda 17. februarja 1866 prenarodil, oziroma zadevni zakon 5. januarja 1882, dež. zak. št. 8, razveljavil.

§ 78. *) Durch den Zuschlag zur Verzehrungssteuer darf bloß der Verbrauch im Gemeindegebiete und nicht die Production und der Handelsverkehr getroffen werden.

Es dürfen daher Zuschläge zu Verzehrungssteuern, welche bei der Erzeugung der steuerbaren Gegenstände eingehoben werden, wie z. B. zu der Verzehrungssteuer von Bier, gebrannten geistigen Getränken u. dgl. nicht umgelegt werden.

§ 79. **) Zuschläge, welche 15 % der direkten Steuern oder der Verzehrungssteuer übersteigen, sind an die Genehmigung des Landesausschusses, Zuschläge, welche 50 % der direkten oder 30 % der Verzehrungssteuer übersteigen, an die Genehmigung des Landesausschusses und die Zustimmung der politischen Landesbehörde gebunden.

Zur Einhebung von Zuschlägen von mehr als 100 % der direkten Steuern oder der Verzehrungssteuer ist die Bewilligung des Landtages und die Allerhöchste Sanction erforderlich.

§ 80. Der Gemeindeausschuß kann für Gemeindezwecke Naturalarbeitsleistungen fordern und zu diesem Behufe den Vertheilungs- und insoweit eine Reluirung zulässig erscheint, auch den Reluirungsmaßstab festsetzen.

Die Naturalarbeiten können durch taugliche Stellvertreter geleistet, oder nach dem Reluirungsmaßstabe an die Gemeindekasse bezahlt werden.

*) Obiger Wortlaut des § 78 ist dem Gesetze vom 11. Mai 1888, L. G. B. Nr. 14, entnommen, mit welchem der ursprüngliche § 78 der Gemeinde-Ordnung vom 17. Februar 1866 abgeändert wurde.

**) Obiger Wortlaut des § 79 ist dem Gesetze vom 11. Mai 1888 L. G. B. Nr. 14, entnommen, mit welchem der ursprüngliche § 79 der Gemeinde-Ordnung vom 17. Februar 1866 abgeändert, beziehungsweise das betreffende Gesetz vom 5. Jänner 1882, L. G. B. Nr. 8, aufgehoben wurde.

V sili, ko je treba kako delo nagloma in z vkupno močjo storiti, mora vsak za delo pripraven človek zastoj na tlako.

§ 81.*) Za to, da se uvedó davščine od použitka opojnih pijač, podvrženih užitnini, na najdaljšo dôbo desetih let, kakor tudi za to, da se povišajo že obstoječe take davščine za jednako dôbo, treba je dovolitve deželnega odbora in pritrditve političnega deželnega oblastva.

Za to, da se uvedó ali povišajo omenjene davščine na daljšo dôbo nego na deset let, potem za to, da se uvedó drugačne naklade in davščine, katere ne spadajo med občinske takse, ustanovičene po zakonu z dné 3. decembra 1868. leta, dež. zak. št. 17., oziroma po zakonu z dné 26. marca 1885. leta, dež. zak. št. 9., niti v vrsto doklad k direktnim davkom ali k užitnini, kakor tudi za to, da se povišajo že obstoječe naklade in davščine zadnje vrste, treba je dovolitve deželnega zbora in Najvišjega potrdila.

§ 82. Prikladi k davkom (§ 74.), pa tudi drugi nakladi in davščine (§ 81.) in tlaka (§ 80.) se sklepajo in privoljujejo ali za vso občino, ali pa le za nekatere njene kraje, če namreč taki veči stroški zadevajo ali vso občino ali pa samo

*) Zgorej navedene besede § 81. so posnete iz zakona 11. maja 1888, dež. zak. št. 14, po katerem se je prenavredil prvotni § 81. občinskega reda 17. februarja 1866.

In Nothfällen, wo ein schleuniges gemeinschaftliches Zusammenwirken Aller erforderlich ist, sind alle tauglichen Personen in der Gemeinde zur unentgeltlichen Leistung von Naturalarbeiten verpflichtet.

§ 81.*) Zur Einführung von Abgaben von dem Verbrauche der, der Verzehrungssteuer unterliegenden geistigen Flüssigkeiten auf die Dauer von längstens 10 Jahren, sowie zur Erhöhung bestehender derlei Abgaben für eine gleiche Zeitdauer ist die Bewilligung des Landesausschusses und die Zustimmung der politischen Landesbehörde erforderlich.

Zur Einführung oder Erhöhung der gedachten Abgaben auf eine Zeitdauer von mehr als 10 Jahren, dann zur Einführung anderer Auflagen und Abgaben, welche unter die, durch das Gesetz vom 3. Dezember 1868, L. G. B. Nr. 17, beziehungsweise jenes vom 26. März 1885, L. G. B. Nr. 9., festgesetzten Gemeindetaxen und in die Kategorie der Zuschläge zu den direkten Steuern oder zur Verzehrungssteuer nicht gehören, sowie zur Erhöhung schon bestehender Auflagen und Abgaben der letzteren Art, ist die Bewilligung des Landtages und die Allerhöchste Sanction erforderlich.

§ 82. Die Steuerzuschläge sowohl (§ 74), als andere Auflagen und Abgaben (§ 81), sowie die Naturalarbeitsleistungen (§ 80), können entweder für das ganze Gemeindegebiet oder nur für einzelne Theile desselben beschlossen und rückfichtlich bewilligt werden, je nachdem die zu bedeckenden Ausgaben die Gesamtheit der Gemeinde, oder wie z. B. für öffent-

*) Obiger Wortlaut des § 81 ist dem Gesetze vom 11. Mai 1888, L. G. B. Nr. 14, entnommen, mit welchem der ursprüngliche § 81 der Gemeinde-Ordnung vom 17. Februar 1866 abgeändert wurde.

nektère kraje, kakor n. pr. pri javnih (komunskih) vodnjakih ali vodotéčinah kake vasi, pri cestni svečavi, cestnem tlaku itd.

§ 83. Odborovi sklepi za vsake občinske naklade se morajo javno razglasiti.

Kdor méní, da ga je kakošen tak sklep prehudo zadel, naj glavarju svoj opomin o tej reči podá v neprestopni dobi štirinajstih dni od tistega dne, ko je bilo to razglašeno.

Če ta sklep občinskega odbora lahko obveljá brez više potrditve, naj se s temi opomini tako ravna, kakor s pritožbami (§ 91.); če je pa treba više potrditve, naj se opomini prilože k pismu, s katerim se prosi, da bi se sklep potrdil.

§ 84. Priklade k davkom pobirajo tisti ljudjé in tudi tako jih pobirajo, kakor same davke. Druge denarje, ki se imajo po zakonu ali po veljavnem občinskem sklepu dajati za občinske potrebe, pobira glavar s svojimi ljudmí, in če jih občinci nečejo plačati, sme rubiti, kakor se rubi za dolg na davkih.

Ako bi kdo ne hotel opraviti napovedane tlake, naj ob stroških tega občinca glavar to delo dá komu družemu opraviti, stroške naj pa iztérja tako, kakor druga plačila.

Če je nevarno odlašati, tedaj se k delu smejo naravnost primorati vsi tisti, ki ga imajo opraviti.

§ 85. Posebni zakoni ukazujejo, kdo in kako ima skladati in pomagati, kader se zidajo cérkve, duhovske hiše in učilnice, in kader se delajo ceste.

Zlogi, ki so za nektère posebne potrebe zagotovljeni po kaki stari pravici, ostanejo še za naprej veljavni.

liche Brunnen und Wasserleitungen für den Ort, für Straßenbeleuchtung, für Pflasterung u. s. w., nur einzelne Theile derselben berühren.

§ 83. Beschlüsse des Ausschusses über Gemeindeumlagen jeder Art müssen öffentlich kundgemacht werden.

Wer sich durch derlei Beschlüsse beschwert erachtet, hat seine Erinnerungen dagegen binnen der vom Tage dieser Kundmachung laufenden vierzehntägigen Frist beim Gemeindevorsteher anzubringen.

Diese Erinnerungen sind, wenn der Beschluß des Ausschusses einer weitem Genehmigung nicht bedarf, als Berufung zu behandeln (§ 91), im entgegengesetzten Falle aber dem Einschreiten um Genehmigung des Beschlusses beizuschließen.

§ 84. Steuerzuschläge sind durch dieselben Organe und Mittel, wie die Steuern selbst einzuheben. Andere Geldleistungen, welche nach dem Gesetze oder nach einem gültigen Gemeindebeschlusse für Gemeindezwecke stattzufinden haben, werden vom Gemeindevorsteher durch seine Organe eingehoben und im Weigerungsfalle durch dieselben mittelst jener Executionsarten, wie sie für Steuerrückstände bestehen, eingetrieben.

Verweigert der Verpflichtete die Leistung von Naturalarbeiten, so läßt sie der Gemeindevorsteher auf Kosten des Verpflichteten durch einen Dritten vollziehen und treibt die Kosten wie andere Geldleistungen ein.

Bei Gefahr am Verzuge können die Verpflichteten unmittelbar zur Leistung angehalten werden.

§ 85. Die Konkurrenz zu Kirchen-, Pfarrhof-, Schul- und Straßenbaulichkeiten ist Gegenstand besonderer Gesetze.

Die für gewisse Erfordernisse bestehenden, auf spezielle Rechtstitel sich gründenden Konkurrenzen verbleiben aufrecht.

§ 86. Z imetkom, katerega imajo podobščine (§§ 13. in 14.), soseske ali vasi same záse, naj se gospodari tako, kakor v tej reči na koncu tega zakona velé posebne zapovedi.

Šesto poglavje.

O združbi posameznih občin zaradi skupnih opravil.

§ 87. Posameznim občinam je na izvoljo dano, če se med seboj hočejo združiti, da potem skupaj opravljajo svoja domača opravila (§ 28.) in opravila izročenega področja (§ 29.).

Zmenek, ki ga naredé občine med seboj zaradi skupnega opravljanja, naj se podá deželnemu odboru, da ga potrdi po dogovoru s politično deželno oblastjo.

§ 88. Občine, katere nimajo toliko, da bi mogle izpolnovati dolžnosti izročenega področja (§ 29.), morajo, dokler so take, po deželnem zakonu zediniti se z drugimi občinami, da ž njimi skupaj opravljajo svoja dela.

Najprvo je treba, da vse občine, katerih se ta stvar tiče, povedó svojo misel, in potem naj se s posebnim deželnim zakonom ustanovi, kako bodo svoje reči skupaj opravljale. Ako bi se take občine med seboj ne mogle pobotati zastran razdelitve skupnih stroškov, naj jim to reč razsodi deželni odbor.

§ 86. Das Vermögen, welches Unterabtheilungen (§§ 13 und 14) oder Ortschaften als solchen gehört, ist nach den bezüglichen Bestimmungen des diesem Gesetze angeschlossenen Anhangs zu behandeln.

Sechstes Hauptstück.

Von der Vereinigung der Gemeinden zur gemeinschaftlichen Geschäftsführung.

§ 87. Den einzelnen Gemeinden bleibt freigestellt, sich sowohl in Betreff des selbstständigen (§ 28) als auch des übertragenen Wirkungskreises (§ 29) zu einer gemeinschaftlichen Geschäftsführung zu vereinigen.

Die über die Art und Weise der gemeinschaftlichen Geschäftsführung getroffene Vereinbarung ist dem Landesauschusse zur Ertheilung der Genehmigung im Einverständnisse mit der politischen Landesstelle vorzulegen.

§ 88. Gemeinden, welche die Mittel zur Erfüllung der ihnen aus dem übertragenen Wirkungskreise (§ 29) erwachsenden Verpflichtungen nicht besitzen, sind für solange, als dies der Fall ist, zu diesem Behufe mit andern Gemeinden zu einer gemeinschaftlichen Geschäftsführung im Wege eines Landesgesetzes zu vereinigen.

Nach Anhörung der betheiligten Gemeinden ist durch das Landesgesetz die Art und Weise der gemeinschaftlichen Geschäftsführung zu bestimmen. Kommt über die Vertheilung der bezüglichen Kosten ein Uebereinkommen zwischen den einzelnen Gemeinden nicht zu Stande, so hat der Landesauschuß hierüber zu entscheiden.

Sedmo poglavje.

O pazki na občine.

§ 89. Deželni zbor po svojem odboru pazi, da občinam in njihovim napravam neokršena ostane glavina (glavinski imetek in posestvo).

Deželni odbor ima pravico, da občinam reče, naj mu iz tega namena kako reč razložé, in lahko celó pošlje zaupnike, da na samem mestu pregledajo in zvedó, česar je treba. Po tej pravici smé deželni odbor tudi sam napake odpraviti, ako bi bilo treba.

§ 90. Že na družih mestih le-tega zakona (§§ 2., 4., 62., 79. in 87.) so imenovane tiste reči, pri katerih mora sklepe občinskega odbora potrditi deželni odbor.

Tega je treba tud :

1. kader bi se hotela prodati, zastaviti ali za vselej zadolžiti kaka reč občinske glavine (glavinskega imetka in posestva) ali občinskih naprav;

2. kader bi se med občince delil prebitek (ostanek) od letnih stroškov (§ 63.);

3. kader se denar na posodo jemlje, ali kader se hoče občina storiti za poroka, ako to posojilo ali znesek tega poročstva, če se prišteje k poprejšnjim dolgovom, preseže občinske letne prihodke, pri napravah pa letne prihodke teh naprav.

§ 91. Pritožbe na sklepe občinskega odbora razsodi deželni odbor pri vseh tistih rečéh, katerih ni država izročila občini.

Pritožba se mora v neprestopni dobi štirinajstih dni

Siebentes Hauptstück.

Von der Aufsicht über die Gemeinden.

§ 89. Der Landtag wacht mittelst seines Ausschusses, daß das Stammvermögen und Stammgut der Gemeinden und ihrer Anstalten ungeschmälert erhalten werde.

Der Landesausschuß kann zu diesem Ende Aufklärungen von den Gemeinden verlangen, und durch Absendung von Commissionen Erhebungen an Ort und Stelle veranlassen. Ihm kommt es in Handhabung dieses Aufsichtsrechtes zu, erforderlichen Falles die entsprechende Abhilfe zu treffen.

§ 90. Die Angelegenheiten, in welchen die Beschlüsse des Gemeindeausschusses der Genehmigung des Landesausschusses unterzogen werden müssen, sind außer den an anderen Orten dieses Gesetzes (§§ 2, 4, 62, 79 und 87) bezeichneten:

1. die Veräußerung, Verpfändung oder bleibende Belastung einer zum Stammvermögen oder Stammgute der Gemeinde oder ihrer Anstalten gehörigen Sache;
2. die Vertheilung der Jahresüberschüsse unter die Gemeindemitglieder (§ 63);
3. die Aufnahme eines Darlehens oder die Uebernahme einer Haftung, wenn der Betrag des Darlehens oder der Haftung mit Einrechnung der bereits bestehenden Schulden die Jahreseinkünfte der Gemeinde und bezüglich der Gemeindeanstalten übersteigt.

§ 91. Der Landesausschuß entscheidet über Berufungen gegen Beschlüsse des Gemeindeausschusses in allen der Gemeinde nicht vom Staate übertragenen Angelegenheiten.

Die Berufung ist binnen der vom Tage der Kundmachung des Beschlusses oder der Verständigung hievon laufenden vierzehn-

od tistega dné, ko je bil sklep razglašen ali povédan, podati glavarju, da jo potem dalje položi pred deželni odbor.

§ 92.*) Ako bi občinski starješinci zamujali svoje dolžnosti v opravilih domačega področja, ima deželni odbor pravico, razglašati jim primerne ukaze, ter, ako bi se teh ukazov ne držali, prisojati jim do po sto goldinarjev glôbe.

Prisojene glôbe naj v občinsko blagajnico gredó ubožcem na korist, ter, ako poprosi deželni odbor, izterja naj jih politično okrajno oblastvo, kakor kakšne drugačne glôbe.

Če upornost zaporedoma trpí, more deželni odbor glôbo ponavljati in ob enem komisije pošiljati ob troških tistega, kdor je kriv, ali tudi po pripodobnosti § 5. v cesarskem ukazu od 20. aprila 1854. l., drž. zak. št. 96 — postavljati posebne svoje ljudi, da ob troških in ob nevarnosti mudnih občinskih starješincev izpolnijo zastalo dolžnost, ter zlasti da podadé zastali račun.

Isto oblast ima deželni odbor tudi nad izstopivšimi občinskimi starejšinci zaradi tega, da jih priganja, naslednikom izročati starješinstvo in podajati občinske račune, zastale iz dobe njih starejševanja, ter izpolnjevati dolžnosti, h katerim jih tudi sicer veže njih služba.

Starejšincem, kateri bi svoje dolžnosti zeló prestopili

*) Zgorej navedene besede § 92. so posnete iz zakona 23. avgusta 1876. dež. zak. št. 15., po katerem je prvotni § 92. občinskega reda 17. februarja 1866. zgubil svojo veljavnost.

tägigen Fallfrist beim Gemeindevorsteher zur weiteren Vorlage an den Landesausschuß einzubringen.

§ 92. *) Bei Vernachlässigung der den Mitgliedern des Gemeindevorstandes in den Geschäften des selbstständigen Wirkungskreises obliegenden Verpflichtungen steht es dem Landesausschuße zu, die geeigneten Aufträge an dieselben zu erlassen und bei Nichtbefolgung dieser Aufträge Geldstrafen bis zum Betrage von Einhundert Gulden zu verhängen.

Die verwirkten Geldstrafen fließen für die Armenpflege in die Gemeindefasse und sind über Ansuchen des Landesausschußes von der politischen Bezirksbehörde wie andere Geldbußen einzubringen.

Bei fortgesetzter Weigerung kann der Landesausschuß nebst Wiederholung der Geldstrafe Commissionen auf Kosten des Schuldtragenden abordnen oder auch in Analogie des § 5 der kaiserlichen Verordnung vom 20. April 1854, R. G. B. Nr. 96 — Personen bestellen, welche auf Kosten und Gefahr der säumigen Mitglieder des Gemeindevorstandes die rückständige Obliegenheit erfüllen, insbesondere die rückständige Rechnung legen.

Die nämlichen Befugnisse stehen dem Landesausschuße auch gegen ausgetretene Mitglieder des Gemeindevorstandes zu dem Ende zu, um dieselben zur Amtsübergabe, zur Begung der für den Zeitraum ihrer Amtsdauer noch ausstehenden Gemeinderechnungen und zur Erfüllung der ihnen sonst aus ihrem Amte auferlegten Verpflichtungen zu verhalten.

Bei grober Verletzung oder fortdauernder Vernachlässigung ihrer Pflichten können die Mitglieder des Gemeindevor-

*) Obiger Wortlaut des § 92 ist dem Gesetze vom 23. August 1876, L. G. B. Nr. 15, entnommen, mit welchem der ursprüngliche § 92 der Gemeinde-Ordnung vom 17. Februar 1866 außer Wirksamkeit gesetzt wurde.

ali jih zaporedoma lenívo opravljali, more politična deželna oblast z dogovorom deželnega odbora službo vzeti.

§ 93. Kader se za katero zasebno (privatno) reč prepira občina s kako svojo podobčino, ali s kako posebno vrsto svojih občincev, ali s posameznimi občinci, in če se ta reč z lepa ne poravná, smé, ker je občinski odbor sam v tem zadet, deželni odbor po dolžnosti svoje službe občini postaviti zastopnika, da prepir dožene s pravdo.

§ 94. Država prigleduje (pazi na) občine samo toliko, da ne prestopajo svojega področja, in da se ne zadevajo ob sedanje zakone.

Ta prigled (ta pazitev) opravlja najprej politična okrajna gosposka.

Zatorej ta gosposka lahko ukaže, da se ji oznanjajo sklepi občinskega odbora, in da se ji razložé reči, ktere ji je vedeti treba.

Načelnik politične gosposke ali pa njegov namestnik ima tudi pravico hoditi k sejam občinskega odbora, in govoriti, kader se mu koli zdi potrebno; glasovati pa ne more, razen če je tudi sam izvoljen za odbornika.

§ 95. Če občinski odbor sklene kaj tacega, kar preséza njegovo področje, ali kar se zadeva ob sedanje zakone, ima politična okrajna gosposka pravico in dolžnost, prepovedati, da se taki sklepje ne izpolnijo; na to prepoved se je pa lahko pritožiti do politične deželne oblasti.

§ 96. Tudi kader ne gré za take sklepe občinskega odbora, na ktere se ima po § 91. pritožba podati deželnemu

standes von der politischen Landesstelle im Einverständnisse mit dem Landesausschusse ihres Amtes entsetzt werden.

§ 93. Ist eine Angelegenheit privatrechtlicher Natur zwischen der Gemeinde und einer Unterabtheilung derselben, oder einer ganzen Klasse von Gemeindemitgliedern oder einzelnen derselben streitig, so kann bei Befangenheit des Gemeindeausschusses der Landesausschuß, falls eine gütliche Ausgleichung nicht zu Stande kommt, einen Vertreter für die Gemeinde zur Austragung der Sache auf dem Rechtswege von Amtswegen bestellen.

§ 94. Die Staatsverwaltung übt das Aufsichtsrecht über die Gemeinden dahin, daß dieselben ihren Wirkungskreis nicht überschreiten und nicht gegen die bestehenden Gesetze vorgehen.

Dieses Aufsichtsrecht wird zunächst von der politischen Bezirksbehörde geübt.

Dieselbe kann zu diesem Ende die Mittheilung der Beschlüsse des Gemeindeausschusses und die nothwendigen Aufklärungen verlangen.

Auch haben der Vorsteher der politischen Behörde oder dessen Abgeordneter das Recht, den Sitzungen des Gemeindeausschusses beizuwohnen, und jederzeit das Wort zu ergreifen; an der Abstimmung nehmen sie nur Theil, wenn sie Mitglieder des Ausschusses sind.

§ 95. Wenn der Gemeindeausschuß Beschlüsse faßt, welche seinen Wirkungskreis überschreiten oder gegen die bestehenden Gesetze verstoßen, so ist die politische Bezirksbehörde berechtigt und verpflichtet, die Vollziehung solcher Beschlüsse zu untersagen, wogegen der Refurs an die politische Landesstelle offen steht.

§ 96. Die politische Bezirksbehörde hat auch, insofern es sich nicht um solche Beschlüsse des Gemeindeausschusses handelt,

odboru, ima politična okrajna gosposka pravico, da razsodi pritožbe, ki so prišle na katero tako naredbo občinskega starešinstva, ki se ali ob sedanje zakone zadeva, ali jih pa napak obrača (izpolnuje).

V rečéh, ktere je država izročila občini, mora pritožba vselej iti do politične okrajne gosposke.

§ 97. Ko bi občinski odbor ne izpolnoval ali ustavljal se izpolnovati zapovedi in dolžnosti, ktere občino po kakem zakonu vežejo, naj politična okrajna gosposka, če ta reč bije v izročeno področje, ob občinskih stroških poskrbi sama, kar se ji potrebno zdi. Tako naj bode, kar se tega tiče, tudi v rečéh domačega področja, pa le, če je nevarno odlašati; sicer pa kaj takega razsodi politična deželna oblast v dogovoru z deželnim odborom.

§ 98. Da se ohrani red, ima politična okrajna gosposka pravico, da takim glavarjem, kteri prestopijo dolžnosti izročenega področja, prisodi do 20 gld. globe, ki ima priti v občinsko blagajnico; toda glavar se vendar še lahko za to pritoži do politične deželne oblasti. Ko bi glavar te dolžnosti večkrat tako prestopal, da bi se mu brez nevarnosti za javne koristi več ne mogla v rokah pustiti opravila izročenega področja, in ako tudi občinski odbor, čeprav mu je bilo rečeno, te stvari ne predrugači, tedaj politična okrajna gosposka ob občinskih stroških lahko postavi kacega družega človeka, da prevzame ta opravila.

gegen welche die Berufung nach § 91 an den Landesausschuß zu richten ist, über Beschwerden gegen Verfügungen des Gemeindevorstandes zu entscheiden, durch welche bestehende Gesetze verletzt oder fehlerhaft angewendet werden.

In den vom Staate der Gemeinde übertragenen Angelegenheiten geht die Berufung jedenfalls an die politische Bezirksbehörde.

§ 97. Wenn der Gemeindeausschuß es unterläßt oder verweigert, die der Gemeinde kraft eines Gesetzes obliegenden Leistungen und Verpflichtungen zu erfüllen, so hat die politische Bezirksbehörde, wenn es sich um Gegenstände des übertragenen Wirkungskreises handelt, auf Kosten der Gemeinde die erforderliche Abhilfe zu treffen. Eben dasselbe hat im erwähnten Falle in Angelegenheiten des selbstständigen Wirkungskreises zu geschehen, wenn Gefahr im Verzuge ist, außerdem ist hiezu die politische Landesstelle, u. z. über Einvernehmen des Landesausschusses, berufen.

§ 98. Die politische Bezirksbehörde ist berechtigt, Gemeindevorsteher, welche ihre Pflichten in den Geschäften des übertragenen Wirkungskreises verletzen, unter Freilassung der Beschwerde an die politische Landesstelle mit in die Gemeindefasse fließenden Ordnungsstrafen bis zu 20 fl. zu belegen. Sind wiederholte Pflichtverletzungen dieser Art so beschaffen, daß die Besorgung der Geschäfte des übertragenen Wirkungskreises dem Gemeindevorsteher ohne Gefährdung des öffentlichen Interesses nicht weiterhin überlassen werden kann, und trifft der Gemeindeausschuß über ergangene Aufforderung keine Abhilfe, so kann die politische Bezirksbehörde zur Besorgung dieser Geschäfte ein anderes Organ auf Kosten der Gemeinde bestellen.

§ 99. Politična deželna oblast občinski zastop lahko razpusti. Občina se sicer mōre pritožiti do državnega ministerstva, ali ta pritožba razpusta ne ustavlja.

Zadnji čas v 6 tednih potem, ko se je zastop razpustil, mora biti nova volitev razglašena.

Politična deželna oblast naj v dogovoru z deželnim odborom skrbi za vse, česar je treba, da ne zastanejo opravila do volitve novega občinskega zastopa.

Pristavek.

1. Obljube.

a) Glavarjeva obljuba.

Vi namestu prisega obljubite na Boga Vsemogočnega, na svojo čast in svoje poštenje, da bodete vselej zvesti in pokorni Njih veličanstvu, našemu premilostljivemu deželnemu gospodarju Francu Jožefu I., po božji milosti cesarju avstrijskemu itd., vojvodi kranjskemu itd.; da bodete Njih veličanstva čast, korist in službo vselej posebno podpirali, škodo in zlo pa ovirali in ustavljali, kolikor bode po vaši moči.

Na dalje obljubite, da bodete zvesto in pošteno po svoji vesti in vednosti opravljali sebi izročeno glavarско službo v J. J. občini; da bodete na tanko in po vesti na vse strani izpolnovali domačega in izročeneга področja dolžnosti, ktere se vam nakladajo po občinski postavi, dani 17. februarja 1866 ter se vam nalože tudi po še poznejših

§ 99. Die Gemeindevertretung kann durch die politische Landesstelle aufgelöst werden. Der Rekurs an das Staatsministerium, jedoch ohne aufschiebende Wirkung, bleibt der Gemeinde vorbehalten.

Längstens binnen 6 Wochen nach der Auflösung muß eine neue Wahl ausgeschrieben werden.

Zur einstweiligen Besorgung der Geschäfte bis zur Einsetzung der neuen Gemeindevertretung hat die politische Landesstelle im Einverständnisse mit dem Landesauschusse die erforderlichen Maßregeln zu treffen.

A n h a n g.

I. Angelobungsformeln.

a) Für den Gemeindevorsteher.

Sie werden an Eidesstatt bei Gott, dem Allmächtigen, bei Ihrer Ehre und Treue geloben, Sr. Majestät, unserem Allergnädigsten Landesfürsten und Herrn Franz Josef I., von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich u. s. w., Herzog von Krain u. s. w., jederzeit getreu und gehorsam zu sein, Sr. Majestät Ehre, Nutzen und Dienst besonders zu befördern, Nachtheil und Schaden, soviel an Ihnen ist, hintanzuhalten und zu verhüten.

Sie werden weiters geloben, das Ihnen übertragene Amt des Gemeindevorstehers der Gemeinde N. N. treu und redlich nach Ihrem besten Wissen und Gewissen zu verwalten, die Ihnen durch das Gemeindegesetz vom 17. Februar 1866 und die nachfolgenden Gesetze auferlegten Pflichten, sowohl des selbstständigen als des übertragenen Wirkungskreises, genau und

postavah; da si bodete na vso moč prizadevali skrbéti za občinsko dobro, ter skrbéti, da se izkaže postavi spoštovanje in pokornost.

Kar se mi je zdaj bralo, in kar sem dobro in na tanko razumel, imam in hočem zvesto izpolnovati, in to z obljubo namestu prisege trdim.

b) Obljuba občinskih svétnikov.

Vi namestu prisege obljubite na Boga Vsemogočnega, na svojo čast in svoje poštenje, da bodete vselej zvesti in pokorni Njih veličanstvu, našemu premilostljivemu dežel-nemu gospodarju Francu Jožefu I., po božji milosti cesarju avstrijskemu itd., vojvodi kranjskemu itd.; da bodete Njih veličanstva čast, korist in službo vselej posebno podpirali, škodo in zlo pa ovirali in ustavljali, kolikor bode po vaši moči.

Posebno obljubite, da bodete zvesto in pošteno po svoji vesti in vednosti opravljali sebi izročeno svetoválsko službo v J. J. občini; da bodete na tanko in po vesti na vse strani izpolnovali dolžnosti, ktere se vam nakladajo po občinski postavi, dani 17. februarja 1866 ter se vam nalože tudi po še poznejših postavah; da bodete gospodu glavarju pokorni, da ga bodete spoštovali, kakor mu gre; da bodete pridno in zvesto opravljali dela, ktera vam bode izročal; da ga bodete na vso moč podpirali, da bi laže izpolnoval svoje dolžnosti, in da se bodete sploh prizadevali skrbéti za občinsko dobro, ter skrbéti, da se izkaže postavi spoštovanje in pokornost.

Kar se mi je zdaj bralo, in kar sem dobro in na tanko razumel, imam in hočem zvesto izpolnovati, in to z obljubo namestu prisege trdim.

gewissenhaft nach ihrem vollen Umfange zu erfüllen, und mit allen Kräften dahin zu wirken, daß das Beste der Gemeinde befördert und dem Geseze Achtung und Gehorsam geleistet werde.

Was mir soeben vorgelesen worden, und was ich wohl und deutlich verstanden habe, dem soll und will ich getreulich nachkommen, was ich hiemit an Eidesstatt gelobe.

b) Für die Gemeinderäthe.

Sie werden an Eidesstatt bei Gott, dem Allmächtigen, bei Ihrer Ehre und Treue geloben, Sr. Majestät, unserem Allergnädigsten Landesfürsten und Herrn Franz Josef I., von Gottes Gnaden Kaiser von Oesterreich u. s. w., Herzog von Krain u. s. w., jederzeit getreu und gehorsam zu sein, Sr. Majestät Ehre, Nutzen und Dienst besonders zu befördern, Nachtheil und Schaden, soviel an Ihnen ist, hintanzuhalten und zu verhüten.

Sie werden insbesondere geloben, das Ihnen übertragene Amt eines Gemeinderathes der Gemeinde N. N. treu und redlich nach Ihrem besten Wissen und Gewissen zu verwalten, die Ihnen durch das Gemeindegesetz vom 17. Februar 1866 und die nachfolgenden Geseze auferlegten Pflichten genau und gewissenhaft nach ihrem vollen Umfange zu erfüllen, dem Herrn Gemeindevorsteher Gehorsam und die schuldige Achtung zu bezeigen, die Ihnen von ihm übertragenen Geschäfte eifrig und treu zu besorgen, denselben in der Erfüllung seiner Pflichten mit allen Ihren Kräften zu unterstützen und überhaupt dahin zu wirken, daß das Beste der Gemeinde befördert, und dem Geseze Achtung und Gehorsam geleistet werde.

Was mir soeben vorgelesen worden, und was ich wohl und deutlich verstanden habe, dem soll und will ich getreulich nachkommen, was ich hiemit an Eidesstatt gelobe.

II. Naredbe, po katerih se ima gospodariti z imetkom posameznih sosesk (podobčin).

1. Vsaka podobčina ali soseska v občini je sama záse, kar se tiče njenega posebnega imetka in posestva (§§ 13., 14. in 86. obč. r.).

2. Taka podobčina ali soseska naj za gospodarstvo svojega posebnega imetka po volilskem iméniku, ki se po § 17. obč. vol. r. zánjo naredi, pod glavarjevim vodstvom z obzirom na §§ 9., 10. in 11., in tudi kolikor semkaj služi, z obzirom na tretji oddelek obč. vol. reda — samo da volilcev ni treba deliti na voleče razdelke, izmed sebe za tri leta izvoli tri gospodarje, kateri si med seboj sami postavijo prvomestnika.

Voliti onde prebivajočega, po § 13. obč. r. in § 21. obč. vol. r. izvoljenega odbornika (župana) ali njegovega namestnika ni samo sméti, ampak je taki podobčini ali soseski celó svetovati, če kaka druga reč morda kako drugače ne nanaša.

3. Ker bi ktereга teh gospodarjev lahko zmanjkalo, ali ker bi mu za nekaj časa lahko kaj branilo opravljati službo, zato je treba, da se izvolita tudi dva namestnika.

Ako pa v sredi časa, za ktereга je bila volitev, skrbnikov tacega imetka, tudi če se médnje pokličeta obá namestnika, vseh vkup ni več trijeh, kolikor jih je namreč treba, da njih sklepi veljajo, mora glavar precej napraviti novo volitev samo za tist čas, kar ga je še do prihodnje volitve.

Pri tacih volitvah je gledati na to, kar govore §§ 37., 41. in 43. obč. vol. reda, kolikor semkaj služijo.

II. Bestimmungen über die Verwaltung des Ortschafts-Vermögens.

1. In Rücksicht auf das, Unterabtheilungen oder Ortschaften (§§ 13, 14 und 86 G. D.) in einer Gemeinde als solchen gehörige Vermögen und Gut, bildet jede Unterabtheilung oder Ortschaft eine für sich bestehende Körperschaft.

2. Zur Verwaltung ihres Vermögens hat eine solche Körperschaft auf Grund einer im Sinne des § 17 G. W. D. für sie anzufertigenden Wählerliste unter Leitung des Gemeindevorstehers mit Beobachtung der §§ 9, 10 und 11, sowie unter analoger Befolgung des dritten Abschnittes der Gemeinde-Wahlordnung, jedoch ohne sich in Wahlkörper zu theilen, drei Männer aus ihrer Mitte auf drei Jahre zu wählen, welche unter sich einen Obmann bestimmen.

Die Wahl des in der Ortschaft allenfalls wohnhaften nach § 13 G. D. und § 21 G. W. D. gewählten Ausschuß-, sowie seines Ersatzmannes ist nicht nur statthaft, sondern unter sonst gleichen Umständen im Interesse der Körperschaft gelegen.

3. Für den Fall des Abganges oder der zeitweiligen Verhinderung unmittelbar Gewählte sind zwei Ersatzmänner zu wählen.

Wenn das Verwaltungs-Organ des Ortschaftsvermögens im Laufe der Wahlperiode auch durch Beiziehung der Ersatzmänner die beschlußfähige Anzahl von drei Mitgliedern nicht mehr erreicht, so ist durch den Gemeindevorsteher eine Nachwahl für die noch übrige Dauer der Wahlperiode unverzüglich zu veranlassen.

Die Bestimmungen der §§ 37, 41 und 43 G. W. D. sind bei diesen Wahlen in analoger Weise zu berücksichtigen.

4. Možjé, ki so izvoljeni za gospodarstvo tacega imetka, morajo glavarju v roke segáje obljubiti, da bodo v tej službi na tanko izpolnovali svoje dolžnosti.

5. Ti skrbniki se morajo tudi shajati v seje (sedeže), v katerih imajo posvèt ter delajo sklep zastran imetka in posestva svoje podobčine ali svoje soseske v vseh taci h gospodarskih rečéh, kakoršne v celih občinah § 31. obč. reda sejam občinskega odbora izroča na posvèt in sklep. V taci h gospodarskih sejah naj se pazi na to, kar govore §§ 45.—48. obč. r., samo da morajo vsi trije skrbniki podpisati zapisnik svojih sklepov.

6. V posvèt in sklep zastran letnega računa (rajtenge) naj se pokliče namestu tistega gospodarja, kateri daje račun, kdo izmed namestnikov, da glasuje.

7. Sklepi teh skrbnikov, ako potrebujejo više potrditve (§§ 90.—93. obč. r.), naj se pošljejo glavarju, da jim pomaga do potrditve, in tudi sicer se mu morajo povedati vselej, kader koli vpraša.

8. Sklepe teh skrbnikov podobčinskega imetka ali imetka posameznih sosesk po dobljeni viši potrditvi, če je bila potrebna, prvomestnik, ali ko bi ne mogel on, tisti izmed obéh gospodarjev, kateri je priletnejši, zvršuje, in tudi ukazuje vse, kar se tiče gospodarstva; torej mora imeti take lastnosti, kakoršnih mu je treba po občinskem redu sploh, posebno po §§ 50., 51., 53.—55., 60.—71. in 79., kolikor semkaj služijo.

4. Die zur Verwaltung des Ortschaftsvermögens berufenen Männer haben die getreue Erfüllung der in diesem Verufe ihnen obliegenden Pflichten in die Hände des Gemeindevorstehers zu geloben.

5. Dieses Verwaltungsorgan hat in Absicht auf das Vermögen und Gut der Unterabtheilung, bezüglich Ortschaft, über jene Geschäfte des Haushaltes, welche der § 31 G. D. in Betreff der ganzen Gemeinde der Ausschußberathung und Schlußfassung zuweist, gleichfalls in gemeinsamer Sitzung zu berathen und zu beschließen, und es haben für diese Sitzungen die Anordnungen der §§ 45—48 G. D. mit dem Unterschiede zu gelten, daß die über die Beschlüsse verfaßten Protokolle von allen drei Mitgliedern zu unterfertigen sind.

6. Zur Berathung und Schlußfassung über die Jahresrechnung ist statt des Rechnungslegers ein Ersatzmann als Stimmführer beizuziehen.

7. Die von diesem Verwaltungsorgane gefaßten Beschlüsse sind, falls eine höhere Genehmigung zu ihrer Gültigkeit nöthig ist (§§ 90—93 G. D.), dem Gemeindevorsteher zum Behufe der Vermittlung derselben, und sonst jederzeit auf sein Verlangen zur Kenntnißnahme mitzutheilen.

8. Für die von diesem Verwaltungsorgane des Ortschaftsvermögens gefaßten und wo es nöthig ist, höheren Ortes bestätigten Beschlüsse ist der Obmann und in seiner Verhinderung der an Jahren ältere der beiden sonst noch unmittelbar Gewählten das vollziehende, sowie für die gewöhnlichen Geschäfte der Vermögensverwaltung das verfügende Organ, und es haben rücksichtlich seines Berufes die Anordnungen der Gemeinde-Ordnung überhaupt und insbesondere jene der §§ 50, 51, 53—55, 60—71 und 79 in analoge Anwendung zu kommen.

9. Podobčine ali posamezne soseske pri gospodarstvu svojega imetka lahko pridržé ljudi, kateri so jim do zdaj po stari trdni navadi opravljali to službo, čeprav ti skrbniki niso taki, kakoršne hoče 2. in 3. številka teh naredeb imeti. Ti skrbniki pa morajo biti vsaj trije, in tudi sicer naj bodo taki, da lahko izpolnujejo vse druge gospodarske dolžnosti, kolikor jih je naštetih v tem pristavku.

9. Unterabtheilungen und Ortschaften bleibt es unbenommen, Organe, welche sie auf Grund unangefochtener Uebung zur Verwaltung ihres Vermögens besitzen, beizubehalten, wenn Letztere auch den, in den vorstehenden Absätzen 2 und 3 gegebenen Normen nicht entsprechen. Ein solches Organ muß jedoch mindestens aus drei Mitgliedern bestehen, und sonst so beschaffen sein, daß es den übrigen, in diesem Anhang normirten Obliegenheiten eines Verwaltungsorganes zu entsprechen vermag.

Občinski volitveni red

za

vojvodstvo kranjsko.

Prvo poglavje.

Kako se voli občinski odbor.

Prvi oddelek.

Kdo ima pravico voliti in kdo izvoljen biti.

§ 1. Pravico voliti imajo:

1. Tisti občinci, ki so avstrijski državljani ter plačujejo od nepremičnega posestva, od obrta, ali od prihodka v občini vsaj že leto dni pravi davek (direktni davek);

2. izmed občincev, naj-si plačujejo pravi davek ali ne:

- a) duhovni v dušnem pastirstvu;
- b) dvorni, državni, deželni in javnih (očitnih) zalóg (fondov) uradniki;
- c) oficirji in vojaški družniki (stranke) z oficirskim naslovom (imenom), ki so za vselej v pokoji, ali ki so službo sicer pustili, vojaško čast si pa pridržali;
- d) vojaški družniki brez oficirskega naslova, naj bodo v službi ali pokoji, potem vojaški uradniki v službi in pokoji, če ne spadajo k nobenemu vojaškemu krdélu;

Gemeinde-Wahlordnung

für das

Herzogthum Krain.

Erstes Hauptstück.

Von der Wahl des Gemeindeausschusses.

Erster Abschnitt.

Von dem Wahlrechte und der Wählbarkeit.

§ 1. Wahlberechtigte sind:

1. Diejenigen Gemeindemitglieder, welche österreichische Staatsbürger sind, und von ihrem Realbesitze, Gewerbe oder Einkommen seit wenigstens einem Jahre in der Gemeinde eine direkte Steuer entrichten;

2. unter den Gemeindemitgliedern ohne Rücksicht auf eine Steuerzahlung:

- a) die in der Ortsseelsorge angestellten Geistlichen;
- b) Hof-, Staats-, Landes- und öffentliche Fondsbeamte;
- c) Offiziere und Militärparteien mit Offizierstitel, welche sich im definitiven Ruhestande befinden, oder mit Beibehaltung des Militär-Charakters quittirt haben;
- d) dienende sowohl, als pensionirte Militärparteien ohne Offizierstitel, dann dienende und pensionirte Militärbeamte, insoferne diese Personen in den Stand eines Truppencörpers nicht gehören;

- e) doktorji, ki so dobili doktorstvo na kakem avstrijskem vseučilišči, in ranocelci, ki so v Avstriji dobili svoj diplom;
- f) načelniki in viši učitelji občinskih ljudskih učilnic, in vodje (direktorji), profesorji in učitelji viših učilnic v občini;

3. po § 8. občinskega zakona izvoljeni meščani in tržani, potem častni meščani in tržani in častni občineci.

Med voléče posamezne občince se štejejo tudi domače skupščine (korporacije), zavodi (štiftunge), društva in naprave, če imajo na sebi, kar veli 1. tega §.

§ 2. Služeči oficirji in služeči vojaški družniki z oficirskim naslovom, če se ne štejejo med občince, ki jih imenuje § 17. obč. r., potem nižji vojščaki, dokler ne do-
služijo, in nižji vojaški družniki (podstranke), razen pri-
hranjencev (reservistov), dokler niso k vojski poklicani,
nemajo pravice voliti.

§ 3. *) Kazenski zakon ima ukreniti, ali obsojenec iz-
gubi, in doklé izgubi s prisojeno kaznijo tudi pravico voliti
in izvoljen biti.

Dokler se to ne zgodi, ne smejo voliti:

- a) kateri so bili obsojeni, da so krivi hudodelstva;
- b) kateri so zarad (zavolj) hudodelstva v preiskavi, dokler preiskava teče;

*) Glej kazenskega zakona novelo 15. novembra 1867, drž. zak. št. 131, §§ 6.—11., v dodatku natisneno.

e) Doktoren, welche ihren akademischen Grad an einer inländischen Universität erhalten haben, sowie im Inlande diplomirte Wundärzte;

f) die Vorsteher und Oberlehrer der in der Gemeinde befindlichen Volksschulen und die an höheren Lehranstalten in der Gemeinde angestellten Direktoren, Professoren, und Lehrer;

3. die nach § 8 des Gemeindegesetzes ernannten Bürger und Ehrenbürger, sowie Ehrenmitglieder.

Den wahlberechtigten einzelnen Gemeindemitgliedern sind auch inländische Korporationen, Stiftungen, Vereine und Anstalten beizuzählen, wenn bei ihnen die Bedingung sub 1 eintritt.

§ 2. Dienende Offiziere und Militärparteien mit Offiziers-titel, insoferne dieselben nicht zu den im § 17 der Gemeinde-Ordnung erwähnten Gemeindemitgliedern gehören, dann die zum Mannschafftsstande oder zu den Unterparteien gehörigen Militärpersonen, ausschließlich der nicht einberufenen Reservemänner, sind von der Wahlberechtigung ausgenommen.

§ 3.*) Das Strafgesetz wird die Bestimmungen festsetzen, ob und auf wie lange mit dem Straferkenntnisse auch der Ausspruch über den Verlust des aktiven und passiven Wahlrechtes zu verbinden sei.

Bis dahin bleiben von dem Wahlrechte ausgeschlossen:

a) Personen, welche wegen eines Verbrechens schuldig erkannt;

b) Personen, welche eines Verbrechens wegen in Untersuchung gezogen wurden, so lange diese dauert;

*) Siehe die im Anhange enthaltene Strafgesetznovelle vom 15. November 1867, R. G. B. Nr. 131, §§ 6—11.

c) kateri so bili obsojeni, da so krivi prestopka po tatvini, goljufiji, nezvestobi, ali po deležnosti kacega teh prestopkov (§§ 460., 461., 464. kaz. zak.).

§ 4. Po navadi vsak, kdor ima pravico, voli sam.

Vendar:

1. za nesamovlastne ljudi volijo njihovi zastopniki; za ženo, ki živi v zakonski družbi, nje mož; za druge samovlastne ženske glave pa njihovi pooblaščenci.

2. Služeči oficirji in služeči vojaški družniki z oficirskim naslovom, ki se štejejo med občince, imenovane v § 17. obč. reda, ne smejo drugače voliti, temuč le po svojih pooblaščenjih.

3. Tisti, kateri bi šli z doma po kakih občinskih ali drugih javnih opravilih, imajo pravico postaviti pooblaščenca, da zanje voli.

4. Tudi taki, ki imajo v občini nepremično posestvo ali kak obrt, če sami stanujejo v kaki drugi občini, smejo pooblastiti svojega oskrbnika ali obrtovnega opravnika, da zanje voli.

§ 5. Za državo, deželo in za javne zaloge (fonde), če imajo v občini zemljo, hišo ali obrt, volijo tisti, ki za to postavijo njih oskrbniki.

c) Personen, welche der Uebertretung des Diebstahles, des Betruges, der Veruntreuung oder Theilnahme an einer dieser Uebertretungen schuldig erkannt worden sind (§§ 460, 461, 464 St. G. B.).

§ 4. Das Wahlrecht ist in der Regel persönlich auszuüben.

Hievon bestehen folgende Ausnahmen:

1. Nicht eigenberechtigte Personen üben durch ihre Vertreter, die in ehelicher Gemeinschaft lebende Gattin durch ihren Ehegatten, andere eigenberechtigte Frauenspersonen durch einen Bevollmächtigten das Wahlrecht aus;

2. dienende Offiziere und Militärparteien mit Offiziers-titel, welche zu den im § 17 der Gemeinde-Ordnung erwähnten Gemeindemitgliedern gehören, können ihr Wahlrecht nur durch Bevollmächtigte ausüben;

3. Personen, welche zur Besorgung von Gemeinde- oder anderen öffentlichen Geschäften von der Gemeinde abwesend sind, können zur Ausübung des Wahlrechtes einen Bevollmächtigten bestellen.

Ebenso können

4. die Besitzer einer in der Gemeinde gelegenen Realität oder einer in der Gemeinde betriebenen Gewerbsunternehmung, wenn sie in einer anderen Gemeinde ansässig sind, ihren bestellten Verwalter oder Geschäftsleiter zur Ausübung des Wahlrechtes in ihrem Namen ermächtigen.

§ 5. Der Staat, das Land und die öffentlichen Fonde werden als Grund- oder Hausbesitzer oder Inhaber einer Gewerbsunternehmung bei Ausübung des Wahlrechtes durch die von den bezüglichlichen Verwaltungsorganen bestellte Person vertreten.

§ 6. Za skupščine (korporacije), društva in družbe volijo tisti, kateri jih imajo po zakonu ali po družabnih pravilih zunaj zastopati, ali pa njih pooblaščenici.

§ 7. Če jih ima več eno nepremično posestvo, od kterege se davek plačuje, imajo vsi skupaj en glas.

Če sta taka posestnika skupaj živeča mož in žena, ima mož pravico voliti. Sicer pa morajo taki ali enemu izmed sebe, ali pa komu drugemu dati oblast, da zanje voli.

§ 8. Le avstrijski samovlastni državljani, katerim ne vpira noben zadržek, kar jih je v § 3. za a), b) in c) naštetih, smejo, če so pooblaščenici in zastopniki, voliti za koga drugega v njega imeni. Pooblaščenec sme samo enemu volilcu za namestnika biti, in mora izkazati, da ima po zakonu (postavi) narejeno oblastilno pismo (pooblastilo).

Kdor sprejme od drugega pooblastilo, s tem ne izgubi sam svoje pravice, da sme voliti.

§ 9. Za odbornike ali namestnike se smejo izmed občincev voliti samo tisti moški, kateri imajo pravico voliti ter so izpolnili 24. leto in uživajo vse državljske pravice.

§ 10. Voliti se ne morejo:

1. občinski služabniki, dokler služijo;
2. ubogi, ki dobivajo podporo, posli, težaki ali dni-narji in obrtovni pomagači, ki nemajo svojega kruha.

§ 6. Korporationen, Vereine und Gesellschaften üben ihr Wahlrecht durch diejenigen Personen, welche sie nach den bestehenden gesetzlichen oder gesellschaftlichen Bestimmungen nach Außen zu vertreten berufen sind, oder durch einen Bevollmächtigten aus.

§ 7. Die Mitbesitzer einer steuerpflichtigen Realität haben nur Eine Stimme.

Sind sie in ehelicher Gemeinschaft lebende Eheleute, so übt der Ehemann das Wahlrecht aus. Sonst haben sie einen aus ihnen oder einen Dritten zur Ausübung des Wahlrechtes zu bevollmächtigen.

§ 8. Nur eigenberechtigte österreichische Staatsbürger, denen keiner der im § 3 sub a), b) und c) angeführten Ausschließungsgründe entgegensteht, können als Bevollmächtigte oder Vertreter das Wahlrecht eines Anderen in dessen Namen ausüben; der Bevollmächtigte darf nur Einen Wahlberechtigten vertreten und muß eine in gesetzlicher Form ausgestellte Vollmacht vorweisen.

Die Annahme einer solchen steht der Ausübung seines eigenen Wahlrechtes nicht im Wege.

§ 9. Wählbar als Ausschuß- oder Ersatzmänner sind nur diejenigen Gemeindemitglieder männlichen Geschlechtes, welche wahlberechtigt sind, das 24. Lebensjahr zurückgelegt haben und im Vollgenusse der bürgerlichen Rechte sich befinden.

§ 10. Ausgenommen von der Wählbarkeit sind:

1. Die Bediensteten der Gemeinde, solange sie sich im wirklichen Dienste derselben befinden.

2. Personen, welche eine Armenversorgung genießen, in einem Gesindeverbande stehen, oder wie Tagelöhner oder gewerbliche Gehilfen einen selbstständigen Erwerb nicht haben.

§ 11. *) Voliti se ne smejo, razen tistih, ki so bili v § 3. za a), b) in c) imenovani, še ti-le:

a) obsojenci zarad (zavolj) pregreška po lakomnosti ali po javnem (očitnem) pohujševanju;

b) obsojenci zarad prestopka po lakomnosti, ali zarad kacega drugega prestopka javnega pohujševanja, kar jih je naštetih v §§ 501., 504., 511., 512., 515. in 516. kaz. zak.;

c) taki, katerih premoženju je razglašen konkurs (kant) ali začeto poravnávanje z upniki, dokler teče konkurs ali poravnávanje, in kader je to v kraji, če se ob-sodijo, da so krivi pregreška po § 486. kaz. zak.;

d) taki, ki so se v javnem uradu ali javni službi z lakomnostjo tako pregrešili, da so zato izgubili službo.

Drugi oddelek.

O priprava-h za volitev.

§ 12. Predno je volitev občinskega odbora, naj glavar vse občince, kateri imajo pravico voliti, na tanko popiše in sicer tako, da za prve postavi častne meščane in tržane, ter častne občince, za njimi pa občince, ki so v § 1. za 2. imenovani, s pristavkom letnega pravega davka, če ga je kateremu od njih kaj v občini pisanega, in potlej druge ob-čince, kateri imajo pravico voliti, po vrsti, kolikor jim je

*) Glej kazenskega zakona novelo 15. novembra 1867., drž. zak. št. 131, §§ 6.—11., v dodatku natisneno.

§ 11. *) Ausgeschlossen von der Wählbarkeit sind außerdem im § 3 sub a), b), c) Genannten:

- a) Personen, welche eines aus Gewinnsucht oder gegen die öffentliche Sittlichkeit verübten Vergehens;
- b) einer aus Gewinnsucht begangenen oder einer in den §§ 501, 504, 511, 512, 515 und 516 St. G. B. enthaltenen Uebertretung gegen die öffentliche Sittlichkeit schuldig erkannt worden sind;
- c) Personen, über deren Vermögen der Konkurs oder das Ausgleichsverfahren eröffnet wurde, so lange die Krida- oder Ausgleichsverhandlung dauert, und nach deren Beendigung, wenn der Verschuldete des im § 486 St. G. B. bezeichneten Vergehens schuldig erklärt worden ist;
- d) Personen, welche wegen eines aus Gewinnsucht verübten Disziplinar=Vergehens ihres öffentlichen Amtes oder Dienstes entsetzt worden sind.

Zweiter Abschnitt.

Von der Vorbereitung der Wahl.

§ 12. Zum Behufe der Wahl des Gemeindeausschusses ist vom Gemeindevorsteher ein genaues Verzeichniß aller wahlberechtigten Gemeindemitglieder in der Art anzufertigen, daß darin zu oberst die Ehrenbürger und Ehrenmitglieder, dann die im § 1 sub 2 bezeichneten Gemeindemitglieder unter Angabe ihrer allfälligen in der Gemeinde vorgeschriebenen Jahresschuldigkeit an direkten Steuern, dann die übrigen

*) Siehe die im Anhange enthaltene Strafgesetznovelle vom 15. November 1867, R. G. B. Nr. 131, §§ 6—11.

v občini letnega pravega davka pisanega, od največjega do najmanjšega zneska, in vsako ime naj ima zraven sebe znesek svojega letnega davka zaznamovan.

Če dva ali več volilcev plačuje po enoliko davka, naj se starejši postavi pred mlajšega.

Na konec tega popisa se devajo tisti po § 8. obč. reda za meščane in tržane izbrani, kateri nič davka ne plačujejo. Potem se vës letni davek sešteje in spodaj znesek zapiše.

§ 13. Po le-tem popisu naj se naredé voléči razdelki. Po navadi naj se napravijo po trije voléči razdelki. Dva voléča razdelka je smeti napraviti le včasi in sicer tedaj, kader bi v kaki občini bilo malo volilcev in med njimi po davkih malo razločka.

Razsodba te reči gré politični okrajni (kotarski) gosposki v dogovoru z občinskim odborom, in ko bi se proti tej razsodbi podala pritožba, njo razsoja deželna vlada, ktera naj pa poprej vpraša za misel deželnega odbora.

Da se napravijo voléči razdelki, naj se razdeli znesek vsega davka na tri, ali, kjer je treba, na dva enaka dela.

Volilci, ki po vrsti, kakor jo kaže imenovani popis, plačujejo prvo tretjino vsega davka, spadajo v prvi, ki plačujejo drugo tretjino, v drugi, in vsi drugi volilci v tretji voléči razdelek.

wahlberechtigten Gemeindemitglieder nach der Höhe der auf jeden entfallenden in der Gemeinde vorgeschriebenen Jahresschuldigkeit an direkten Steuern in absteigender Ordnung gereiht angelegt, und neben dem Namen die bezüglichen Steuerbeträge ersichtlich gemacht werden.

Kommen zwei oder mehrere Wahlberechtigte mit gleicher Steuerschuldigkeit vor, so ist der an Jahren Ältere dem Jüngern vorzusetzen.

Am Schlusse des Verzeichnisses sind die nach § 8 der Gemeinde-Ordnung ernannten, keine Steuer zahlenden Bürger aufzuführen, und ist die Summe aller Steuer-Jahresschuldigkeiten zu ziehen.

§ 13. Auf Grundlage dieses Verzeichnisses ist zur Bildung der Wahlkörper zu schreiten. In der Regel sind drei Wahlkörper zu bilden; nur ausnahmsweise, wenn die Zahl der Wahlberechtigten gering und der Abstand zwischen den einzelnen Steuerschuldigkeiten unbedeutend ist, können zwei Wahlkörper gebildet werden.

Die Entscheidung hierüber steht der politischen Bezirksbehörde nach Einvernehmung des Gemeindeausschusses zu, in Rekursfällen hat die politische Landesstelle nach Anhörung des Landesausschusses zu entscheiden.

Behufs der Bildung der Wahlkörper ist die im obigen Verzeichnisse ausgewiesene Gesamtsteuersumme in drei, beziehungsweise zwei gleiche Theile zu theilen.

Die Wahlberechtigten, welche nach den fortlaufenden Zahlen des gedachten Verzeichnisses das erste Drittel der Gesamtsteuersumme entrichten, gehören in den ersten, jene, welche das zweite Drittel dieser Summe entrichten, in den zweiten, alle übrigen Wahlberechtigten in den dritten Wahlkörper.

Če se napravita samo dva voléča razdelka, spadajo tisti volileci, kateri po imenovani vrsti plačujejo polovico vsega davka, v prvi, vsi drugi volileci pa v drugi voléči razdelek.

Kader se pri narejanji voléčih razdelkov znesek vsega davka ne dá razdeliti drugače, kakor da se kacega volilca davek mora na dvojje raztrgati, naj se tak volilec dene v tist voléči razdelek, kamor pade več njegovega davka.

§ 14. Častni meščani in tržani ter častni občinci, kakor tudi tisti občinci, kateri imajo po § 1. za 2. pravico voliti, spadajo v prvi voléči razdelek.

§ 15. Ko bi v prvem voléčem razdelku ne bilo vsaj dvakrat toliko volilcev, kolikor se ima voliti odbornikov in namestnikov, naj se ta voléči razdelek do tega števila dopolni iz tistih, ki so v popisu (§ 12.) po davkih prvi za njimi.

Davek, kar ga po tej dopolnitvi plačujejo vsi v prvi voléči razdelek postavljeni skupaj, naj se odbije od zneska vsega davka, in kar ostane, naj se razdeli na dve polovici. Tisti volileci, ki plačujejo prvo polovico tega ostanka, pridejo v drugi, vsi drugi pa v tretji voléči razdelek. Pri tem se je držati tudi tistega, kar § 13. na konci govori.

Če se napravita samo dva voléča razdelka, spadajo v drugi razdelek vsi volileci, kolikor jih ostane po dopolnitvi prvega voléčega razdelka.

§ 16. Odborniki in namestniki, kolikor jih imajo vsi

Werden nur zwei Wahlkörper gebildet, so gehören die Wahlberechtigten, welche nach den fortlaufenden Zahlen des erwähnten Verzeichnisses die Hälfte der Gesamtsteuersumme entrichten, in den ersten, alle übrigen in den zweiten Wahlkörper.

Läßt sich bei der Bildung der Wahlkörper die Gesamtsteuersumme nicht nach Erforderniß theilen, ohne daß die Steuerschuldigkeit eines einzelnen Wahlberechtigten getrennt werden muß, so ist Letzterer demjenigen Wahlkörper beizuzählen, an welchen seine Steuerschuldigkeit dem größern Theile nach gezogen werden mußte.

§ 14. Die Ehrenbürger und Ehrenmitglieder, sowie die nach § 1 sub 2 wahlberechtigten Gemeindemitglieder gehören in den ersten Wahlkörper.

§ 15. Wenn der erste Wahlkörper nicht aus wenigstens zweimal soviel Wahlberechtigten besteht, als derselbe Ausschuß- und Ersatzmänner zu wählen hat, so ist dieser Wahlkörper aus den im Verzeichnisse (§ 12) nächstfolgenden Besteuernten bis auf diese Zahl zu ergänzen.

Die Steuerquote aller nach dieser Ergänzung den ersten Wahlkörper bildenden Steuerpflichtigen wird von der ganzen Steuersumme abgezogen und der Rest in zwei gleiche Theile getheilt. Jene Wahlberechtigten, welche die erste Hälfte dieses Restes entrichten, bilden den zweiten, die übrigen den dritten Wahlkörper. Hierbei findet auch die Schlußbestimmung des § 13 ihre Anwendung.

Werden nur zwei Wahlkörper gebildet, so gehören alle nach der Ergänzung des ersten Wahlkörpers erübrigenden Wahlberechtigten zum zweiten Wahlkörper.

§ 16. Die nach § 13 der Gemeinde-Ordnung von sämtlichen Wahlberechtigten der Gemeinde zu wählende Anzahl

občinski volilei po § 13. obč. reda izvoliti, naj se tako razdelé, da jih pride na vsak voléči razdelek po enóliko.

§ 17. *) Glavar naj po vrsti spiše imena vseh volilcev za vsak voléči razdelek, in v občinah, ktere imajo v sebi podobčine (§§ 13. in 14. obč. r.), za vsako tako podobčino posebe.

Ti spisi (imeniki) naj bodo vsaj štiri tedne pred volitvijo v občini vsacemu na videž razgrnjeni, in to naj se razglasi po občini z naznanili na javnih (očitnih) mestih pri bitimi, v kterih naj stoji tudi neprestopna doba osmih dní za pritožbo zoper te imenike.

Zaúpniki (zaúpni možjé, komisija), med kterimi je glavar, ki je za prvosednika, in štirje občinski zastopniki, ktere izvoli odbor, razsodijo zadnji čas v treh dneh pritožbe, ki se o pravem času dadé, in popravijo precej, kar previdijo, da ni bilo prav.

Če se zaúpstvo krati popraviti, kar kdo hoče, potlej sme pritožba iti do politične okrajne gosposke. Ta pritožba se mora zadnji čas v treh dneh potem, ko se komu oznani, da ni nič opravil, podati zaúpstvu, ktero jo ima precej poslati do politične okrajne gosposke.

Kar ona sklene, to veljá za tisto volitev, ki je takrat v delu.

Imeniki se zadnjih osem dní pred volitvijo ne smejo nič več prenaorejati.

*) Zgorej navedene besede § 17. se ujemajo z oznanilom c. k. deželnega predsednika za Kranjsko dne 20. oktobra 1877, št. 2463/pr., dež. zak. št. 20., s katerim se je popravil besedilo volitvenega reda, razglašenega v deželnem zakoniku pod št. 2. leta 1866.

von Ausschuß- und Ersatzmännern wird auf die einzelnen Wahlkörper in gleichen Theilen vertheilt.

§ 17. Der Gemeindevorsteher hat für jeden Wahlkörper und außerdem in Gemeinden, welche aus Unterabtheilungen (§§ 13 und 14 G. O.) bestehen, für jede solche abgesonderte Wählerlisten beizustellen.

Diese Wählerlisten sind mindestens vier Wochen vor der Wahl zu Jedermanns Einsicht in der Gemeinde aufzulegen, und es ist dies durch öffentlichen Anschlag in der Gemeinde mit Festsetzung einer Präklusivfrist von acht Tagen zur Anbringung von Einwendungen dagegen kundzumachen.

Eine Commission, welche aus dem Gemeindevorsteher als Vorsitzenden und aus vier vom Ausschusse gewählten Mitgliedern der Gemeindevertretung besteht, entscheidet über die rechtzeitig angebrachten Einwendungen binnen längstens drei Tagen, und nimmt die zulässig erkannte Berichtigung sogleich vor.

Wird die begehrte Berichtigung verweigert, so steht die Berufung an die politische Bezirksbehörde offen. Die Berufung muß binnen längstens drei Tagen nach der Verständigung von der abschlägigen Entscheidung bei der Commission angebracht und von dieser der politischen Bezirksbehörde ungesäumt vorgelegt werden.

Das Erkenntniß der politischen Bezirksbehörde ist für die im Zuge befindliche Wahl endgiltig.

Acht Tage vor der Wahl darf in den Wählerlisten keine Veränderung mehr stattfinden.

*) Obiger Wortlaut des § 17 entspricht der mit dem Erlasse des k. k. Landespräsidenten in Krain vom 20. Oktober 1877, Nr. 2463/pr., L. G. B. Nr. 20., kundgemachten Textberechtigung der im Landesgesetzblatte Nr. 2 de 1866 enthaltenen Gemeinde-Wahlordnung.

§ 18. Glavar naj volitev vsaj osem dni, predno se začne, oznani tako, da oznanilo nabije na javnem (očitnem) mestu ter v njem pové, kam, kateri dan in katero uro se zbere vsak voléči razdelek in po koliko občinskih zastopnikov izvoli.

Ob enem se dá to vedeti tudi politični okrajni gosposki.

§ 19. Politična okrajna gosposka bode skrbéla, da se vse priprave za volitev storé tako o pravem času, da, ko iztekó leta one volitve, že lahko novi zástop začne delati.

Tretji oddelek.

O sami volitvi.

§ 20. Volitev vodijo volitveni záupniki (volitvena komisija). Ti so: glavar ali kak občinski svétnik za prvosednika, in štirje izbéni občinci, ktere si glavar privzame za záupne možé.

Politična okrajna gosposka sme k volitvi poslati svojega človeka, ki naj pazi, da se dela po postavi ter v miru in redu.

§ 21. Voléči razdelki se zbirajo vsak posebe.

Po občinah, ktere imajo po §§ 13. in 14. obč. r. v sebi podobčine, je vsaka taka podobčina sama záse voléč razdelek, da voli svojega odbornika (župana) in njegovega namestnika.

§ 18. Die Vornahme der Wahl ist wenigstens acht Tage vor deren Beginne von dem Gemeindevorsteher durch öffentlichen Anschlag mit der Angabe bekannt zu machen, an welchen Orten, an welchen Tagen und zu welchen Stunden sich die einzelnen Wahlkörper zu versammeln, und welche Zahl Gemeindevertreter sie zu wählen haben.

Gleichzeitig ist hievon an die politische Bezirksbehörde die Anzeige zu machen.

§ 19. Die politische Bezirksbehörde hat darüber zu wachen, daß alle Vorbereitungen zur Wahl derart rechtzeitig getroffen werden, daß mit Ablauf der Wahlperiode die neue Gemeindevertretung ihre Wirksamkeit beginnen könne.

Dritter Abschnitt.

Von der Vornahme der Wahl.

§ 20. Die Wahlhandlung wird durch eine Wahlcommission geleitet. Dieselbe besteht aus dem Gemeindevorsteher oder einem Gemeinderathe als Vorsitzenden und aus vier vom Gemeindevorsteher als Vertrauensmänner zugezogenen wählbaren Gemeindemitgliedern.

Die politische Bezirksbehörde kann zur Wahlhandlung einen Abgeordneten mit der Bestimmung absenden, die Befolgung des Gesetzes und die Aufrechthaltung der Ruhe und Ordnung wahrzunehmen.

§ 21. Die Wahlkörper versammeln sich abgesondert.

In Gemeinden, welche im Sinne der §§ 13 und 14 G. D. aus Unterabtheilungen bestehen, wird jede Unterabtheilung bei der Wahl des betreffenden Ausschuß- und Ersatzmannes als ein Wahlkörper angesehen.

Najpoprej volijo podobčine svoje odbornike (župane) in njih namestnike, in šele, ko je ta volitev odpravljena, doberó vsi občinski volilci po volečih razdelkih odbornike in namestnike, kar jih še manjka. Med voléčimi razdelki voli najprej tretji, potlej drugi in na zadnje prvi razdelek.

Volilci lahko volijo vsacega, kdor ima pravico izvoljen biti, naj si bode iz tega ali ónega voléčega razdelka.

§ 22. Voli se javno (očitno). Predno začnó zbrani volilci glasove dajati, naj jih prvosednik volitvenega zaúpstva opomni, kaj §§ 9.—11. tega volitvenega reda govore o lastnostih, ktere so potrebne izvoljencu; naj jim razloži, kako se glasovi dajejo in štejejo, ter naj jih nagovarja, da vsak brez kacega družega samopridnega namena voli samo tako, kakor se njemu prav zdi in kakor po svoji vednosti in vesti misli, da bode za občino najkoristneje.

§ 23. Glasovanje se prične v vsakem volečem razdelku tako, da volitveni zaupniki, ki imajo pravico v tem razdelku voliti, prvi oddade vsak svoj glas.

Potem eden volitvenih zaúpnikov volilce po vrsti, kakor so zapisani v imeniku, kliče, da oddadé vsak svoj glas.

Volilci, ki pridejo v zbor potlej, ko so bili že po imeni poklicani, naj glasujejo šele tedaj, ko je že vés imenik odbran, in naj se zarad (zavoljo) tega pri zaúpnikih zglasé.

Der Wahlakt dieser Unterabtheilungen hat dem Wahlakte der übrigen von sämtlichen Wahlberechtigten der Gemeinde zu wählenden Ausschuß- und Ersatzmänner voranzugehen, und ist erst nach dessen Beendigung zur Wahl der noch abgängigen Ausschuß- und Ersatzmänner nach den eigentlichen Wahlkörpern zu schreiten. Von letzteren wählt zuerst der dritte, hierauf der zweite, zuletzt der erste Wahlkörper.

Jeder Wahlberechtigte kann aus allen wählbaren Gemeindemitgliedern ohne Unterschied des Wahlkörpers wählen.

§ 22. Der Wahlakt ist öffentlich. Vor dem Beginne der Abstimmung hat der Vorsitzende der Wahlcommission den versammelten Wählern den Inhalt der §§ 9—11 dieser Wahlordnung über die zur Wählbarkeit erforderlichen Eigenschaften gegenwärtig zu halten, ihnen den Vorgang bei der Abstimmung und Stimmzählung zu erklären und sie aufzufordern, ihre Stimme nach freier Ueberzeugung ohne alle eigennützigen Nebenrücksichten so abzugeben, wie sie es nach ihrem besten Wissen und Gewissen für das Gemeinwohl am zuträglichsten halten.

§ 23. Die Abstimmung beginnt in den einzelnen Wahlkörpern damit, daß die Mitglieder der Wahlcommission, welche in dem bezüglichen Wahlkörper wahlberechtigt sind, ihre Stimme abgeben.

Hierauf werden durch ein Mitglied der Wahlcommission die Wähler in der Reihenfolge, wie ihre Namen in der Wählerliste eingetragen sind, zur Stimmgebung aufgerufen.

Wahlberechtigte, die nach geschehenem Aufrufe ihres Namens in die Wahlversammlung kommen, haben erst, wenn die ganze Wählerliste durchgelesen ist, ihre Stimme abzugeben, und sich deshalb bei der Wahlcommission zu melden.

§ 24. Vsak volilec, kader ga pokličejo, da glasuje, naj imenuje može, za katere želi, da bodo odborniki, pa samo toliko, kolikor jih ima njegov voléči razdelek voliti.

§ 25. Nihče ne smé za družega volilca glasovati, razen komur §§ 4.—7. dopuščajo; pa tudi takrat mora poprej svojo oblast in pravico trdno dokazati.

§ 26. Vsak glas se precej vpričo volilca zraven njegovega imena v predelke glasovnika za to pripravljenega zapiše.

Ob enem se povedana imena zapišejo v nasprotni glasovnik tako, da pri prvem glasu, ki ga kdo za odbornika dobi, njegovo ime pride v pripravljeni predelek in v tist predelek, ki je zraven tega, številka 1.; pri družem glasu, ki ga dobi, številka 2. itd.

§ 27. Ko vsi pričujoči volilci enega voléčega razdelka doglasujejo, naj prevosednik volitvenega zaúpstva oznani, da je konec glasovanja.

Zaúpstvo naj glasove po obéh glasovnikih precej pri-meri, zmote, če jih je kaj, popravi, potem glasovnike podpiše in glasove prešteje.

§ 28. V vsacem voléčem razdelku so za odbornike izvoljeni tisti, kateri so med možmi za odbor voljenimi dobili največ glasov.

§ 24. Jeder zur Stimmgebung aufgerufene Wähler hat jene Personen, welche nach seinem Wunsche Ausschußmänner werden sollen, jedoch nur in solcher Zahl zu nennen, als der Wahlkörper, dem er angehört, Ausschußmänner zu wählen hat.

§ 25. Ein Dritter darf zur Abstimmung im Namen eines Wahlberechtigten bloß in den Fällen der §§ 4—7 und nur unter der Bedingung zugelassen werden, daß er sich über seine Berechtigung hiezu gehörig legitimire.

§ 26. Jede Abstimmung ist sogleich in Gegenwart des Wählers in die hiezu vorbereiteten Rubriken der Stimmliste neben dem Namen des Wählers einzutragen.

Gleichzeitig werden die genannten Namen in der Gegenliste derart verzeichnet, daß bei der ersten Stimme, die jemand als Ausschußmann erhält, dessen Name in die entsprechende Rubrik eingeschrieben, und in der nebenstehenden Rubrik die Zahl 1, bei der zweiten Stimme, die auf ihn entfällt, die Zahl 2 u. s. w. beigesetzt wird.

§ 27. Sobald alle anwesenden Wähler eines Wahlkörpers ihre Stimmen abgegeben haben, ist von dem Vorsitzenden der Wahlcommission die Stimmgebung für geschlossen zu erklären.

Die Wahlcommission hat sofort das Ergebniß, das sich nach beiden Stimmlisten herausstellt, zu vergleichen, allfällige Irrungen zu berichtigen, sohin die Stimmlisten zu unterfertigen und die Stimmzählung vorzunehmen.

§ 28. In jedem Wahlkörper sind diejenigen, welche unter den als Ausschußmänner Genannten die meisten Stimmen haben, als gewählte Ausschußmänner anzusehen.

Ko bi po enóliko glasov dobilo več mož, kakor jih ima voléči razdelek voliti, razsodi žreb (los), kateri izmed njih ostane v odboru.

§ 29. Če je volitev zadela tacega, ki nema pravice voljen biti, ali kateri se s postavnim izgovorom odreče, naj v odbor namestu njega stopi tist, kateri je v tem volečem razdelku za odborniki imel največ glasov.

Tako bodi tudi takrat, ko bi se kak izvoljenec brez postavnega izgovora kratil vzeti volitev; vendar to ne odvráča globe, izrečene v § 20. obč. r.

§ 30. Ko je volitev vseh odbornikov pri kraji, in ko so tudi njih imena razglašena, potem se imajo voliti namestniki, kakor velé §§ 23.—29. vol. reda.

§ 31. Če je kdo že v kacem voléčem razdelku izvoljen za odbornika, naj mu tisti razdelki, ki pozneje volijo, ne dadé nobenega glasa več.

Če ga pa kdo vendar še voli, naj se volilcu pové, da ta glas ne bode štet.

Če pa koga, ki je že izvoljen za namestnika, pozneje kak voléč razdelek izvoli za odbornika, ima za namestnika na njegovo mesto priti tist, kateri je za njim v njegovem voléčem razdelku dobil največ glasov.

§ 32. Kader je volitev vseh voléčih razdelkov dovršena, naj se dokončá tudi volitveni zapisnik in volitveni za-

Haben mehrere Personen, als zur Vollzähligkeit der auf den Wahlkörper entfallenden Ausschußmänner erforderlich sind, die gleiche Anzahl Stimmen erhalten, so entscheidet das Los, wer von ihnen als Ausschußmann einzutreten hat.

§ 29. Ist die Wahl auf Jemanden gefallen, der nicht wählbar ist, oder einen gesetzlichen Entschuldigungsgrund geltend macht, so hat derjenige als Ausschußmann einzutreten, welcher in dem betreffenden Wahlkörper nach den Ausschußmännern die meisten Stimmen erhalten hat.

Dasselbe hat unbeschadet der nach § 20 der Gemeinde-Ordnung zu verhängenden Geldbuße dann zu geschehen, wenn der Gewählte ohne einen gesetzlichen Entschuldigungsgrund die Wahl anzunehmen verweigert.

§ 30. Ist die Wahl der Ausschußmänner vollendet, und deren Ergebnis bekannt gemacht worden, so ist die Wahl der Ersatzmänner in der vorstehend vorgeschriebenen Weise (§§ 23—29) vorzunehmen.

§ 31. Ist Jemand von einem Wahlkörper bereits als Ausschußmann gewählt, so sollen ihm von dem später wählenden Wahlkörper keine weiteren Stimmen zugewendet werden.

Geschieht dies dennoch, so ist der Abstimmende darauf aufmerksam zu machen, daß eine solche Stimme nicht gezählt wird.

Wird dagegen ein als Ersatzmann bereits Gewählter von einem später wählenden Wahlkörper zum Ausschußmanne gewählt, so hat an seine Stelle als Ersatzmann derjenige einzutreten, der nach ihm in dem bezüglichen Wahlkörper die meisten Stimmen erhalten hat.

§ 32. Ist die Wahl in allen Wahlkörpern vollendet, so wird das über die Wahlhandlung geführte Protokoll geschlossen und von den Gliedern der Wahlcommission unter-

úpniki naj ga podpišejo. Glavar shrani zapisnik in vsa druga pisma, ktera se tičejo volitve.

On izvoljence vseh voléčih razdelkov razglasi, ter jih naznani deželnemu odboru in politični okrajni (kotarski) gosposki.

Če je izvoljen kdo, ki ne more ali ne smé voljen biti, politična okrajna gosposka ovrže volitev, češ da ni po postavi; toda zoper to se lahko položi pritožba do politične deželne oblasti.

Končna razsodba zastran take volitve naj se oznani deželnemu odboru.

§ 33. Ugovori, da se ni prav volilo, naj se v neprestopni dobi osmih dní po volitvi dadé glavarju, kateri naj jih položi pred politično deželno oblast, da jih za trdno razsodi.

Če v tem času ne pride nič ugovora, ali če se podani ugovori zavrnejo, ker so prazni, naj se začne voliti občinsko starešinstvo.

Drugo poglavje.

Kako se voli občinsko starešinstvo.

§ 34. Najstarejši odbornik novega odbora naj vse nove odbornike skliče volit občinsko starešinstvo.

Tiste odbornike, kateri o napovedanem času ali ne pridejo, ali pa odidejo, predno je volitev končana, in se ne morejo veljavno izgovoriti, zakaj jih ni bilo, ali zakaj so

fertigt. Der Gemeindevorsteher hat dasselbe nebst allen Wahlakten in Aufbewahrung zu nehmen.

Derjelbe verkündet das Gesammtergebniß der in allen Wahlkörpern stattgefundenen Wahl, und bringt dasselbe zur Kenntniß des Landesausschusses und der politischen Bezirksbehörde.

Letztere hat Wahlen, welche auf Personen gefallen sind, die von der Wählbarkeit ausgenommen oder ausgeschlossen sind, unter Offenlassung des Rekurses an die politische Landesstelle, als ungesetzlich außer Kraft zu setzen.

Von dem endgiltigen Beschlusse ist der Landesausschuß in Kenntniß zu setzen.

§ 33. Einwendungen gegen das Wahlverfahren sind binnen der Präklusivfrist von acht Tagen nach beendigtem Wahlakte bei dem Gemeindevorsteher einzubringen, welcher dieselben der politischen Landesstelle zur endgiltigen Entscheidung vorzulegen hat.

Werden binnen der obigen Frist keine Einwendungen eingebracht oder die eingebrachten als unstatthaft zurückgewiesen, so ist zur Wahl des Gemeindevorstandes zu schreiten.

Zweites Hauptstück.

Von der Wahl des Gemeindevorstandes.

§ 34. Das an Jahren älteste Mitglied des neu zusammengesetzten Ausschusses hat sämtliche Mitglieder des letzteren zur Wahl des Gemeindevorstandes zu berufen.

Jene Ausschußmitglieder, die zu der von ihm hiezu festgesetzten Zeit entweder gar nicht erscheinen oder vor Beendigung der Wahl sich entfernen, ohne ihr Ausbleiben oder ihre Entfernung

prej odšli, zadene globa, katere smé do 20 gld. prisoditi občinski odbor.

§ 35. Načelnik politične okrajne gosposke smé ali sam priti k volitvi, ali pa namestu sebe poslati koga, naj pazi, da se bode volilo po postavi.

Za tega delj je treba, da se mu o pravem času oznani, kateri dan in katero uro bode volitev.

§ 36. Volitev ima voditi najstarejši odbornik novega odbora, in pa dva moža naj si privzame izmed izbranih odbornikov.

§ 37. Za starešince morejo samo odborniki biti voljeni.

Vendar v starešinstvo ne morejo priti ti-le:

1. kateri ne stanujejo v občini, ako vánjo prebivat ne pridejo mesec dni po volitvi;

2. dvorni, državni, deželni uradniki in služabniki ter uradniki in služabniki javnih zalóg, dokler opravljajo katero teh služeb;

3. duhovniki.

Tudi ne morejo skupaj v občinsko starešinstvo priti taki, kateri so si v rodu ali svaštvu (prirodu) v prvem in družem kolenu.

§ 38. Voliti morajo vsaj tri četrtine vseh odbornikov, in izvoljenec mora dobiti nad polovico pričujočih glasov; sicer bi volitev ne obveljala.

Voli se, kakor odbor sklene, ali z glasom ali pa z volilnimi listki.

durch hinreichende Gründe zu entschuldigen, verfallen in eine Geldbuße, welche der Gemeindeausschuß bis 20 fl. bemessen kann.

§ 35. Der Vorsteher der politischen Bezirksbehörde ist berechtigt, dem Wahllaste entweder selbst oder durch einen Abgeordneten zur Wahrnehmung der Gesetzhlichkeit des Vorganges anzuwohnen.

Zu diesem Ende muß derselbe rechtzeitig in Kenntniß gesetzt werden, an welchem Tage und zu welcher Stunde die Wahl stattfindet.

§ 36. Die Wahl wird durch das an Jahren älteste Mitglied des neu zusammengesetzten Ausschusses unter Zuziehung zweier Mitglieder aus der Versammlung geleitet.

§ 37. Wählbar zu Mitgliedern des Gemeindevorstandes sind nur die Ausschußmitglieder.

Ausgenommen hievon sind:

1. Personen, welche nicht in der Gemeinde ihren Wohnsitz haben, wenn sie nicht binnen Monatsfrist nach stattgehabter Wahl ihren Wohnsitz in der Gemeinde nehmen;
2. Hof-, Staats-, Landes- und öffentliche Fondsbeamte und Diener in der aktiven Dienstleistung;
3. Geistliche.

Auch können Verwandte und Verschwägerte im ersten und zweiten Grade nicht zugleich Mitglieder des Gemeindevorstandes sein.

§ 38. Zur Giltigkeit der Wahl sind die Anwesenheit von wenigstens drei Viertheilen sämtlicher Ausschußmitglieder und die absolute Stimmenmehrheit der Anwesenden erforderlich.

Die Wahl kann nach Beschluß des Ausschusses mündlich oder mittelst Stimmzettel vorgenommen werden.

Če se voli z glasom, tedaj se je treba držati § 26.; če se voli z listki, tedaj naj se poberó vsi listki, imena pa, ki so v njih zaznamovana, naj se razglasé, in potem zapíšejo v pripravljeni glasovnik.

§ 39. Najprvi se voli glavar. Ako bi pri tej volitvi nihče ne dobil nad polovico glasov, naj se še enkrat od kraja voli. Ko bi pa tudi zdaj zopet nihče ne imel nad polovico glasov, naj se naredi oža volitev.

Pri oži volitvi smejo volilci vsak svoj glas dati samo kateremu tistih dveh mož, ktera sta pri družem glasovanji imela pred drugimi največ glasov. Če jih je pa pri družem glasovanji po enóliko glasov imelo več kakor samo dva odbornika, tedaj sodi žreb (los), ktera dva prideta v ožo volitev.

Pri tretji volitvi nema veljave noben glas, kateri se dá kacemu odborniku, ki ni bil vzét v ožo volitev.

Če pri oži volitvi dobita oba odbornika po enóliko glasov, tedaj razsodi žreb (los).

§ 40. Ko je glavar izvoljen, naj se začnó voliti občinski svétniki (svetovalci).

Vsak volilec imenuje ali zapiše toliko mož, kolikor je treba občinskih svétnikov. Imena, kolikor jih je več povedanih ali zapisanih, ne pridejo v število.

Tudi pri tej volitvi se je držati § 39., ko bi morda ta ali ón odbornik ne dobil nad polovico glasov. V ožo volitev se denó samo taki možjé, ki so pri družem glasovanji dobili največ glasov za tistimi, kateri jih imajo nad polovico.

Im ersten Falle kommen die Bestimmungen des § 26 zur Anwendung, im zweiten Falle sind aus den gesammelten Stimmzetteln die darin verzeichneten Namen zu verlesen und in das zu führende Abstimmungsverzeichniß einzutragen.

§ 39. Zuerst ist die Wahl des Gemeindevorstehers vorzunehmen. Kommt bei der Abstimmung zu dieser Wahl eine absolute Stimmenmehrheit nicht zu Stande, so ist eine zweite Abstimmung vorzunehmen, und falls auch bei dieser nicht die nöthige Stimmenmehrheit sich herausstellt, zu der engeren Wahl zu schreiten.

Bei der engeren Wahl haben die Wähler sich auf jene zwei Personen zu beschränken, welche bei der zweiten Abstimmung die relativ meisten Stimmen erhalten haben. Bei Stimmengleichheit entscheidet das Los, wer in die engere Wahl einzubeziehen ist.

Jede Stimme, die bei der dritten Abstimmung auf eine nicht in die engere Wahl gebrachte Person fällt, ist als ungültig zu betrachten.

Ergibt sich bei der engeren Wahl Stimmengleichheit, so entscheidet das Los.

§ 40. Nach Beendigung der Wahl des Gemeindevorstehers ist zur Wahl der Gemeinderäthe zu schreiten.

Jeder Wähler bezeichnet so viele Namen, als Gemeinderäthe zu wählen sind. Die über diese Zahl bezeichneten Namen werden nicht berücksichtigt.

Auch bei dieser Wahl gelten die Vorschriften des § 39, wenn für den einen oder den anderen keine absolute Stimmenmehrheit zu Stande kommt. Hierbei hat sich die engere Wahl auf jene Personen zu beschränken, die bei der zweiten Abstimmung nach denjenigen, welche die absolute Mehrheit erlangten, die relativ meisten Stimmen für sich hatten.

V ožo volitev naj se vzame dvakrat toliko mož, kolikor še manjka občinskih svétnikov.

§ 41. Če je za občinskega svétnika izvoljen kakošen tak mož, ki se je z novim glavarjem v prvem ali družem kolenu v rodu ali svaštvu (prirodu), tedaj volitev ne obvelja, temuč drug svétnik se mora voliti.

Če se za občinske svétnike izvolita dva ali več takih mož, ki so si med seboj tudi tako v rodu ali svaštvu (prirodu), naj ostane izvoljen tist, kateri je dobil največ glasóv; če jih je pa dobilo več po enóliko glasóv, naj ostane tist, kterega potrdi žreb (los).

Za druge se iz novega voli.

§ 42. Kako se je volilo starešinstvo, naj se zaznamova v zapisnik, kterega naj podpišejo vodja te volitve in vsi odborniki ž njim. Občina ima shraniti zapisnik in vsa druga pisma te volitve.

§ 43. §§ 34.—42. veljajo tudi tedaj, ko bi se nov svétnik ali glavar volil v sredi tistega časa, kateri je bil v zadnji volitvi odločen izvoljencem.

Samo da, kader tako volijo svétnika, glavar skliče zbor in vodi volitev; kader pa glavarja volijo, skliče in vodi glavarjev namestnik.

O tej priliki rod ali svaštvo (prirod) brani v službo samo novim izvoljencem, tistih pa, ki že opravljajo službo, nič ne zadeva.

Die Zahl der in die engere Wahl zu bringenden Personen ist die doppelte von der Zahl der noch zu wählenden Gemeinderäthe.

§ 41. Wird jemand als Gemeinderath gewählt, der mit dem gewählten Gemeindevorsteher im ersten oder zweiten Grade verwandt oder verschwägert ist, so muß für die durch diesen Ausnahmungsgrund offen gewordene Gemeinderathsstelle eine neue Wahl vorgenommen werden.

Werden zwei oder mehrere Personen als Gemeinderäthe gewählt, die in der angegebenen Weise untereinander verwandt oder verschwägert sind, so ist derjenige, für den sich die größere Stimmenzahl erklärte, und bei gleicher Stimmenzahl derjenige, für den das Los entscheidet, als gewählt beizubehalten.

Die Stellen der übrigen sind einer neuen Wahl zu unterziehen.

§ 42. Ueber die Bornahme der Wahl des Gemeindevorstandes ist ein Protokoll zu führen, welches von dem Leiter der Wahl und allen Ausschußmitgliedern zu unterfertigen, und mit allen Wahlakten bei der Gemeinde zu hinterlegen ist.

§ 43. Die Vorschriften der §§ 34—42 kommen auch dann zur Anwendung, wenn im Laufe der Wahlperiode die Stelle eines Gemeinderathes oder des Vorstehers zu besetzen ist.

Nur haben im ersten Falle der Gemeindevorsteher und im zweiten Falle der Stellvertreter des Gemeindevorstehers die Versammlung zur Wahl zu berufen, und die Wahlhandlung zu leiten.

Auch trifft der Ausnahmungsgrund der Verwandtschaft oder Schwägerschaft nicht die schon im Amte befindlichen, sondern die neu gewählten Personen.

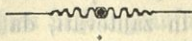
Die Zahl der in die engere Wahl zu bringenden Personen ist die doppelte von der Zahl der noch zu wählenden Gemeindevorsteher. § 41. Wird jemand als Gemeindevorsteher gewählt, der mit dem gewählten Gemeindevorsteher im ersten oder zweiten Grade verwandt oder verschwägert ist, so muß für die Person dieser Verwandtschaft eine freie Gemeindevorsteherstelle eine neue Wahl vorgenommen werden. § 42. Wenn zwei oder mehrere Personen als Gemeindevorsteher gewählt, die in der angegebenen Weise untereinander verwandt oder verschwägert sind, so ist derjenige für den sich die größte Stimmenzahl erhebt, und der gleiche Stimmenzahl derjenige für den das Los entscheidet, als gewählt beizubehalten. § 43. Nach der Wahl der Vorsteher der Wahl des Gemeindevorstandes ist ein Protokoll zu führen, welches von dem Leiter der Wahl nach allen Umständen zu unterfertigen und mit allen Wählern bei der Gemeinde zu hinterlegen ist. § 44. Die Vorsteher der §§ 41-43 können auch dann zur Einsetzung, wenn im Laufe der Wahlperiode die Stelle eines Gemeindevorstehers oder des Vorstehers zu besetzen ist, zur Wahl im ersten Falle der Gemeindevorsteher und im zweiten Falle der Stellvertreter des Gemeindevorstehers die Versammlung zur Wahl zu berufen, und die Wahlordnung zu befolgen. Nach der Wahl der Gemeindevorsteher der Versammlung oder der Wahlperiode nicht die schon im Sinne befindlichen, sondern die neu gewählten Personen.

Deželni zakon

dné 10. aprila 1881, št. 6., zadevajoč izterjevanje po sili javno-pravnih terjatev deželnih, okrajnih ali skladnih zalogov.

Landesgesetz

vom 10. April 1881, Nr. 6, betreffend die zwangsweise Einbringung öffentlich rechtlicher Forderungen der Landes-, Bezirks- und Konkurrenzfonde.



die zahlungspflichtigen Gemeinden, Bezirks-, Landes- und Konkurrenzfonde, die die Zahlung ihrer Forderungen an die betreffenden Gemeinden, Bezirks-, Landes- und Konkurrenzfonde zu leisten haben, sind verpflichtet, dieselben in der Weise zu beschaffen, dass sie den Forderungen der betreffenden Gemeinden, Bezirks-, Landes- und Konkurrenzfonde entsprechen.

Deželni zakon dné 10. aprila 1881. l., št. 6.,

zadevajoč izterjevanje po sili javnopravnih terjatev deželnih, okrajnih ali skladnih zalogov.

S privolitvijo deželnega zbora Moje vojvodine Kranjske ukazujem tako-le:

§ 1. Zoper občine, zoper okraje in zoper skladne družbe, katere imajo po postavi pravico, za svoje potrebsčine priklade nalagati, je dopuščena politična eksekucija in se ima na prošnjo deželnega odbora izvršiti po c. kr. oblastnijah, če dolžni ostanejo kako predplačilo ali posojilo dano za javne namene njim ali za nje iz deželnega, okrajnega ali skladnega zaloga.

§ 2. Sicer sme deželni odbor dogovorno s c. kr. deželno vlado dolžnim občinam, okrajem in skladnim družbam, da izterja te terjatve (§ 1.) kakor tudi druge novce, katere imajo za javne namene plačati deželnemu, okrajnemu ali skladnemu zalogu, ali če ne povrnejo stroškov za kake njim koristne naprave, naložiti ali povikšati priklade na direktne in nedirektne davke in zahtevati, da se pobirajo te naklade na račun deželnega, okrajnega, oziroma skladnega zaloga po postavnih organih.

Landesgesetz vom 10. April 1881, Nr. 6,

betreffend die zwangsweise Einbringung öffentlich rechtlicher Forderungen der Landes-, Bezirks- oder Konkurrenzfonde.

Mit Zustimmung des Landtages Meines Herzogthums Krain finde Ich anzuordnen, wie folgt:

§ 1. Gegen Gemeinden, gegen Bezirke und gegen Konkurrenzen, welche mit dem Rechte zur Einführung von Umlagen für die Deckung ihrer Erfordernisse gesetzlich ausgestattet sind, ist in den Fällen, wenn sie mit der Rückzahlung eines für öffentliche Zwecke aus Landes-, aus Bezirks- oder aus Konkurrenzmitteln an oder für sie geleisteten Vorschusses oder Darlehens im Rückstande bleiben, die politische Execution zulässig und von den k. k. Behörden über Ansuchen des Landesauschusses durchzuführen.

§ 2. Uebrigens kann zur Hereinbringung solcher Forderungen (§ 1), wie auch einer anderen für öffentliche Zwecke an Landes-, Bezirks- oder Konkurrenzfonde zu leistenden Geldzahlung, beziehungsweise Erstattung eines auf Kosten jener Körperschaften gemachten Leistungsaufwandes der Landesauschuß im Einverständnisse mit der k. k. Landesregierung für die zahlungspflichtigen Gemeinden, Bezirke oder Konkurrenzen Umlagen mittelst eines entsprechenden Zuschlages zu den direkten oder indirekten Steuern anordnen oder erhöhen und die Einhebung derselben für Rechnung des Landes-, des Bezirks-, beziehungsweise Konkurrenzfondes durch die hiezu gesetzlich berufenen Organe verlangen.

V teh slučajih ni treba više privolitve za pobiranje teh naklad, katera je sicer po postavi potrebna.

§ 3. Mojemu ministru notranjih zadev in Mojemu finančnemu ministru je naročeno, to postavo izvršiti.

V Beču dne 10. aprila l. 1881.

Franc Jožef l. r.

Taaffe l. r.

Dunajewski l. r.

In solchen Fällen ist die zur Einhebung solcher Umlagen sonst gesetzlich nothwendige höhere Genehmigung nicht erforderlich.

§ 3. Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes sind Meine Minister des Innern und der Finanzen beauftragt.

Wien, 10. April 1881.

Franz Joseph m. p.

Taaffe m. p.

Dunajewski m. p.

Deželni zakon

dné 3. decembra 1868, št. 17., ki zadeva občinske takse, dopolnen
po zakonu dné 26. marca 1885. l., dež. zak. št. 9.

Landesgesetz

vom 10. Dezember 1868, Nr. 17, betreffend die Einführung
von Gemeindetaxen, ergänzt durch das Gesetz vom 26. März
1885, L. G. B. Nr. 9.

Deželni zakon dné 3. decembra 1868. l., št. 17.,

ki zadeva občinske takse,

s premembami gledé mere in vage v metrično mero in vago, razglašenimi z oznanilom c. kr. deželne vlade za Kranjsko dné 12. aprila 1876. l., št. 2526., dež. zak. št. 9., in dopolnen po zakonu dné 26. marca 1885. l., dež. zak. št. 9.

Po nasvetu in s pritrdbo deželnega zbora Mojega vojvodstva Kranjskega ukazujem tako-le:

§ 1. Vsaka mestna in kmečka občina ima pravico, po sklepu občinskega odbora posamne ali vse, v pridjani tarifi naštete občinske takse pobirati, ali že obstoječe takse v mejah te tarife povikšati.

§ 2. Visokost teh taks odločuje deželni odbor po nasvetu občinskega odbora.

Vsaka posamna taksa se mora v eni in isti občini za vse občane v enaki visokosti zmeriti.

§ 3. Takse tečejo v občinsko blagajnico. Občinska uradnija ima takse zapisovati v posebni taksni dnevnik (žurnal), izmerjeno takso napisati na dotičnem pismu, ki ga stranki izroči, in prejem potrditi.

§ 4. Taksa se mora plačati, če pred ne, najpozneje pri izročbi odpisa, pri začetju uradovanja ali kader se tak-sirana pravica v delež jemlje.

Župan zamore vsako uradovanje, če ni nevarno isto odlašati, tako dolgo odreči, da se taksa plača, ter ima pra-

Landesgesetz vom 3. Dezember 1868, Nr. 17,

betreffend die Einführung von Gemeindetaxen,

mit der durch die Kundmachung der k. k. Landesregierung für Krain vom 12. April 1876, Z. 2526, L. G. B. Nr. 9, bekannt gegebenen Umwandlung der in dem bezüglichen Tarife vorkommenden Maß- und Gewichtssätze in metrisches Maß und Gewicht und ergänzt durch das Gesetz vom 26. März 1885, L. G. B. Nr. 9.

Ueber Antrag und Zustimmung des Landtages Meines Herzogthums Krain finde Ich anzuordnen, wie folgt:

§ 1. Jede Stadt- und Landgemeinde ist ermächtigt, mittelst Gemeindeausschuß-Beschlusses einzelne oder alle, im nachstehenden Tarife bezeichnete Gemeinde-Taxen einzuführen oder bereits bestehende in den Grenzen dieses Tarifes zu erhöhen.

§ 2. Die Bestimmung der Höhe der Taxe steht über Antrag des Gemeindeausschusses dem Landesausschusse zu.

Jede einzelne Taxe ist in einer und derselben Gemeinde für alle Gemeindegassen gleich hoch zu bemessen.

§ 3. Die Taxen fließen in die Gemeindecasse. Das Gemeindeamt hat hierüber ein eigenes Tax-Journal zu führen, die bemessene Taxe am betreffenden, der Partei auszufolgenden Aktenstücke anzumerken und den Empfang zu bestätigen.

§ 4. Die Taxe ist spätestens bei Zustellung der Erledigung, bei Vornahme der Amtshandlung oder bei Inanspruchnahme des taxirten Rechtes zu entrichten.

Der Gemeindevorstand kann jede Amtshandlung, falls keine Gefahr in deren Verzuge liegt, bis zur Einzahlung der

vico, tirjati, da se mu za varšino komisijskih stroškov izroči primerno predplačilo.

Zastale takse se imajo pobirati s postavnimi posilnimi sredstvi (§ 84. občinske postave).

§ 5. Razun taks se ne sme nikakor tirjati od stranke kaka druga davščina za ljudi, ki uradujejo, naj že bo dnina ali hodnina ali kaj takega.

Ako imajo ti ljudje kaj dobiti, se jim to plača po odločbi sklepa, ki ga je storil občinski odbor, naravnost iz občinske blagajnice (§ 25. občinske postave od 17. februarja 1866).

§ 6. Pritožbe zoper izmero taks se morajo v 14 dneh občinskemu odboru, in zoper razsodbe istega v enakem roku deželnemu odboru izročiti.

§ 7. Takse, ktere se v treh letih potem, ko so se morale plačati (§ 4.), niso iztirjale, vzgasnejo po zastaranju.

V Budimu 3. decembra 1868.

Franč Jožef l. r.

Giskra l. r.

Taxe verweigern und zur Deckung von Commissionskosten einen angemessenen Vorschuß begehren.

Rückständige Taxen sind mittelst der gesetzlichen Zwangsmittel (§ 84 Gemeindegesetz) einzubringen.

§ 5. Außer der Taxe darf eine Gebühr für die amts- handelnden Organe, als: Diät, Ganggeld und dergleichen, in keinem Falle von der Partei verlangt werden.

Die allfällige Entlohnung dieser Organe hat nach Maßgabe der Gemeindeauschuß-Beschlüsse unmittelbar aus der Gemeindecasse zu erfolgen (§ 25 des Gemeindegesetzes vom 17. Februar 1866).

§ 6. Beschwerden gegen Taxbemessung sind binnen 14 Tagen an den Gemeindeauschuß und gegen dessen Entscheidung in gleicher Frist an den Landesausschuß einzubringen.

§ 7. Taxen, welche binnen 3 Jahren vom Zeitpunkte ihrer Fälligkeit (§ 4) nicht eingehoben werden, sind durch Verjährung erloschen.

Dfen, am 3. Dezember 1868.

Franz Joseph m. p.

Gisfra m. p.

Tarifa

k občinski postavi za vojvodstvo Kranjsko
od 3. decembra 1868.

	Od		Do	
	gld.	kr.	gld.	kr.
1. Za sprejetje v občinsko zvezo	2	—	20	—
2. Za podelitev meščanstva	5	—	30	—
3. Za izdajek domovnice (domovinskega lista) se plača za blanket	—	10	—	—
4. Za eno ženitevsko oglasnico	1	—	5	—
5. Za vsak razglas po oklicu v sedežu občinske uradnice se plača	—	10	—	50
za vsake 4 km daljše daljave 16 kr. več.				
6. Za prostovoljno dražbo premakljivih reči ali prostovoljno v štant dajanje nepremakljivih reči v sedežu uradnice ali v okolici 4 km za vsako poldne	1	—	3	—
za vsake 4 km daljše daljave 53 kr. več.				
Izklicavcu gré za vsake 4 km	—	53	1	6
za vsake 4 km daljše daljave 16 kr. več.				
7. Za ogled na mestu o stavbenih ali drugih privatnih zadevah v sedežu uradnice ali v okrožju 4 km	—	50	2	—
za vsake 4 km daljše daljave 53 kr. več.				
8. Za stavbne privolitve:				
a) pri novih stavbah	2	—	10	—
b) pri prezidanju	—	30	3	—
9. Za privolitev, da se sme hiša za stanovanje rabiti	—	50	1	—
10. Za povabilo, da bi se storila pogodba v se- dežu uradnice za vsako osebo	—	5	—	10
zunaj uradnega sedeža za vsake 4 km daljše daljave 16 kr. več.				
11. Za pogodbeni zapisnik 1% vrednosti tiste reči, ktera je bila v prepiru, vendar pa naj- manj 10 kr. in največ	2	—	—	—
ako se pa reč v prepiru ne dá ceniti	—	30	1	—
12. Za en uradni prepis pogodbenega zapisnika za vsako stran	—	10	—	—

Tarif

zum Gemeinde-Tar = Geſetze für das Herzogthum Krain
vom 3. Dezember 1868.

	Von		Bis	
	fl.	fr.	fl.	fr.
1. Für die Aufnahme in den Gemeindeverband	2	—	20	—
2. Für die Verleihung des Bürgerrechtes	5	—	30	—
3. Für die Ausfertigung eines Heimatscheines die Blanquetten-Gebühr	—	10	—	—
4. Für ein Ehemeldzettel	1	—	5	—
5. Für jede Publication mittelst Ausrufes am Sitze des Gemeindeamtes	—	10	—	50
für je 4 km weitere Entfernung 16 fr. mehr.				
6. Für eine freiwillige Licitation beweglicher Sachen, oder für eine freiwillige Verpachtung von Liegenschaften im Orte des Amtssizes oder im Umkreise von 4 km für jeden halben Tag für je 4 km weitere Entfernung 53 fr. mehr.	1	—	3	—
Dem Ausrufer gebührt für je 4 km	—	53	1	6
für je weitere 4 km Entfernung 16 fr. mehr.				
7. Für einen Vocalaugenschein in Bau- oder an- deren Privat-Angelegenheiten im Amtsorte oder im Umkreise von 4 km	—	50	2	—
für je 4 km weitere Entfernung 53 fr. mehr.				
8. Für Baubewilligungen:				
a) bei Neubauten	2	—	10	—
b) bei Umbauten	—	30	3	—
9. Für den Bewohnungs-Consens	—	50	1	—
10. Für Vorladungen zu Vergleichsversuchen im Amtsorte pr. Person	—	5	—	10
außer dem Amtsorte für je 4 km weitere Entfernung um 16 fr. mehr.				
11. Für das Vergleichs-Protokoll 1% vom Werte des Streitgegenstandes, doch mindestens 10 fr. und höchstens	2	—		
wenn der Streitgegenstand nicht schätzbar ist	—	30	1	—
12. Für eine ämtliche Abschrift des Vergleichs- Protokolles pr. Seite	—	10	—	—
13. Für ein Dienftbotenbüchel	—	20	—	—

	Od		Do	
	gld.	kr.	gld.	kr.
13. Za ene poselske bukvice	—	20	—	—
14. Tržnine (štantnine), dokler sejm traja, i. s.:				
a) za en štant ali bajto	—	10	1	—
b) za eno vprežno ali veliko klavno živino	—	3	—	6
c) za eno majhno klavno živino	—	1	—	3
d) od vsacega stavkarja, ki kaj prodaja	—	2	—	6
15. Za privolitev, umetnih kazovanj ali iger za en dan	—	10	1	—
16. Za licence (privolitve) za ples in godbo za vsacega godca	—	10	—	20
17. Za privolitev, da smejo krčme in kavarne čez postavno uro odprte biti za vsak večer	—	50	2	—
18. Za javno vago: pri majhni teži od vsacih 5 kg pri veliki teži za vsacih 50 kg	—	$\frac{1}{2}$	—	1
19. Za vaganje merve ali slame za 50 kg	—	$4\frac{1}{2}$	—	9
20. Za mero derv (brez stroškov zlaganja) za 2 m ³	—	3	—	$5\frac{1}{2}$
21. Za živinski in mesni ogled za vsako veliko klavno živino	—	2	—	5
za vsako majhno klavno živino	—	15	—	30
za vsako majhno klavno živino	—	10	—	20
22. Za vsako izročbo razpisov v strankinih zadevah v uradnem sedežu	—	5	—	10
zunaj uradnega sedeža pri daljavi od več kot 4 km	—	11	—	21
23. Za narejanje spričeval, pisemenih potrdeb (certifikatov) i. t. d.	—	20	—	40
24. *) Za zvedensko ogledovanje vsake živali, predno se izda za njo živinski potni list	—	1	—	8

Opazka k št. 6., 16. in 17.

V teh tarifnih stavkih niso zapopadene tiste davščine, katere obstojé v korist ubožnega zaloga, torej ostanejo kakor dozdej.

Opazka k št. 8.

Ako je po vremenski nesreči treba delati nove stavbe ali stare prenoviti, tedaj so te stavbe taks proste.

*) Dopolnitev iz zakona 26. marca 1885. l., dež. zak. št. 9.

	Von		Bis	
	fl.	fr.	fl.	fr.
14. Standgeld für die Dauer des Marktes, u. z.:				
a) für einen Ständer oder eine Bude . . .	—	10	1	—
b) für ein Stück Zug- oder Schlachtvieh . . .	—	3	—	6
c) für ein Stück Klein- oder Stechvieh . . .	—	1	—	3
d) von jedem Höcker mit Feilschaften . . .	—	2	—	6
15. Für die Bewilligung von Kunstproductionen oder Schaustellungen pr Tag	—	10	1	—
16. Für Tanzmusik-Lizenzen pr. Mann	—	10	—	20
17. Für die Bewilligung zum Offenhalten von Wirtz- oder Kaffeehäusern über die Sperrstunde pr. Abend	—	50	2	—
18. Für die öffentliche Wage: bei Kleingewicht für je 5 kg	—	$\frac{1}{2}$	—	1
bei Großgewicht für je 50 kg	—	$4\frac{1}{2}$	—	9
19. Für das Abwägen von Heu oder Stroh zc. bei Großgewicht für je 50 kg.	—	3	—	$5\frac{1}{2}$
20. Für das Holzmessen (ohne die Kosten für das Schlichten) pr. 2 m ³	—	2	—	5
21. Für Vieh- und Fleischbeschau, für jedes Stück Schlachtvieh	—	15	—	30
für jedes Stück Klein- oder Stechvieh	—	10	—	20
22. Für jede Zustellung von Erlässen in Partesachen im Amtsorte	—	5	—	10
außer demselben bei Entfernung über 4 km . . .	—	11	—	21
23. Für die Ausfertigung von Zeugnissen, Certificaten zc.	—	20	—	40
24. *) Für die vor Ausstellung der Viehpässe vorzunehmende sachverständige Beschau eines jeden Thieres	—	1	—	8

Anmerkung zu Post-Nr. 6, 16 und 17.

In diesen Tariffäßen sind die zu Gunsten des Armenfondes bestehenden Gebühren nicht mitbegriffen und bleiben dieselben hiedurch unberührt.

Anmerkung zu Post-Nr 8.

Durch Elementarschäden veranlaßte Neu- und Umbauten sind taxfrei.

*) Ergänzung aus dem Gesetze vom 26. März 1885, L. G. B. Nr. 9.

Deželni zakon

dné 13. decembra 1868, št. 4 leta 1869, ki zadeva vpeljavo
davka od psov.

Landesgesetz

vom 13. Dezember 1868, Nr. 4 de 1869, betreffend die
Einführung einer Hundesteuer.

**Deželni zakon dné 13. decembra 1868, št. 4.
leta 1869.,**

ki zadeva vpeljavo davka od psov.

Po nasvetu deželnega zbora Mojega vojvodstva Kranjskega ukazujem, kakor sledi:

§ 1. Vsaka občina v mestih in na deželi ima pravico, vpeljati davek od psov.

§ 2. Ta davek se pobira za vsacega psa, izjemoma samo tiste pse, ki so za varstvo samotnih posestev neobhodno potrebni, po 1 do 3 gld. na leto, v glavnem mestu pa do 4 gld. na leto od tistega, čegar je pes. Ta denar pride v občinsko blagajnico.

Vsaka občina, ktera je ta davek vpeljala, mora to naznaniti deželnemu odboru.

V Budemu 13. decembra 1868.

Franz Josef I. r.

Giskra I. r.

Landesgesetz vom 13. Dezember 1868, Nr. 4 de 1869,

betreffend die Einführung einer Hundesteuer.

Ueber Antrag des Landtages Meines Herzogthumes
Krain finde Ich anzuordnen, wie folgt:

§ 1. Jede Stadt- und Landgemeinde ist ermächtigt eine
Hundesteuer einzuführen.

§ 2. Dieselbe wird für jeden Hund mit einziger Aus-
nahme jener, welche zur Bewachung einschiechtig gelegener Be-
sitzungen unbedingt nothwendig sind, mit dem jährlichen Be-
trage von 1 bis 3 fl., in der Landeshauptstadt bis 4 fl.,
von dem Besitzer des Hundes zu Gunsten der Gemeindecasse
eingehoben.

Die erfolgte Einführung ist dem Landesaussschusse mit-
zutheilen.

Dien am 13. Dezember 1868.

Franz Joseph m. p.

Gisfra m. p.

Državni zakon

dné 15. novembra 1867. l., št. 131, s katerim se predružačuje
več ustanovitév občne kazenske postave in drugih dotičnih
zaukazov.

Reichsgesetz

vom 15. November 1867, Nr. 131, womit mehrere Bestim-
mungen des allgemeinen Strafgesetzes und anderer damit im
Zusammenhange stehenden Anordnungen abgeändert werden.

**Državni zakon dné 15. novembra 1867. l., št. 131.,
s katerim se predrugačuje več ustanovitev občne kazenske postave
in drugih dotičnih zaukazov.**

Veljaven za Češko, Dalmacijo, Galicijo, Avstrijo pod in nad Anižo, Saleburško, Štajersko, Koroško, Kranjsko, Bukovino, Moravsko, Sleško, Tirolsko s Predarelskim, Gorico in Gradišče, Istro in mesto Trst z ob-
mestjem tržaškim.

S privoljenjem obeh zbornic državnega zbora uka-
zujem za kraljestva in dežele, imenovane v nadpisu, gledé
tistih oseb, ki so podvržene sodni oblasti nevojaških ka-
zenskih sodnij, tako:

§ 1. Počenši s tistim dnem, kterega se razglasi ta
postava, odpravljeno je nepogojno in brez izjemka tepenje
jetnikov, bodi ono glavna kazen in kakor namestnica za-
pora, ali tudi postranska ali poostrujoča in pa disciplinarna
kazen.

§ 2. Kjer se po postavah zdaj veljajočih tepenje na-
laga za glavno kazen, naj se po zdaj namesti nje izrekuje
v sodbi kazen zapor, kjer pa je tepenje doslej zažugano
kakor poostrilo ječe ali zapor ali kakor disciplinarna kazen
sama za se, tam naj se prisojuje ktero izmed drugih po-
stavno dopuščenih poostril ječe ali zapor in oziroma ktera
druga disciplinarna kazen.

§ 3. Tako je tudi počenši od dne, kterega se raz-
glasi ta postava, pri obsojenih v težko ječo odpravljeno

Reichsgesetz vom 15. November 1867, Nr. 131,

wodurch mehrere Bestimmungen des allgemeinen Strafgesetzes und anderer damit im Zusammenhange stehenden Anordnungen abgeändert werden.

Giltig für Böhmen, Dalmatien, Galizien, Oesterreich unter und ob der Enns, Salzburg, Steiermark, Kärnten, Krain, Bukowina, Mähren, Schlesien, Tirol mit Vorarlberg, Görz und Gradiska, Istrien und die Stadt Triest mit ihrem Gebiete.

Mit Zustimmung der beiden Häuser des Reichsrathes finde Ich für die in der Ueberschrift genannten Königreiche und Länder in Ansehung derjenigen Personen, welche der Civil-Strafgerichtsbarkeit unterstehen, zu verordnen, wie folgt:

§ 1. Mit dem Tage der Kundmachung dieses Gesetzes ist die körperliche Züchtigung sowohl als Hauptstrafe und als Stellvertretungsstrafe der Arreststrafe, gleichwie auch als Neben- oder Verschärfungs- und als Disciplinarstrafe unbedingt und ausnahmslos abgeschafft.

§ 2. In soweit in den bestehenden gesetzlichen Vorschriften die körperliche Züchtigung als Hauptstrafe angeordnet erscheint, ist von jetzt ab statt derselben auf Arreststrafe, in denjenigen Fällen aber, in welchen sie bisher als Verschärfung einer Freiheitsstrafe oder als selbstständige Disciplinarstrafe angedroht ist, auf eine der übrigen gesetzlich zulässigen Verschärfungsarten der Freiheitsstrafe und beziehungsweise Disciplinarstrafe zu erkennen.

§ 3. Ebenso ist von dem Tage der Kundmachung dieses Gesetzes angefangen die Anhaltung der zur Strafe des schweren

železje (verige), ter imajo sodnije odslej, kader koga obso-
dijo v težko ječo spričo kaznjivih djanj, ki se storé šele
po razglašeni ti postavi (§ 10., črka c), namesti železja (verig)
pridodajati eno ali več postavno dopuščenih poostril ječe.

§ 4. Jetniki, kaznjenci in preiskovanci smejo se v
prihodnje po disciplinarni kazni samo takrat djati v sponse,
kader se posebno vporno, silovito vedejo ali pa druge šun-
tajo, kakor tudi če skušajo ulti ali se na to pripravljajo,
toda tako vklenjeni smejo le nekaj in nikdar ne dalj časa
biti, nego je prav neogibna potreba.

Zvršuje pa naj se to vklepanje, kakor dozdanji za-
ukazi velevalo.

§ 5. V prihodnje ne bode več nobena obsodba ka-
zenskih sodnij imela tega nasledka, da bi obsojenec izgubil
vso državljansko zmožnost delanja ali nekaj iste ter se s
tem izrečno preklicuje, kar je v § 27., črka b) kazenske
postave od 27. maja 1852, državnega zakonika št. 117,
zapovedano, kakor tudi to, kar zastran iste reči občni držav-
ljanski zakonik (§§ 61., 574. in 868.) in zakonska postava
za katoličane od 8. oktobra 1856. l., državnega zakonika
št. 185., § 12. I. priloge, določujeta.

Občnega državljanskega zakonika §§ 191., 254 in 281.
spreminjajo se na to stran, da mora varstvena ali skrbstvena
sodnija za vsak primerljaj posebej po svoji sprevidnosti raz-
ločiti to vprašanje, ima li obsodba kazenske sodnije ta na-

Kerker's Verurtheilten mit Eisen (Kettenstrafe) abgeschafft, und es haben die Gerichte in Zukunft bei Verurtheilung zur schweren Kerkerstrafe wegen strafbarer Handlungen, welche erst nach Kundmachung dieses Gesetzes begangen werden (§ 10, lit. c.), statt der Eisen (Ketten) auf Beifügung einer oder mehrerer der gesetzlich zulässigen Verschärfungsarten der Kerkerstrafe zu erkennen.

§ 4. Die Fesselung der Straf- und Untersuchungsgefangenen als Disciplinarstrafe darf in Zukunft nur bei einem besonders widerspänstigen, gewaltthätigen oder Andere aufreizenden Benehmen, sowie wegen Versuch oder Vorbereitung zur Flucht zeitweilig und nie durch längere Zeit, als das strengste Bedürfniß es erfordert, in Anwendung gebracht werden.

In Ansehung der Vollzugsart dieser Fesselung bleibt es bei den bestehenden Vorschriften.

§ 5. In Zukunft soll keine strafgerichtliche Verurtheilung mehr den Verlust oder eine Beschränkung der bürgerlichen Handlungsfähigkeit des Verurtheilten nach sich ziehen, und es werden demnach die im § 27, lit. b) des Strafgesetzes vom 27. Mai 1852, Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 117, enthaltene Anordnung, sowie die hierauf bezüglichen Bestimmungen des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches (§§ 61, 574 und 868) und des Ehegesetzes für Katholiken vom 8. Oktober 1856, Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 185, § 12 des I. Anhangs, hiermit außer Kraft gesetzt.

Die §§ 191, 254 und 281 des allgemeinen bürgerlichen Gesetzbuches werden dahin abgeändert, daß über die Frage, ob eine strafrechtliche Verurtheilung für den Verurtheilten den Verlust von Vormundschaften und gerichtlichen Curatelen und dessen Untauglichkeit zur Uebernahme eines dieser Aemter nach

sledek, da obsojenec izgubi varstvo ali skrbstvo od sodnije prejeto, ali da ne more več prevzeti ene ali druge teh služeb.

§ 6. Dalje ima počenši od dne, kterega se razglasi ta postava, po kazenski postavi od 27. maja 1852. l., državnega zakonika št. 117, ali po drugih postavnih zaukazih z obsodbo v kako kazen združena izguba žlahtnosti ali plemstva, redov in častnih znamenj, javnih naslovov, akademijskih stopenj in dostojnosti, državnih in drugih javnih deželskih in občinskih uradov in služeb, advokature, notarstva, javnega opravištvstva (agencije) ali zastopstva strank pred javnimi gosposkami, pravice, biti soud občinskih zastopstev ali drugih za oskrbovanje javnih reči poklicanih zastopstev, in izguba penzij, provizij, pripomočkov za odrejo ali drugih prejemkov nastopiti še samo takrat, kader koga spričo hudodelstva ali pa spričo prestopkov tatvine ali nezvestobe, deležnosti ene ali druge in pa prevare ali goljufije (§§ 460, 461., 463. in 464. kaz. post.) v kazen obsodijo.

Nezmožnost, zadobiti prej omenjene prednosti in pravice, naj v prihodnje nehava s končano kaznijo, kader je kdo v kazen obsojen spričo kterega izmed hudodelstev, ki se določujejo v sledečih postavnih mestih, namreč:

1. v § 58. kazenske postave, črka *b)* in *c)*, in v členu I. postave od 17. decembra 1862. l., državnega zakonika od leta 1863., št. 8.;

2. v §§ 60. in 61. kazenske postave, kolikor se ta djanja ne nanašajo na primerljaj § 58., črka *a)*, in v ministerskem ukazu od 27. aprila 1854. l., državnega zakonika št. 107.;

nach sich zu ziehen habe, das Vormundschafts- oder Curatels-Gericht in jedem einzelnen Falle nach seinem Ermessen zu entscheiden haben soll.

§ 6. Vom Tage der Kundmachung dieses Gesetzes soll ferner der nach dem Strafgesetze vom 27. Mai 1852, Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 117, oder anderen gesetzlichen Vorschriften mit einer Verurtheilung zu einer Strafe verbundene Verlust des Adels, der Orden und Ehrenzeichen, öffentlicher Titel, akademischer Grade und Würden, Staats- und anderer öffentlicher Landes- oder Gemeindeämter und Dienste, der Advocatur, des Notariats, der öffentlichen Agentie oder der Parteienvertretung vor öffentlichen Behörden, der Mitgliedschaft bei Gemeindevertretungen oder anderen zur Besorgung öffentlicher Angelegenheiten berufenen Vertretungen, und der Pensionen, Provisionen, Erziehungsbeiträge oder sonstigen Bezüge nur mehr bei Verurtheilungen zur Strafe wegen eines Verbrechens oder wegen der Uebertretungen des Diebstahls, der Veruntreuung, der Theilnehmung an denselben und des Betruges (§§ 460, 461, 463 und 464 Strafgesetz) eintreten.

Die Unfähigkeit zur Erlangung der vorerwähnten Vorzüge und Berechtigungen hat bei Verurtheilungen zur Strafe wegen eines der in den nachfolgend bezogenen Gesetzesstellen bestimmten Verbrechen, nämlich:

1. § 58 Strafgesetz, lit. b) und c), und Artikel I des Gesetzes vom 17. Dezember 1862, Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1863, Nr. 8;

2. §§ 60 und 61 Strafgesetz, in soferne sich diese Handlungen nicht auf den Fall des § 58, lit. a) beziehen, und Ministerial-Verordnung vom 27. April 1854, Reichs-Gesetz-Blatt Nr. 107;

3. v § 65. kazenske postave, kolikor se to hudodelstvo ne nanaša na cesarjevo osebo, in v členu II. gori omenjene postave od 17. decembra 1862;

4. v § 66. kazenske postave;

5. v §§ 68., 69., 73. in 81. kazenske postave, kolikor se hudodelstva v njih omenjena opirajo na politične nagibe;

6. v §§ 76., 78. in 80.;

7. v § 143., stavku 2., in § 157., stavku 2.;

8. v §§ 158., 163. in 164., in

9. v §§ 212., 214., 217., če se je ondi v misel vzeto hudodelstvo pod pomoči hudodelnikom dane storilo glede na katero od 1. do 8. naštetih hudodelstev, in

10. v § 220. kazenske postave.

Kar se pa tiče drugih škodljivih nasledkov, kateri so še razen glavne kazni in postranskih kazni in razen zapada kavcije, ustanovljenega po postavi za tisk od 17. decembra 1862, državnega zakonika od leta 1863, šte. 6, z razsodbami kazenskih sodnij vže iz kazenske postave ali po drugih postavnih zaukazih združeni in katerih torej ni treba, da bi sodnik posebej nalágal, takih nasledkov pri hudodelstvih ravno naštetih, kakor tudi pri pregreških in pri prestopkih, izvzemši primerljaje gori omenjenih §§ 460., 461., 463. in 464. kazenske postave, v prihodnje celo ne bodo več.

Kader bode kdo v kazen obsojen spričo drugih hudodelstev, ktera niso omenjena v drugem odstavku tega paragrafa, bodo nezmožnost, zadobiti prednosti in pravice, o katerih govori prvi odstavek tega paragrafa, kakor tudi ostali v tretjem odstavku tega paragrafa spominjani škodni

3. § 65 Strafgesetz, in soferne sich dieses Verbrechen nicht auf die Person des Kaisers bezieht, und Artikel II des vorbezeichneten Gesetzes vom 17. Dezember 1862;

4. § 66 Strafgesetz;

5. §§ 68, 69, 73 und 81 Strafgesetz, in soferne die darin erwähnten Verbrechen auf politischen Motiven beruhen;

6. §§ 76, 78 und 80;

7. § 143, Satz 2, und § 157, Satz 2;

8. §§ 158, 163 und 164, und

9. §§ 212, 214, 217, in soferne das darin bezeichnete Verbrechen der Vorschubleistung mit der Rücksicht auf eines der von 1 bis 8 angeführten Verbrechen begangen wurde, und

10. § 220 des Strafgesetzes
für die Zukunft mit dem Ende der Strafe aufzuhören.

Dagegen haben die übrigen nachtheiligen Folgen, welche noch außer der Haupt- und den Nebenstrafen und außerdem durch das Preßgesetz vom 17. Dezember 1862, Reichs-Gesetz-Blatt vom Jahre 1863, Nr. 6, festgesetzten Cautionsverfalle mit strafrechtlichen Erkenntnissen schon aus dem Strafgesetze oder kraft anderer gesetzlicher Vorschriften verbunden und in soferne dieselben daher nicht insbesondere von dem Richter zu verhängen sind, für die Zukunft bei den eben aufgezählten Verbrechen, sowie bei Vergehen und bei Uebertretungen außer den Fällen der oben berufenen §§ 460, 461, 463 und 464 Strafgesetz, gar nicht mehr einzutreten.

Bei Beurtheilungen zur Strafe wegen anderer als der in dem zweiten Absätze dieses Paragraphes bezeichneten Verbrechen hören die Unfähigkeit zur Erlangung der im ersten Absätze dieses Paragraphes erwähnten Vorzüge und Berechtigungen, sowie die übrigen im dritten Absätze dieses Paragraphes ge-

nasledki nehavali z iztekom desetih let, če je bil krivec vsaj na petletno ječo obsojen, sicer pa z iztekom petih let, in kader je kdo obsojen spričo gori naštetih prestopkov (§§ 460., 461., 463. in 464. kazenske postave), pa z iztekom treh let po končani kazni.

§ 7. S tem se preklicujejo torej vse postave in vsi ukazi, po katerih so nezmožnost, zadobiti prednosti in pravice povedane v prejšnjem paragrafu, kakor tudi drugi ondi omenjeni škodljivi nasledki doslej imeli trpeti na vse žive dni ali po katerih so se združevali ti nasledki tudi z obsodbami spričo drugih, v zgornjem paragrafu nenaštetih kaznivih dejanj ali še celo s takimi sodbami, razsodki ali sklepi, s kterimi se je kazenska pravda rešila, obdolženec pa ni razglasil za krivca.

§ 8. Prednosti in pravice, omenjene v § 6., ako se po tem paragrafu izgubljajo tudi v prihodnje z obsodbami kazenskih sodnij, ne zadobivajo se na novo ni po končani kazni ni po izteku razdobij, ktera so povedana v navedenem paragrafu, odstavku 4.

§ 9. Določbe, zapopadene v §§ 1. do 8. naj segajo tudi nazaj na kazenske pravde, ki vže teko takrat, ko te določbe veljati začno, in na kaznjiva dejanja, ki so se storila pred tem časom, kakor tudi na vse prej ukrenjene sodbe, razsodke in sklepe, ako ti še niso do dobrega zvršeni in če škodljivi nasledki, združeni z njimi, še trpé.

gedachten nachtheiligen Folgen mit dem Ablaufe von zehn Jahren, wenn der Schuldige zu einer wenigstens fünfjährigen Kerkerstrafe verurtheilt wurde und außerdem mit dem Ablaufe von fünf Jahren, bei Verurtheilungen wegen der oben angeführten Uebertretungen (§§ 460, 461, 463 und 464 Strafgesetz), jedoch mit dem Ablaufe von drei Jahren nach dem Ende der Strafe auf.

§ 7. Es werden daher alle Gesetze und Verordnungen, vermöge welcher die Unfähigkeit zur Erlangung der im vorigen Paragraphen bezeichneten Vorzüge und Berechtigungen, sowie die übrigen daselbst gedachten nachtheiligen Folgen bisher lebenslänglich zu dauern hatten oder auch mit Verurtheilungen wegen anderer als der in dem bezogenen Paragraphen aufgezählten strafbaren Handlungen oder selbst mit solchen Urtheilen, Erkenntnissen oder Beschlüssen, wodurch ein Strafverfahren erledigt wurde, ohne daß der Beschuldigte für schuldig erklärt worden ist, verbunden waren, hiermit außer Kraft gesetzt.

§ 8. Die im § 6 erwähnten Vorzüge und Berechtigungen, in soferne sie nach diesem Paragraphen auch für die Zukunft in Folge strafrechtlicher Verurtheilungen verloren gehen, werden weder durch das Ende der Strafe, noch durch den Ablauf der in dem bezogenen Paragraphen, Absatz 4, gedachten Zeiträume wieder erlangt.

§ 9. Die in den §§ 1 bis einschließlich 8 enthaltenen Bestimmungen haben auch auf die beim Eintritte ihrer Wirksamkeit noch anhängigen Strafproceß und auf die vor diesem Zeitpunkte begangenen strafbaren Handlungen, sowie auch auf alle früher geschöpften Urtheile, Erkenntnisse und Beschlüsse zurückzuwirken, in soweit dieselben noch nicht vollständig in Vollzug gesetzt worden sind und die damit verbundenen nachtheiligen Folgen noch fortbestehen.

§ 10. Toraj naj se:

- a) opusti izvršitev vsake že pravnomočne sodbe, po kateri bi se imel kak obsojenec ali zaprti preiskovanec tepsti, ter ne sme nameščevati se tepenje z nikako drugo kaznijo niti z drugim poostrilom; tudi naj se
- b) taki, ki so bili že pred obsojeni v težko ječo, ne vklepajo več v „železje na nogah“ (verige, spone), združeno s to kaznijo po § 16. postave kazenske, in tistim, ki so se vže djali v železje, naj se neutegama sname in to brez kakega nadomestka; takisto
- c) naj se pri vseh obsodbah v težko ječo, ki se sklenejo sicer šele po razglasu te postave, to da spričo kaznjivega djanja, storjenega pred tem časom, železje do zdaj s to kaznijo združeno nikakor ne nadomeščuje, kar se takšen nadomestek v § 3. ukazuje samo za prihodnost; dalje
- d) imajo škodljivi nasledki, združeni po dozdanjih postavnih zaukazih s prej sklenjenimi sodbami, razsodki ali sklepi, s katerimi se je kazenska pravda rešila, obdolženec pa ni razglasil za krivca, s početkom veljavnosti te postave povsem, tisti takšni nasledki, ki so nastopili vsled prej izrečenih obsodeb v kazen, pa tedaj nehati, če po pričujoči postavi niso združeni s tako obsodbo, in kolikor tudi po ti postavi nastopijo, imajo miniti, brž kakor se izteko dobe v § 6. ustanovljene; zadnjič

§ 10. Es hat daher:

- a) die Vollziehung jeder, sei es gegen Verurtheilte oder gegen Untersuchungsgefangene, bereits rechtskräftig zuerkannten körperlichen Züchtigung zu entfallen, ohne daß dafür ein Ersatz durch eine andere Strafe oder durch eine andere Verschärfung eintreten darf; auch sind
- b) den schon früher zur schweren Kerkerstrafe Verurtheilten die mit dieser Strafe nach § 16 des Strafgesetzes verbundenen „Eisen an den Füßen“ (Ketten) nicht mehr anzulegen und die bereits angelegten unverzüglich abzunehmen, ohne daß dafür ein Ersatz anzuwenden ist; ebenso hat
- c) bei allen Verurtheilungen zur schweren Kerkerstrafe, welche zwar erst nach Kundmachung dieses Gesetzes, aber wegen einer vor diesem Zeitpunkte begangenen strafbaren Handlung geschöpft werden, der im § 3 nur für die Zukunft angeordnete Ersatz für die bisher mit dem schweren Kerker verbundenen Eisen zu entfallen; ferner haben
- d) diejenigen nachtheiligen Folgen, welche in Gemäßheit der bisherigen gesetzlichen Vorschriften mit früher geschöpften Urtheilen, Erkenntnissen oder Beschlüssen, wodurch ein Strafverfahren erledigt wurde, ohne daß der Beschuldigte für schuldig erklärt worden ist, verbunden waren, mit der beginnenden Wirksamkeit dieses Gesetzes gänzlich, diejenigen aber, welche in Folge früher geschöpfter Verurtheilungen zu einer Strafe eintraten, in soweit aufzuhören, als dieselben nach dem gegenwärtigen Gesetze mit einer solchen Verurtheilung nicht verbunden sind, und in soweit sie auch nach diesem Gesetze eintreten, nach Ablauf der im § 6 bestimmten Zeiträume zu erlöschen; endlich haben

e) naj to, kar se v §§ 6. in 8. določuje zastran izgube ondi omenjenih predstev in pravic, in zastran nehanja nezmožnosti, zadobiti jih, veljá tudi za kazenskopravne razsodbe, ktere so se izrekle popred.

§ 11. Če kdo želi zadobiti uradno izpričevalo o tem, da se ga več ne držé v § 10., črka d) omenjeni škodljivi nasledki ali nezmožnost ondi pod črko e) v misel vzeta, sme za izdatbo takega izpričevala prositi sodnijo, ktera je o ti kazenski reči sodila na prvi stopnji, ali pa sodnijo, ktera je prišla na mesto one, če mu ga ta odreče, pa predpostavljeno višo deželno sodnijo in če mu ga tudi ta ne dade, najviše sodišče.

§ 12. Kar redi volitveniki za deželne zbore in osnovna postava o zastopu cesarstva ustanovljujejo gledé na pravico, poslance voliti in za poslanca izvoljen biti in gledé na izgubo te pravice, tega se ne dotiče ta postava, ampak le-te ustanovitve se morejo samo po ustavnem potu predrugačiti.

§ 13. Zvršitev te postave naroča se Mojemu ministru za pravosodje in tistim izmed Mojih ministrov v področje, kterih ona zasega.

Na Dunaji, dne 15. novembra meseca 1867.

Franc Jožef l. r.

Baron Beust l. r.

Grof Taaffe l. r.

Baron John l. r., M. L.

Vitez Hye l. r.

Baron Becke l. r.

Po najvišem povelji :

Vitez Bernard Meyer l. r.

- e) die Bestimmungen der §§. 6 und 8 über den Verlust der daselbst erwähnten Vorzüge und Berechtigungen und das Aufhören der Unfähigkeit zur Erlangung derselben auch auf früher geschöpfte strafrechtliche Erkenntnisse Anwendung zu finden.

§ 11. Will sich Jemand darüber, daß ihm die im § 10, lit. d) erwähnten nachtheiligen Folgen oder die ebenda lit. e) erwähnte Unfähigkeit nicht mehr ankleben, ein Amtszeugniß verschaffen, so steht ihm frei, um Ausfertigung desselben bei demjenigen Gerichte, welches über den Straffall in erster Instanz erkannt hat oder welches an die Stelle desselben getreten ist, wenn es ihm von diesem verweigert wird, bei dem vorgelegten Oberlandesgerichte, und wenn es ihm auch von diesem nicht gewährt wird, bei dem obersten Gerichtshofe anzufuchen.

§ 12. Die Bestimmungen der Landtagswahlordnungen und des Grundgesetzes für die Reichsvertretung über die aktive und passive Wahlberechtigung und über den Verlust derselben werden durch dieses Gesetz nicht berührt, sondern bleiben der Abänderung im verfassungsmäßigen Wege vorbehalten.

§ 13. Mit dem Vollzuge dieses Gesetzes sind Mein Justizminister und diejenigen Meiner Minister beauftragt, in deren Wirkungskreis dasselbe einschlägt.

Wien, am 15. November 1867.

Franz Joseph m. p.

Freiherr von **Beust** m. p.

Graf **Taaffe** m. p.

Freiherr v. **John** m. p., F. M. L.

Ritter v. **Sye** m. p.

Freiherr von **Becke** m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:

Bernhard Ritter von **Meyer** m. p.

Register.

Opomnja. Številke cele zaznamovajo stran, vlomkov gorenja številka zaznamuje stran, spodnja pa paragraf dotične strani.

- Blagajnica,** pregledovanje. 18/40.
Cerkvene stavbe, sklad. 33/85.
Cesarska poslopja in posestva. 5/5.
Ceste, vzdrževanje. 14/28.
Cestna policija. 14/28.
Cestna svečava, priklade. 33/82.
Cestni sklad. 33/85.
Častni meščani in tržani. 6/8, 7/9, 16/34, 45/1, 50/14.
Častni občinci. 6/8, 7/9, 16/34, 45/1, 50/14.
Davčne priklade, glej: Priklade.
Davščine, glej: Priklade.
Delavci, policija. 14/28
Disciplinarna oblast nad občinskim služabnikom. 21/51.
Disciplinarna oblast nad županstvom. 36/92, 38/98.
Dobrodelni zavodi. 15/28.
Dohodki. 28/68—70.
Doklade, glej: Priklade.
Domačinci, pojem. 6/6.
Domovinske stvari. 6/7, 14/28, 16/34.
Dopolnilne volitve. 12/22.
Dražbe. 15/28, 23/55.
Eksekucija, glej: Izvršilo.
Glasovanje pri volitvi občinskega odbora. 53/23, 54/24—28, 55/29—31.
 — pri volitvi županstva. 57/38, 58/39—40, 59/41.

II

Glasovanje v občinskem odboru. 19/43—44, 19/46.

— za nove pridobitve in podjetja. 30/77.

Glavinska imovina, glej: Imovina.

Globe, glej: Kazen.

Gospodarski odbor, glej: Vaška imovina.

Gospodarstvo občinsko. 25.

Imovina glavinska, naredbena pravica. 16/31, 16/33.

— glavinska, vzdrževanje, zamenja, razdelitev. 25/62, 35/89.

— glavinska, prodaja, zastava, zadolženje. 35/90.

— občinska, uprava. 14/28, 22/55, 25/63.

— občinska, uravnava užitkov. 26/64.

— občinska, davščine in kupni denar za užitek. 26/64.

— občinska, stroški za davke, davščine, nadzor in kulturo pri užitkih. 29/71.

— posamnih vrst. 7/11.

— ustanovska. 28/69.

— vaška, glej: Vaška imovina.

Inventar. 25/61.

Izdatki za občinske namene. 28/68.

— iz posebne imovine. 28/69.

— v korist posamnih posestnikov. 29/72.

— v združenih občinah. 28/70.

Izguba odborništva. 13/26.

Izvršilo glede priklad. 28/66, 33/84, 61.

— ob ustanovitvi proračuna. 27/66.

— tlake. 33/84.

— glede globe prisojene članovom županstva. 36/92.

— glede občinskih prispevkov in dolžnosti. 38/97.

— glede javnopravnih terjatev. 61.

Javne seje. 20/47.

Kazen, globa za odklonitev volitve. 11/20.

— globa za neudeležbo pri volitvi županstva. 56/34.

— globa za odsotnost od občinske seje. 19/42.

— globa članovom županstva. 36/92.

— globa županov kadar zanemarija svoje dolžnosti. 38/98.

— zapor in globe zavolj policijskih prestopkov. 24/58—59.

- Kazenska pravica. 24/58—59.
- Kazenskega zakona novela iz leta 1867. 73.
- Komisije. 18/40, 35/89, 36/92.
- Konkurs, izguba odbornišтва. 13/26.
- Kupni denar za uživanje občinskega blaga. 26/64.
- Lastninske pravice celih vrst ali posamnih občincev. 7/11.
- Letni presežki. 25/63, 35/90.
- Letni proračun, glej: Proračun.
- Letni račun, glej: Račun.
- Listine, izdavanje. 22/53.
- Meščani. 6/8, 7/9, 16/34, 45/1.
- Meja občinska, prememba. 5/4.
- Mera in utež, nadzor. 14/28.
- Mnenja. 17/38, 18/40.
- Nadomestitev župana. 10/19.
- Nadzor na mero in utež. 14/28.
- nad občinskim poslovanjem. 18/40.
 - nad občino. 35.
 - občinskih podjetij. 22/55.
- Naklade, glej: Priklade.
- Namestniki, število. 8/13.
- sklic v odbor. 12/23.
- Nravstvena policija, glej: Policija.
- Občina, nadzor nad občino. 35.
- podobčine, posebne pravice pri združitvi. 9/14.
 - podobčinski zastopniki v občinskem zastopu. 8/13, 52/21.
 - policija v podobčinah. 21/52, 24/60.
 - razdružitve. 4/2, 5/3, 9/14.
 - prememba meje. 5/4.
 - selska občina. 4/1.
 - skupna opravila. 34/87—88.
 - ubožne stvari. 7/9, 15/28, 17/36, 22/55.
 - zasebnopravne stvari, zastopnik. 37/93.
 - združitev. 4/2, 5/3, 9/14, 28/70.
 - zveza posestev. 5/5.
- Občinci, pojem. 6/6.

IV

Občinci, pravice in dolžnosti. 6/9.

Občinska imovina, glej: Imovina.

— podjetja. 18/40, 22/55, 30/77.

— zveza. 6/7, 14/28, 16/34.

Občinske pridobitve. 18/40, 22/55, 30/77.

— priklade, glej: Priklade.

— seje, glej: Seje.

— takse. 6/8, 32/81.

— takse, zakon o vpeljavi 64.

— takse tarifa. 66, 67.

— volitev, glej: Volitev.

Občinski odbor, dopolnilna volitev. 12/22.

— glasovanje v sejah. 19/43, 19/46, 30/77.

— globe pri odsotnosti od seje. 19/42.

— odklonilna pravica. 11/20.

— opravljeni red. 20/48.

— podobčinski zastopniki. 8/13, 52/21.

— področje. 15.

— policijske odredbe. 17/35.

— predsedstvo. 19/45.

— razpust. 39/99.

— sklepčnost. 18/42, 57/38.

— sklepi veljavni. 18/41—42, 19/45—46, 30/77.

— sklic na sejo. 18/41.

— število odbornikov. 8/13, 9/17, 10/18, 50/16.

— število namestnikov. 8/13.

— udeležba politične gosposke pri sejah. 37/94.

— ustava sklepov. 22/54, 37/95—96.

— virilisti. 9/17, 10/18, 11/20.

— volilna doba. 12/21, 52/19.

— volitev, glej: Volitev.

— vstop namestnikov. 12/23.

— vstop pooblaščenec. 9/17, 10/18.

Občinski svetovaleci, dopolnilna volitev. 12/22.

— obljuba. 13/24, 40.

— plačilo. 13/25.

- Občinski svetovalci, podporno poslovanje. 21/50.
- red pri nadomestovanji župana. 10/10.
 - število. 9/15.
- Občinski deležniki, pojem. 6/6.
- dobrodelni zavodi. 15/28.
 - dohodki, uporaba. 28/68—70.
 - odborniki, izguba odborništva. 13/26.
 - odborniki, povračilo stroškov. 13/25.
 - proračun, glej: Proračun.
 - računi, glej: Računi.
 - red. 4—43.
 - sklepi, pritožbe. 35/91
 - uradniki in sluge. 16/32—33, 21/51, 47/10.
 - volilni red. 44—59.
 - zastop. 7.
 - zavodi, glej: Uprava
- Občinsko blago, glej: Imovina.
- gospodarstvo. 25.
 - odborništvo, izguba. 13/26.
- Objavljenje občinskih priklad. 33/83.
- Obljuba župana in svetovalcev. 13/24, 39, 40.
- članov gospodarskega odbora za vaško imovino. 42/4.
- Odgovornost županstva. 24/60.
- določenih oseb. 24/60.
- Odklonilna pravica pri volitvah. 11/20.
- Odklonitev volitve, globa. 11/20.
- Odkup od tlake. 31/80.
- Odprava unajnih oseb. 7/10.
- Opomini, glej: Pritožbe
- Opavilni red za občinski odbor. 20/48
- za županstvo. 20/48.
- Ovržba občinskih volitev. 56/32.
- Pasji davek. 70.
- Patronstvo. 17/34.
- Plačilo članovom županstva. 13/25.
- Podjetja občinska. 18/40, 22/55, 30/77.

VI

Področje občinsko. 14/28, 15/29, 23/57.

— občinskega odbora. 15.

— županstva. 20.

Podobčina zastopana v občinskem odboru. 8/13, 52/21.

— posebne pravice pri združitvi. 9/14.

— policijstvo. 21/52, 24/60.

Pekojnine občinskih služabnikov. 16/32—33.

Policija, obseg. 14/28.

— posebne uredbe. 17/35.

— izvrševanje. 23/56.

— kazenska pravica. 24/58—59.

— sodelovanje po izvoljenih občineih. 21/52.

— v podobčinah. 21/52, 24/60.

— stroški. 17/35.

— izročitev cesarskim organom. 15/28, 17/35, 23/56.

Poljska obramba. 14/28.

— policija. 14/28.

— pota. 29/72.

Pooblastilo za izvršitev volilne pravice. 47/8.

Pooblaščenec za vstop v občinski odbor. 9/17, 10/18.

Poravnanje, zguba odbornišтва. 13/26.

Poravnave. 15/28.

— zaupni možje. 17/37.

Poroštva občinska. 35/90.

Poselska policija. 14/28.

Poselski red. 14/28.

Poslovanje, nadzor. 18/40.

— po izvoljenih občineih. 21/52, 24/60.

— skupno združenih občin. 34/87—88.

Posojila, najem. 35/90.

— za nove pridobitve in podpetja. 30/77.

— izvršilo. 61.

Pota občinska sklad. 29/72.

Povračilo stroškov občinskim odbornikom. 13/25.

Požarna policija. 15/28.

Prebivalna pravica. 7/10.

- Predsedstvo v občinskem odboru. 19/45.
- Predujmi občinam, prisilno potirjevanje. 61.
- Prekoračenje proračunov. 28/67.
- Prepis občinskih proračunov in računov. 28/66.
- sejnih zapisnikov. 20/48.
- Pridobitve občinske. 18/40, 22/55, 30/77.
- Prihodki. 28/68—70.
- Priklade razne vrste. 29/73.
- za celo občino ali za nekatere kraje. 32/82.
 - odstotki merodajni za dovolitev priklad na direktni davek in na užitnino. 31/79.
 - objavljenje. 33/83.
 - oprostitev od priklad na direktni davek. 30/75.
 - potirjevanje davčnih priklad in družih davščin. 33/84.
 - razdelitev na direktni davek. 29/74, 30/76.
 - užitninske. 31/78.
 - prisilne. 61.
 - za nove pridobitve in podjetja. 30/77.
 - davščine od užitka opojnih, užitnini podvrženih pijač. 32/81.
 - davščine posebne. 32/81.
 - davščine in kupni denar za občinske užitke. 26/64.
 - davščine za občinske užitke. 29/71.
 - tlaka. 29/73.
 - tlaka, razdelitev in odkup. 31/80.
 - tlaka, izvršilo. 33/84.
 - občinske takse. 64.
 - pasji davek. 70.
 - pritožbe. 33/83.
- Prisega, glej: Obljuba.
- Pristojbina za meščansko pravico. 6/8.
- Pristojnost, glej: Domovinske stvari.
- Pritožbe o volilskih imenikih. 51/17.
- o volečih razdelkih. 49/13.
 - o volilnem ravnanji. 56/33.
 - o razpustu občinskega zastopa. 39/99.
 - proti uredbi župana. 18/39.

VIII

- Pritožbe** proti občinskemu sklepu. 35/91.
- proti odpravi iz občine. 7/10.
 - ob občinskih proračunih in računih. 37/66.
 - proti občinski prikladi. 33/83.
 - proti občinski taksi. 65/6.
 - v izročenem področji. 38/96.
 - proti razsodbi glede zakonitosti. 22/54, 37/95—96, 56/32.
 - župana v slučaju zanemarjenja svojih dolžnosti. 38/98.
- Privatnopravne razmere.** 7/11, 12/44, 37/93.
- Proračun.** 16/31, 16/33.
- ustanovitev. 27/66.
 - rešitev v javni seji. 20/47.
 - prekoračenje. 28/67.
 - prisilno uvrščenje potrebščin. 27/66.
 - izdaja prepisov. 28/66.
- Prostovoljne dražbe in zakupovanja.** 15/28, 23/55.
- Račun** občinski. 16/31, 16/33, 20/47, 27/66, 36/92.
- vaškega gospodarskega odbora. 42/6.
- Razdelitev** glavninske imovine. 25/62.
- letnih presežkov. 26/63, 35/90.
- Razüružitev** občin. 4/2, 5/3, 9/14.
- Razpust** občinskega zastopa. 39/99.
- Red** občinskih svetovalcev za nadomestovanje župana. 10/19.
- Rok** za volilske imenike. 51/17.
- za razglasilo občinskih volitev. 52/18.
 - za ugovor proti občinski volitvi. 56/33.
 - za novo volitev po razpustu občinskega zastopa. 39/99.
 - za ustanovitev občinskega proračuna. 27/66.
 - za polaganje občinskega računa. 27/66.
 - za pritožbe proti občinskim sklepom. 35/91.
 - za pritožbe proti občinskim prikladam. 33/83.
- Seja**, sklic na sejo. 18/41.
- javna. 20/47.
 - tajna. 20/47.
 - sklepčnost. 18/42, 57/38.
 - sklepi veljavni. 18/41—42, 19/45—46, 30/77.

- Seja, glasovanje. 19/43—44, 19/46, 30/77.
- neudeležitev pri glasovanji. 19/43.
 - neudeležitev pri seji. 19/44.
 - predsedstvo. 19/45.
 - globa zavolj odsotnosti. 19/42.
 - udeležitev politične gosposke. 37/94.
 - vaškega gospodarskega odbora. 42/5.
- Sejni zapisniki, glej: Zapisniki.
- Selska občina, glej: Občina.
- Sistiranje občinske volitve. 13/26.
- Sistiranje občinskih sklepov. 22/54.
- Skladovi. 29/71—72, 33/85.
- Sklepi gospodarskega odbora za vaško imovino. 42/7.
- veljavni, občinskega odbora. 18/41—42, 19/45—46, 30/77.
 - občinski, ustavitev. 22/54, 37/95—96.
- Sklepčnost občinskega odbora. 18/42, 57/38.
- Sklic na sejo. 18/41.
- namestnikov v odbor. 12/23.
- Skupno poslovanje občin. 34/87—88.
- Sprejem v občinsko zvezo. 14/28, 16/34.
- Stavbna policija. 15/28.
- Stavbna privoljenja. 15/28.
- Stavbni red. 15/28.
- Šole, vpliv na srednje in ljudske šole. 15/28.
- Šolske stavbe, sklad. 33/85.
- Šolsko patronstvo. 15/28.
- Tajne seje. 20/47.
- Takse. 6/8, 32/81.
- občinske, zakon. 64.
- Tarifa za občinske takse. 66, 67.
- Trak cestni, priklade. 33/82.
- Traka, glej: Priklade.
- Tržani. 6/8, 7/9, 16/34, 45/1.
- Tržna policija. 14/28.
- Tuji, odprava iz občine. 7/10.
- Ubožne stvari. 7/9, 15/28, 17/36, 22/55.

X

Ugovori, glej: Pritožbe.

Unanje osebe, odprava. 7/10.

Uprava občinske imovine, glej: Imovina.

— občinskih zavodov, glej: Imovina.

Upravno leto. 26/65.

Uradna predaja. 36/92.

Uradniki in sluge občinski. 16/32—33, 21/51, 47/10.

Ustanovna imovina. 28/69.

Ustanove. 17/34.

Utež in mera, nadzor. 14/28.

Užitne pravice celih vrst ali posamnih občanov. 7/11.

Užitninske priklade, glej: Priklade.

Uživanje občinske imovine, uravnava. 26/64.

— davščine, kupni denar. 26/64.

— stroški za davke, davščine, nadzor in kulturo. 29/71.

Varstvena policija, glej: Policija.

Vaška imovina. 34/86.

— upravna določila. 41.

— volitev gospodarskega odbora. 41/2—3.

— obljuba gospodarskega odbora. 42/4.

— seje gospodarskega odbora. 42/5.

— letni račun gospodarskega odbora. 42/6.

— gospodarskega odbora sklepi. 42/7.

— gospodarski odbor izvršilni organ. 42/8.

— obstanek starih gospodarskih zastopov. 43/9.

Virilisti. 9/17, 10/18, 11/20.

Vodne stavbe, sklad. 29/72.

Vodotoki, vzdrževalni stroški. 29/72.

Vodovodi, priklade. 33/82

Voleči razdelki. 49/13, 56/14—16, 52/21.

Volilna doba občinskega zastopa. 12/21, 52/19.

Volilna pravica. 44/1, 45/2—3, 46/4—5, 47/6—8.

Volilna pravica, izvršitev po pooblastilih. 47/8.

Volilni imeniki. 48/12.

Volilni listi. 51/17.

Volilni red. 44.

Volitev občinskega odbora. 9/16.

- odklonilna pravica. 11/20.
- sprejemna dolžnost. 11/20.
- globa za odklonitev. 11/20.
- dopolnilna volitev. 12/22.
- občinski odbor, priprava. 48—52.
- občinski odbor, ravnanje. 52—56.
- občinski odbor, priprava za novo volitev. 52/19.
- občinski odbor, glasovanje. 53/23, 54/24—28, 55/31.
- županstva. 10/19.
- županstvo, odklonilna pravica. 11/20.
- županstvo, dopolnilna volitev. 12/22.
- županstvo, ravnanje. 56—59.
- županstva, glasovanja. 57/38, 58/39—40, 59/41.
- vaškega gospodarskega odbora. 41/2—3.

Volivnost. 47/9—10, 48/4, 57/37, 59/41—43.

Vpogled v občinske proračune in račune. 27/66.

Vpogled v sejne zapisnike. 20/48.

Zakovitosti, razsodbe. 22/54, 37/95—96, 56/32.

Zakupovanje. 15/28, 23/55.

Zamena občinske imovine. 25/62.

Zapisnik ob občinski volitvi. 55/32.

- o volitvi županstva. 59/42.
- ob občinskih sejah. 20/48.
- o sejah vaškega gospodarskega odbora. 42/5.

Zapor, glej: Kazni.

Zasebnopravne razmere. 7/11, 19/44, 37/93.

Zastop podobčin v občinskem odboru. 8/23, 52/51.

Zaupni možje pri poravnava. 15/28, 17/37.

- glede oddaje mnenja in nasvetov. 18/40.

Zdravstvena policija. 14/28.

Združitev občin. 4/2, 5/3, 9/14, 28/70.

Ženitovanjska zglasnica. 15/28.

Živila, policija. 14/28.

Župan, obluba. 13/24, 39.

XII

Župan, ravnanje kadar zanemarja dolžnosti. 38/98.

— zastopan kadar je zadržan. 10/19.

Županstvo. 7/12.

— disciplinarna oblast nad županstvom. 36/92, 38/98.

— globe. 36/92.

— obljuba. 13/24, 39, 40.

— pravilni red. 20/48.

— plačilo. 13/25.

— področje. 20.

— število članov. 9/15.

Župnijske stavbe, sklad. 33/85.

Register.

Anmerkung. Die ganzen Zahlen bezeichnen die Seite, von den gebrochenen Zahlen bezeichnet die obere die Seite, die untere den Paragraph auf der betreffenden Seite.

Abgaben, siehe: Umlagen.

Ablehnung der Wahl, Geldbuße. 11/20.

Ablehnungsrecht bei Gemeindewahlen. 11/20.

Abkürzungsname der Gemeindefitzungsprotokolle. 20/48.

— der Gemeindevoranschläge und Rechnungen. 28/66.

Abstimmung bei der Gemeindeauschufswahl. 53/23, 54/24—28, 55/29—31.

— bei der Gemeindevorstandswahl. 57/38, 58/39—40, 59/41.

— im Gemeindeauschusse. 19/43—44, 19/46.

— für neue Erwerbungen und Unternehmungen. 30/77

Abzugsgräben, Erhaltungskosten. 29/72.

Amtsübergabe. 36/92.

Amtsverlust der Gemeindeauschufsmglieder. 13/26.

Angelobung des Gemeindevorstandes. 13/24, 39, 40.

— der Mitglieder des Ortschaftsvermögens-, Verwaltungsaus-
schusses 42/4.

Anlehen, siehe: Darlehen.

Annullirung von Gemeindewahlen. 56/32.

Arbeiterpolizei. 14/28.

Armenwesen. 7/9, 15/28, 17/36, 22/55.

Arreststrafen, siehe: Strafen.

Aufenthaltsrecht in der Gemeinde. 7/10.

Auflagen, siehe: Umlagen.

Auflösung der Gemeindevertretung. 39/99.

Aufnahme in den Gemeindeverband. 14/28, 16/34.

XIV

- Aufsicht über die Gemeinden. 35.
- auf Maß und Gewicht. 14/28.
- Ausgaben für Gemeindezwecke. 28/68.
- in vereinigten Gemeinden. 28/70.
 - aus gewidmetem Vermögen. 28/69
- Ausgleichsverfahren, Amtsverlust der Gemeindeauschußmitglieder. 13/26.
- Auslagen im Interesse einzelner Grundbesitzer. 29/72.
- Auslagenvergütung an Gemeindeauschußmitglieder. 13/25.
- Auswärtige Personen, Aufenthaltsrecht. 7/10.
- Ausweisung Fremder aus der Gemeinde. 7/10.
- Baubewilligungen. 15/28.
- Bauordnung 15/28.
- Baupolizei. 15/28.
- Beamte und Diener der Gemeinde. 16/32—33, 21/51, 47/10.
- Beeidigung, siehe: Angelobung.
- Berufungen, siehe: Beschwerden.
- Beschlußfähigkeit des Gemeindeauschusses. 18/42, 57/38.
- Beschlußgiltigkeit des Gemeindeauschusses. 18/41—42, 19/45—46, 30/77.
- Beschlußfistirung. 22/54, 37/95—96.
- Beschlüsse des Ortschaftsvermögens-, Verwaltungsausschusses. 42/7.
- Beschwerden gegen die Wählerlisten. 51/17.
- wegen Wahlkörperbildung. 49/13.
 - gegen das Wahlverfahren. 56/33.
 - gegen Auflösung der Gemeindevertretung. 39/99.
 - gegen Ausweisungen. 7/10
 - gegen Verfügungen des Gemeindevorstehers. 18/39.
 - gegen Gemeindeauschußbeschlüsse. 35/91.
 - gegen Gemeindevoranschläge und Rechnungen. 27/66.
 - gegen Gemeindeumlagen. 33/83.
 - gegen Gemeindetaxbemessung. 65/6.
 - im übertragenen Wirkungskreise. 38/96.
 - in Legalitätsfragen. 22/54, 37/95—96, 56/32.
 - des Gemeindevorstehers bei Pflichtverletzungen. 38/98.
- Bevollmächtigte zur Ausübung des Wahlrechtes. 47/8.
- zum Eintritte in den Gemeindeauschuß. 9/17, 10/18.

- Brunnen, öffentliche, Auslagen. 33/82.
 Bürger. 6/8, 7/9, 16/34, 45/1.
 Cassauntersuchung. 18/40.
 Classenvermögen. 7/11.
 Commissionsbestellungen. 18/40, 35/89, 36/92.
 Concurrenzen. 29/71—72, 33/85.
 Concurſ, Amtsverlust der Gemeindeauschußmitglieder. 13/26.
 Darlehen, Aufnahme. 35/90.
 — für neue Erwerbungen und Unternehmungen. 30/77.
 — zwangsweise Einbringung. 61.
 Dienste für Gemeindeerfordernisse, siehe: Auslagen.
 Dienstbotenordnung. 14/28.
 Dienstpersonale der Gemeinde. 16/32—33, 21/51, 47/10.
 Disciplinargewalt über den Gemeindevorstand. 36/92, 38/98.
 Disciplinargewalt über Gemeindebedienstete. 21/51.
 Chemeldzettel. 15/28.
 Ehrenbürger. 6/8, 7/9, 16/34, 45/1, 50/14.
 Ehrenmitglieder. 6/8, 7/9, 16/34, 45/1, 50/14.
 Eidesleistung, siehe: Angelobung.
 Eigenthumsrechte ganzer Classen oder einzelner Gemeindemitglieder. 7/11.
 Einberufung von Ersakmännern. 12/23.
 Einkaufsgeld bei Gemeindegutsnutzungen. 26/64.
 Einkünfte, Verwendung derselben. 28/68—70.
 Einsichtnahme in die Gemeindevoranschläge und Rechnungen. 27/66.
 — in die Sitzungsprotokolle. 20/48.
 Einwendungen, siehe: Beschwerden.
 Entlassung Gemeindebediensteter. 21/51.
 Entlohnung der Gemeindevorstandsmitglieder. 13/25.
 Ergänzungswahlen. 12/22.
 Erinnerungen, siehe: Beschwerden.
 Ersakmänner, Anzahl. 8/13.
 — Einberufung. 12/23.
 Erwerbungen der Gemeinde. 18/40, 22/55, 30/77.
 Execution, siehe: Zwangsweise Einbringung.
 Feilbietungen. 15/28, 23/55.
 Feldschutz. 14/28.

XVI

Feldwege, Erhaltungskosten. 29/72.

Feuerpolizei. 15/28.

Flurenpolizei. 14/28.

Freiwillige Feilbietungen und Verpachtungen. 15/28, 23/55.

Fremde, Ausweisung aus der Gemeinde. 7/10.

Frist zur Auflage der Wählerlisten. 51/17.

— zur Kundmachung der Gemeindeauschußwahl. 52/18.

— zu Einwendungen gegen das Gemeindevahlverfahren. 56/33.

— zur Neuwahl bei Auflösung des Gemeindeauschusses. 39/99.

— für Beschwerden gegen Gemeindeauschußbeschlüsse. 35/91.

— zur Feststellung der Gemeindevoranschläge. 27/46.

— zur Vorlage der Gemeinderrechnungen. 27/66.

— zu Beschwerden gegen Gemeindeumlagen. 33/83.

Functionsdauer des Gemeindeauschusses. 12/21, 52/19.

Gebühren für Bürgerrechtsverleihung. 6/8.

Geldbußen, siehe: Strafen.

Geldstrafen, siehe: Strafen.

Gemeinde, Armenwesen. 7/9, 15/28, 17/36, 22/55.

— Aufsicht über dieselbe. 35.

— Geschäftsführung, gemeinschaftliche. 34/87—88.

— Grenzänderung. 5/4.

— Liegenschaftsverband. 5/5.

— Ortsgemeindefortbestand. 4/1.

— Ortspolizei in Untergemeinden. 21/52, 24/60.

— privatrechtliche Angelegenheiten, Vertreter hierfür. 37/93.

— Trennung. 4/2, 5/3, 9/14.

— Untergemeindevertreter im Gemeindeauschusse. 8/13, 52/21.

— Untergemeinde, besondere Rechte bei Vereinigung. 9/14.

— Vereinigung. 4/2, 5/3, 9/14, 28/70.

Gemeindeangehörige Begriff. 6/6.

Gemeindeanstalten, Verwaltung, siehe: Verwaltung.

Gemeindeauschuß, Ablehnungsrecht. 11/20.

— Abstimmung in den Sitzungen. 19/43, 19/46, 30/77.

— Auflösung. 39/99.

— Beschlußfähigkeit. 18/42, 57/38.

— Beschlußgiltigkeit. 18/41—42, 19/45—46, 30/77.

- Gemeindeauschuß, Beschlüsse, Siftierung. 22/54, 37/95—96.
- Bevollmächtigte, Eintritt. 9/17, 10/18.
 - Einberufung zur Sitzung. 18/41.
 - Ergänzungswahlen. 12/22.
 - Ersatzmänner=Anzahl. 8/13.
 - Ersatzmänner=Einberufung. 12/23.
 - Functionsdauer. 12/21, 52/19.
 - Geldbuße beim Ausbleiben von der Sitzung. 19/42.
 - Geschäftsordnung. 20/48.
 - Intervenirung der politischen Behörde bei den Sitzungen. 37/94.
 - Mitglieder=Anzahl. 8/13, 9/17, 10/18, 50/16.
 - Polizeianordnungen. 17/35.
 - Untergemeindevertretung. 8/13, 52/21.
 - Virilstimmen. 9/17, 10/18, 11/20.
 - Vorsth. 19/45.
 - Wahl, siehe: Wahl.
 - Wirkungskreis. 15.
- Gemeindeauschußbeschlüsse, Beschwerden. 35/91.
- Gemeindeauschußmitglieder, Amtsverlust. 13/26.
- Barauslagenvergütung. 13/25.
- Gemeindeauschußsitzungen, siehe: Sitzungen.
- Gemeindebeamte und Diener. 16/32—33, 21/51, 47/10.
- Gemeindebürger, siehe: Bürger.
- Gemeinde-Ehrenbürger, siehe: Ehrenbürger.
- Gemeinde-Ehrenmitglieder, siehe: Ehrenmitglieder.
- Gemeindeeinkünfte Verwendung. 28/68—70.
- Gemeindeerwerbungen. 18/40, 22/55, 30/77.
- Gemeindegenossen, Begriff. 6/6.
- Gemeindegut, siehe: Vermögen.
- Gemeindehaushalt. 25.
- Gemeindemandat, Siftirung und Verlust. 13/26.
- Gemeindemitglieder, Begriff. 6/6.
- Rechte und Pflichten. 6/9.
- Gemeindeordnung. 4—43.
- Gemeinderäthe, Angelobung. 13/24—40.

XVIII

- Gemeinderäthe, Anzahl. 9/15.
- Entlohnung. 13/25.
 - Ergänzungswahl. 12/22.
 - Reihenfolge bei Vertretung des Gemeindevorstehers. 10/19.
 - Unterstützung des Gemeindevorstehers. 21/50.
- Gemeinderechnungen, siehe: Rechnungen.
- Gemeindetaxen. 6/8, 32/81.
- Gemeindetargeseß. 64.
- Gemeindetaxtarif. 66, 67.
- Gemeindeumlagen, siehe: Umlage.
- Gemeindeunternehmungen. 18/40, 22/55, 30/77.
- Gemeindeverband Angelegenheiten. 6/7, 14/28, 16/34.
- Gemeindevermögen, siehe: Vermögen.
- Gemeindevertretung. 7.
- Gemeindevoranschläge, siehe: Voranschläge.
- Gemeindevorstand 7/12.
- Angelobung. 13/24, 39, 40.
 - Disciplinargewalt über denselben. 36/92, 38/98.
 - Entlohnung der Mitglieder. 13/25.
 - Geldstrafen. 36/92.
 - Geschäftsordnung. 20/48.
 - Mitgliederanzahl. 9/15.
 - Wirkungskreis. 20.
- Gemeindevorsteher Angelobung. 13/24, 39.
- Vertretung in Verhinderungsfällen. 10/19.
 - Vorgang bei Pflichtvernachlässigung desselben. 38/98.
- Gemeindewahlen, siehe: Wahlen.
- Gemeindewahlordnung. 44—59.
- Gemeindewohlfährigkeitsanstalten. 15/28.
- Gemeindezuschläge, siehe: Umlagen.
- Gemeinschaftliche Geschäftsführung der Gemeinden. 34/87—88.
- Geschäftsbeforgung durch gewählte Gemeindeglieder. 21/52, 24/60.
- Geschäftsführung, Ueberwachung. 18/40.
- gemeinschaftliche, Vereinigung der Gemeinden. 34/87—88.
- Geschäftsordnung für den Gemeindeauschuß. 20/48.
- für den Gemeindevorstand. 20/48.

- Gefindopolizei. 14/28.
 Gesundheitspolizei. 14/28.
 Gewicht und Maß, Aufsicht. 14/28.
 Gränzänderung. 5/4.
 Gutachten Erstattung. 17/38, 18/40.
Haftungen der Gemeinde. 35/90.
 Heimatsangelegenheit, Gemeindeverband. 14/28.
 Heimatsrecht, Verleihung. 16/34.
 Heimatsverhältnisse. 6/7.
 Hundesteuergesetz. 70.
Inventarien. 25/61.
 Jahresrechnungen, siehe: Rechnungen.
 Jahresüberschüsse. 25/63, 35/90.
 Jahresvoranschläge, siehe: Voranschläge.
Kaiserliche Gebäude und Anlagen 5/5.
 Kassauntersuchung. 18/40.
 Kirchenbau-Concurrenz. 33/85.
 Klassenvermögen, siehe: Vermögen.
 Kostenvergütung an Gemeindeauschußmitglieder. 13/25.
Lebensmittelpolizei. 14/28.
 Legalitätsentscheidungen. 22/54, 37/95—96, 56/32.
 Liegenschaftsverband. 5/5.
 Localpolizei, siehe: Ortspolizei.
Mandatsjournierung und Verlust. 13/26.
 Marktpolizei. 14/28.
 Maß und Gewicht, Aufsicht. 14/28.
Naturalarbeitsleistungen, siehe: Umlagen.
 Nutzungen des Gemeindegutes, Regelung. 26/64.
 — Abgaben und Einkaufsgeld. 26/64.
 — Bestreitung der Kosten für Steuern, Abgaben, Aufsicht und
 Cultur. 29/71.
 Nutzungsrechte ganzer Classen oder einzelner Gemeindemitglieder. 7/11.
Öffentliche Sitzungen. 20/47.
 Ordnungsstrafen, siehe: Strafen.
 Ortsgemeinde, siehe: Gemeinde.
 Ortschaftsvermögen. 34/86.

XX

- Ortschaftsvermögen, Verwaltungsbestimmungen. 41.
- Verwaltungsausschuß, Angelobung. 42/4.
 - Verwaltungsausschuß, Beibehaltung früher üblicher Organe. 43/9.
 - Verwaltungsausschuß, Beschlüsse. 42/7.
 - Verwaltungsausschuß, Jahresrechnungen. 42/6.
 - Verwaltungsausschuß, Sitzungen. 42/5.
 - Verwaltungsausschuß, Vollzugsorgan. 42/8.
 - Verwaltungsausschuß, Wahlvorgang. 41/2—3.
- Ortspolizei, Umfang. 14/28.
- besondere Vorschriften. 17/35.
 - Handhabung. 23/56.
 - Beforgung durch Gemeindemitglieder. 21/52.
 - Kostenbestreitung. 17/35.
 - Strafrecht. 24/58—59.
 - Vorgang bei Unzulänglichkeit der Vorkehrungen. 23/56.
 - in Gemeindeunterabtheilungen. 21/52, 24/60.
 - Zuweisung an l. f. Organe. 15/28, 17/35, 23/56.
- Patronatsrechte. 17/34.
- Pensionen der Gemeindebediensteten. 16/32—33.
- Pfarrhofbau Concurrenz. 33/85.
- Pflasterung, Umlagen. 33/82.
- Polizei, siehe: Ortspolizei.
- Präliminare, siehe: Voranschlag.
- Präsentationsrecht. 17/34.
- Privatrechtliche Verhältnisse. 7/11, 19/44, 37/93.
- Protokoll über die Gemeindeauschuwahl. 55/32.
- über die Gemeindevorstandswahl. 59/42.
 - über Gemeindsitzungen. 20/48.
 - über die Sitzungen des Ortschaftsvermögens-Verwaltungsausschusses. 42/5.
- Rechnungen der Gemeinde. 16/31, 16/33, 20/47, 27/66, 36/92.
- des Ortschaftsvermögens Verwaltungsausschusses. 42/6.
- Recurse, siehe: Beschwerden.
- Reihenfolge der Gemeinderäthe bei Vertretung des Gemeindevorstehers. 10/19.

- Refurierung von Naturalarbeitsleistungen. 31/80.
- Ruhegenüsse der Gemeindebediensteten. 16/32—33.
- Sanitätspolizei. 14/28.
- Schulen, Einflußnahme auf Mittel- und Volksschulen. 15/28.
- Schulhausbau, Concurrenz. 33/85.
- Schulpatronate. 15/28.
- Sicherheitspolizei. 14/28.
- Sistierung des Gemeindemandates. 13/26.
- von Gemeindebeschlüssen. 22/54.
- Sittlichkeitspolizei. 15/28.
- Sitzungen, Abstimmungen. 19/43—44, 19/46, 30/77.
- Beschlußfähigkeit. 18/42, 57/38.
- Beschlußgiltigkeit. 18/41—42, 19/45—46, 30/77.
- Einberufung. 18/41.
- Enthaltung von der Abstimmung. 19/43.
- Enthaltung von der Theilnahme. 19/44.
- Geldbuße beim Ausbleiben. 19/42.
- Intervenierung der politischen Behörde. 37/94.
- öffentliche. 20/47.
- vertrauliche. 20/47.
- Vorsitz. 19/45.
- des Ortschaftsvermögens- Verwaltungsausschusses. 42/5.
- Sitzungsprotokolle, siehe: Protokolle.
- Stammgut, siehe: Vermögen.
- Stammvermögen, siehe: Vermögen.
- Steuerzuschläge, siehe: Umlagen.
- Stiftungsverleihungsrecht. 17/34.
- Stiftungsvermögen. 28/69.
- Stimmgebung, siehe: Abstimmung.
- Strafen, Arrest- und Geldstrafen bei Polizeiübertretungen. 24/58—59.
- Geldbuße bei Wahlablehnung. 11/20.
- Geldbuße bei Nichtbetheiligung an der Gemeindevorstandswahl. 56/34.
- Geldbuße beim Ausbleiben von Gemeindeausschußsitzungen. 19/42.
- Geldstrafen gegen Gemeindevorstandsmitglieder. 36/92.

Strafe Geldbuße bei Pflichtvernachlässigung des Gemeindevorstehers. 38/98.

Strafgesetznovelle vom Jahre 1867. 73.

Strafrecht, Ortspolizei. 24/58—59.

Straßenbau, Concurrenz 33/85.

Straßenbeleuchtung, Umlagen. 33/82.

Straßenerhaltung. 14/28.

Straßenpolizei. 14/28.

Suspendirung von Gemeindebediensteten. 21/51.

Tarif, Gemeindetarentarif. 66/67.

Tagen. 6/8, 32/81.

— Gemeindetarentarif. 64.

Trennung von Gemeinden. 4/2, 5/3, 9/14.

Ueberschreitungen der Voranschläge. 28/67.

Ueberwachung der Geschäftsführung. 18/40.

— der Gemeindeunternehmungen. 22/55.

Umlagen, Arten derselben. 29/73.

— Procentsätze zur Bewilligung maßgebende. 31/79.

— für das ganze Gemeindegebiet oder einzelne Theile. 32/82.

— Abgaben besondere. 32/81.

— Abgaben und Einkaufsgeld bei Gemeindegutnutzungen. 26/64.

— Abgaben von dem Verbräuche der, der Verzehrungssteuer unterliegenden geistigen Flüssigkeiten. 32/81.

— Auftheilung der Zuschläge zur directen Steuer. 29/74, 30/76.

— Befreiung von Zuschlägen zur directen Steuer. 30/75.

— Beschwerden. 33/83.

— Einbringung der Steuerzuschläge und anderer Geldleistungen. 33/84.

— für Gemeindegutnutzungen. 29/71.

— für neue Erwerbungen und Unternehmungen. 30/77.

— Gemeindetaxen 64.

— Hundesteuer. 70.

— Naturalarbeitsleistungen, Zulässigkeit. 29/73.

— Naturalarbeitsleistungen, Vertheilung und Reluirung. 31/80.

— Naturalleistungen, zwangsweise Bewirkung. 33/84.

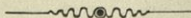
— Verlautbarung. 33/83.

- Umlagen, Verzehrungssteuerzuschläge, Zulässigkeit. 31/78.
- Zwangsumlagen. 61.
- Umtausch von Gemeindeeigenthum. 25/62.
- Untergemeinde, Vertretung im Gemeindeausschusse. 8/13, 52/21.
- besondere Rechte bei Vereinigung. 9/14.
- Ortspolizei. 21/52, 24/60.
- Unternehmungen der Gemeinde. 18/40, 22/55, 30/77.
- Urkunden Ausfertigung. 22/53.
- Verantwortlichkeit des Gemeindevorstandes. 24/60.
- bestellter Personen. 24/60.
- Vereinigung von Gemeinden. 4/2, 5/3, 9/14, 28/70.
- Vergleichsversuche. 15/28.
- Vertrauensmänner. 17/37.
- Verlautbarung der Gemeindeumlagen. 33/83.
- Verlust des Gemeindevorstandes. 13/26.
- Vermögen, Gemeindevermögen, Verwaltung. 14/28, 22/55, 25/63.
- Stammvermögen und Stammgut, Verfügungsrecht. 16/31, 16/33.
- Stammvermögen und Stammgut, Erhaltung, Umtausch, Vertheilung. 25/62, 35/89.
- Stammvermögen und Stammgut, Veräußerung, Verpfändung, Belastung. 35/90.
- Gemeindegut, Nutzungen, Regelung. 26/64.
- Gemeindegut, Nutzungen, Abgaben und Einkaufspreis. 26/64.
- Gemeindegut, Nutzungen, Kosten für Steuern, Abgaben, Aufsicht und Kultur. 29/71.
- der Ortschaften und Unterabtheilung, siehe: Ortschaftsvermögen.
- Klassenvermögen. 7/11.
- gewidmetes. 28/69.
- Verpachtungen. 15/28, 23/55.
- Versorgungsgegenstände des Gemeindepersonals. 16/32, 16/33.
- Vertheilung von Jahresüberschüssen. 26/63, 35/90.
- des Stammvermögens und Stammgutes. 25/62.
- Vertrauensmänner für Gutachten und Anträge. 18/40.
- für Vergleichsversuche. 15/28, 17/37.

XXIV

- Vertrauliche Sitzungen. 20/47.
- Vertretung der Untergemeinde im Gemeindeausschusse. 8/13, 52/51.
- des Gemeindevorstehers in Verhinderungsfällen. 10/19.
- Verwaltung der Gemeindeanstalten, siehe: Vermögen.
- des Gemeindevermögens, siehe: Vermögen.
- Verwaltungsausschuß, siehe: Ortschaftsvermögens-Verwaltungsausschuß.
- Verwaltungsjahr. 26/65.
- Verwendung der Einkünfte. 28/68—70.
- Verzehrunqsteuerzuschläge, siehe: Umlagen
- Virilstimmen. 9/17, 10/18, 11/20.
- Vollmacht zur Ausübung des Wahlrechtes. 47/8.
- Voranschläge. 16/31, 16/33
- Feststellung. 27/66.
- Verhandlung in öffentlicher Sitzung. 20/47.
- Abschriftenausfolgung. 28/66.
- Ueberschreitung. 28/67.
- zwangsweise Gebühreneinstellung. 27/66.
- Vorschüsse an Gemeinden, zwangsweise Einbringung. 61.
- Vorsitz im Gemeindeausschusse. 19/45.
- Wahl, Annahmeverpflichtung. 11/20.
- Ergänzungswahlen. 12/22.
- Geldbuße bei Wahlablehnung. 11/20.
- Gemeindeausschuß. 9/16.
- Gemeindeausschuß, Ablehnungsrecht. 11/20.
- Gemeindeausschußwahl, Vorbereitung. 48—52.
- Gemeindeausschuß-Neuwahl, Vorbereitung. 52/19.
- Gemeindeausschußwahl, Vorgang. 52—56.
- Gemeindeausschußwahl, Stimmgebung. 53/23, 54/24—28, 55/31.
- Gemeindevorstand, Ablehnungsrecht. 11/20.
- Gemeindevorstandswahl. 10/19.
- Gemeindevorstandswahl, Vorgang. 56—59.
- Gemeindevorstands-Ergänzungswahl. 12/22.
- Gemeindevorstand, Stimmgebung. 57/38, 58/39—40, 59/41.
- Ortschaftsvermögens-Verwaltungsausschußwahl. 41/2—3.
- Wahlablehnungsrecht. 11/20.
- Wahlkörper. 49/13, 50/14—16, 52/21.

- Wahlordnung. 44.
 Wahlrecht. 44/1, 45/2—3, 46/4—5, 47/6—8.
 — Ausübung durch Bevollmächtigte. 47/8.
 Wählbarkeit. 47/9—10, 48/11, 57/37, 59/41—43.
 Wählerlisten. 51/17.
 Wählerverzeichnis. 48/12.
 Wasserbauten, Kostenbestreitung. 29/72.
 Wasserleitungen, Umlagen. 33/82.
 Wege, Concurrnz. 29/72.
 Wirkungsbereich der Gemeinde. 14/28, 15/29, 23/57.
 — des Gemeindeausschusses. 15.
 — des Gemeindevorstandes. 20.
 Wohltätigkeitsanstalten. 15/28.
 Zuschläge, siehe: Umlagen.
 Zuständigkeit, siehe: Heimat.
 Zwangsumlagen. 61.
 Zwangsweise Zuschläge. 28/66.
 — Einbringung von Steuerzuschlägen und anderen Geldleistungen. 33/84.
 — Bewirkung von Naturalarbeitsleistungen. 33/84.
 — Einstellung von Gebühren in die Voranschläge. 27/66.
 — Einbringung von über Gemeindevorstandsmitglieder verhängten Geldstrafen. 36/92.
 — Bewirkung von Gemeinde-Leistungen und Verpflichtungen. 38/97.
 — Einbringung öffentlich rechtlicher Forderungen. 61.



NARODNA IN UNIVERZITETNA
KNJIJENICA



00000479638

